

Gewerbe- und
Industrieverein
Rothenburg/Rain

GWÄRB POSCHT



THEMA DIESER AUSGABE

Jugend im Fokus

11

AUSGABE
2022

Gewerbe- und Industrieverein
ROTHENBURG.RAIN



Zahnarztpraxis
Im Flecken



med. dent. Dora Giannakopoulou
med. dent. Matthaios Saplachidis

- Betreuung, durch Menschlichkeit
- Lächeln, durch Kompetenz
- Behandlung, ohne Zeitdruck
- Schmerzarm und einfühlsam

Beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten

Montag und Mittwoch
08:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 20:00 Uhr

Dienstag, Donnerstag und Freitag
08:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:30 Uhr

Ein Samstag monatlich
Zahnreinigungen 08:00 - 12:00 Uhr

Flecken 13, 6023 Rothenburg · 041 280 29 22
info@zahnarzt-im-flecken.ch · www.zahnarzt-im-flecken.ch



SFK Schweizer
Fachverband
für Kosmetik



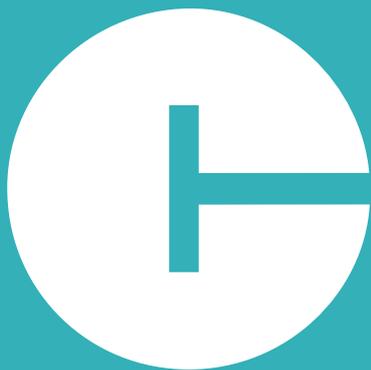
KOSMETIKPRAXIS

dermabelle.ch

Ihre Spezialistin für kosmetische Behandlungen!
Terminvereinbarung **online** oder **078 685 00 64**

Flavia Krummenacher
Kosmetikerin / MPA

Flecken 24
6023 Rothenburg
www.dermabelle.ch



Ihr Bauunternehmen
für Hoch-, Tief- und
Erneuerungsbau

seit 1922 in Rothenburg

www.cerutti.ch

EDITORIAL

Die Kinder von heute sind die Gesellschaft von morgen

Dalai Lama

Liebe Leserin, lieber Leser

In die Jugend zu investieren, bedeutet unsere Zukunft zu gestalten.

Die Schweiz verfügt mit dem dualen Bildungssystem über ein einzigartiges, ausserordentlich durchlässiges System, das jedem jungen Menschen eine seinem Alter und seinen Neigungen und Wünschen entsprechende Aus- und Weiterbildung ermöglicht. Die Jugendlichen erhalten dabei in ihrem Lehrbetrieb eine berufsspezifische Grundausbildung, während sie berufsbegleitend die Berufsschule besuchen. Dieser Bildungsweg bietet unseren Jugendlichen eine Ausbildung auf sehr hohem Qualitätsniveau. Er garantiert auch, dass diese jungen Berufsleute nach ihrer Lehre direkt in den Arbeitsmarkt eintreten können. Wer die berufliche Karriereleiter weitergehen möchte, dem stehen neben berufsspezifischen Weiterbildungsmöglichkeiten, von der Berufsmatura bis hin zu einem Studium an einer Eidgenössischen Technischen Hochschule oder



an einer Universität, alle Wege offen. Wir stehen mit unserem «Lehrstellenparcours» am Eingang zu diesem dualen Bildungssystem. Alljährlich stellen sich eine grosse Anzahl unserer Mitglieder zur Verfügung, Jugendlichen beim Einstieg in die Berufswelt behilflich zu sein. Dieses Engagement ist von unschätzbarem grossem Wert. Daher gebührt unseren Lehrbetrieben ein Dankeschön dafür, dass sie mit ihren Lehrstellenangeboten unser aller Zukunft mitgestalten. Damit der Lehrstellenparcours jährlich wiederkehrend durchgeführt werden kann, braucht es darüber hinaus

Verantwortliche, welche sich der Organisation dieses zukunftsorientierten Anlasses annehmen. Auch sie verdienen Anerkennung und unseren herzlichsten Dank. Ich wünsche Ihnen mit der 11. Ausgabe der GwärbPoscht eine spannende und informative Lektüre. Dem Redaktionsteam und allen Inserenten danke ich herzlich dafür, dass wieder eine äusserst abwechslungsreiche Ausgabe realisiert werden konnte.

René K. Merz

Präsident Gewerbe- und Industrieverein Rothenburg-Rain

IMPRESSUM

Herausgeber	Gewerbe- und Industrieverein Rothenburg/Rain www.giv-rothenburg-rain.ch
Redaktion	Positivmedia Guido Gallati, Schwarzenberg www.positivmedia.ch
Grafik, Layout & Konzeption	ComRo Rohner AG, Rothenburg, www.comro.ch Daniel Marti, Luzern, www.martigrafik.ch
Inserateannahme	Bernadette Gisin, 041 281 14 30, hgisin@bluewin.ch
Druck	beagdruck, Luzern, www.beagdruck.ch

INHALT

Editorial	3
«Rothenburg ist für Kinder und Jugendliche attraktiv»	4
Interviews Jugend im Fokus	8
«Grenzen erfahren und diese ab und an in Frage stellen»	18
Notruf und wichtige Telefonnummern	20
GwärbPoscht-Wettbewerb	33
GwärbPoscht-Kinderwettbewerb	35
Wettbewerbsgewinner	38
Lehrstellenparcours	45
Lehrstellenportraits	46
Aktivitäten des Gewerbe- und Industrievereins	53
Mitgliederliste	58
Bike-Tipp	62
Rezept	69

«Rothenburg ist für Kinder und Jugendliche attraktiv»

Interview mit Nicole Bauer, Leiterin Jugendanimation Rothenburg

Nicole, wie lange bist Du schon Leiterin der Jugendanimation Rothenburg? Und was hat Dich an dieser Aufgabe gereizt?

Im Juli 2021 habe ich in einem 60%-Pensum die Leitung der Jugendanimation übernommen. Und durfte inzwischen schon vielen interessanten und spannenden Jugendlichen begegnen. Jeder Arbeitstag fühlt sich wie eine Wundertüte an, nie weiss man genau, was geschehen wird. Doch ich mag es, dass die Jugendlichen so voller Energie und Spieltrieb sind, und dass sie sehr direkt und ehrlich sind. Auch, dass sie so starke Gefühle haben, beeindruckt mich immer wieder, auch wenn es manchmal anstrengend werden kann (lacht). Die Jugendzeit ist eine sehr interessante und spannende, herausfordernde und aufregende Lebensphase, und genauso würde ich unseren Beruf beschreiben. Die Arbeit ist facettenreich und erlaubt uns Jugendarbeitenden Einblicke in verschiedenste Lebenswelten. Die Jugendlichen in ihrem Prozess und ihrer Entwicklung zu unterstützen, empfinde ich als sinnstiftend, und ich freue mich immer sehr, wenn ich ehemalige Jugendliche antreffe, die in der Zwischenzeit «erwachsen» (in Anführungsstrichen!) geworden sind.

Welche Personen unterstützen Dich bei Deiner Aufgabe?

Unser Team besteht – ausser mir natürlich – aus Linus Wattenhofer, der schon einige Jahre in Rothenburg arbeitet, und Bastian Huwyler. Da uns aber beide diesen Sommer verlassen werden, hoffen wir auf tolle NachfolgerInnen, um das Team der Jugendanimation wieder komplett zu machen. Im offenen Treff werden wird ausserdem von Assistenzpersonen unterstützt, an dieser Stelle ein grosses Dankeschön an alle! Auch meine Vorgesetzten, Gemeindemitarbeitende oder Fachpersonen anderer Institutionen unterstützen uns und stehen uns mit Rat und Tat zur Seite.

Du bist ausgebildete soziokulturelle Animatorin FH und hast langjährige

Erfahrung mit Kindern und Jugendlichen. Was alles umfasst Deine bestimmt sehr vielschichtige und verantwortungsvolle Aufgabe?

Zum einen die Arbeit an der «Front», die Betreuung des offenen Jugendtreffs am Mittwoch und am Freitag, das Gestalten themenspezifischer Projekte und Anlässe oder auch Informationsveranstaltungen oder Diskussionsrunden für und mit Jugendlichen. Und schliesslich die aufsuchende Jugendarbeit, bei denen wir Jugendliche an ihren Orten und Plätzen in Rothenburg «besuchen». Bei dieser Arbeit stehen die Beziehung zu den Jugendlichen und die Gespräche mit ihnen im Zentrum. Als Ansprechpersonen haben wir immer ein offenes Ohr für ihre individuellen Sorgen, Anliegen und Bedürfnisse und stehen ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

«Die Arbeit ist facettenreich und erlaubt Einblicke in verschiedenste Lebenswelten»

Und wenn Du gerade nicht an der «Front» stehst?

Dann spielt sich ein Teil der Arbeit hinter den Kulissen ab. Da geht es einerseits um die Aufklärung und das Vermitteln von Informationen zu jugendspezifischen Themen. Weiter werden Ideen und Wünsche der Jugendlichen konzeptionell verarbeitet, finanzielle, rechtliche und organisatorische Abklärungen getroffen und ihre Anliegen in die Politik getragen.

Welche Projekte stehen aktuell im Vordergrund?

Momentan befinden wir uns in der Analysephase für eine Strategieerarbeitung. Aus den gesammelten Erkenntnissen leiten wir Ziele und Massnahmen ab und entwickeln so eine

Strategie, um die Kinder- und Jugendförderung bedarfsorientiert weiterzuentwickeln. Dieser partizipative Prozess wird in Zusammenarbeit mit jugendrelevanten Akteurinnen und Akteuren von Rothenburg und unter Einbezug der Kinder und Jugendlichen gestaltet. Am 19. November 2022 werden die Ergebnisse am einem Strategie-Workshop präsentiert, wozu alle interessierten Personen eingeladen sind.

Und was passiert sonst noch bis Ende Jahr?

Am 20. November, also ein Tag nach dem Strategie-Workshop, feiern wir in Rothenburg das Kinder- und Jugendfest. Für ein buntes Unterhaltungsprogramm und Verpflegung wird gesorgt sein. Also alle Familien, Kinder, Jugendliche, jungen Erwachsenen, Göttis und Gottis, Grosseltern und Freunde aufgepasst – reserviert euch den Sonntag, 20. November 2022, internationaler Tag der Kinderrechte, für ein Fest im Schulhaus Konstanz, mit und für unsere Kinder und Jugendlichen und jungen Erwachsenen!

Wie zeigt sich Deiner Einschätzung nach die Situation aktuell für die Jugendlichen in Rothenburg?

Rothenburg ist eine attraktive Gemeinde für Kinder und Jugendliche und hat viel zu bieten. Beeindruckt hat mich das starke Vereinsleben, die Vielfältigkeit der Vereine und dass so viele der Kinder und Jugendliche darin eingebunden sind. Die Jugendphänome sind dieselben wie an anderen Orten auch, aber mir fällt auf, dass es in Rothenburg weniger akut ist. Rothenburg ist eine Gemeinde, die die Kinder- und Jugendförderung vorantreibt, top Schulen und diverse Freizeitangebote hat, insbesondere die Sportplätze. Rothenburg ist ein schöner Ort, um aufzuwachsen, sich entfalten und sich entwickeln zu können.

Was könnte man noch verbessern?

Bei vielen Jugendlichen kommt immer wieder der Wunsch, Orte zu haben, an denen sie



sich treffen können. Eigentlich konzentriert sich das meiste auf die Umgebung rund um die Chärnshalle. Das können dann schon mal hundert Jugendliche sein, die sich hier aufhalten, teils auch aus anderen Gemeinden. Unsere Jugendlichen besuchen im Gegenzug andere Gemeinden oder gehen nach Luzern. Seit diesem Jahr haben die Jugendtreffs der Stadt Luzern allerdings beschlossen, keine auswärtigen Jugendliche mehr hereinzulassen. Insgesamt also zeigt sich, übrigens gesamtschweizerisch, dass die Jugendlichen sich mehr Orte wünschen, an denen sie sich unter ihresgleichen treffen können.

Wie müssten die Treffpunkte ausgestattet sein?

Warm und sicher sollte es sein, Toiletten und W-Lan sind wichtig. Und wenn das Sackgeld ausgeht, sind die Jugendlichen froh, wenn kein Konsumzwang besteht. Die Corona-Pandemie hat natürlich auch vieles stark eingeschränkt: Lager, Ausgang, Events, Partys, Feste und Openairs – halt alles, was Jugendliche gerne machen. Deshalb sehen wir momentan sehr optimistisch in die Zukunft, es liegt Entspannung in der Luft.

Wie ist in Rothenburg die Jugendarbeit organisiert?

Gisela Doenni steht als Gemeinderätin dem Ressort Dienstleistungen vor, bei welchem die Abteilung Soziales und gesellschaftliche Integration angegliedert ist. Dieser Abteilung

ist die Jugendanimation unterstellt. Gisela Doenni leitet ausserdem die Kinder- und Jugendkommission. In der Kommission vertreten sind katholische und reformierte Kirchengemeinden, Jugend, Eltern, Schule und die Jugendanimation. Die Kommission berät den Gemeinderat in Kinder- und Jugendfragen sowie der Festlegung strategischer Ziele für die Kinder- und Jugendarbeit.

Welche Funktion hat das Jugendbüro?

Mit dem Jugendbüro im Schulhaus Konstanz deckt die Jugendanimation weitere Dienstleistungen ab. Wird zum Beispiel in Rothenburg ein Anlass durchgeführt, lagern wir im Büro alle Materialien für den Jugendschutz, die wir im Rahmen des Projektes «Luegsch» an die OrganisatorInnen abgeben (Schilder, Armbänder, etc). Auch lagert da sehr viel Informationsmaterial zu jugendspezifischen Fragen: Flyer, Broschüren und Artikel, Bücher und Filme. Diese geben wir den Jugendlichen bei Bedarf ab. Oder auch mal an Eltern, wenn sie uns mit Fragen zu Jugendthemen anschreiben. Das Jugendbüro wird auch dafür genutzt, mit Jugendlichen Bewerbungen zu schreiben. Oder für ruhige Gespräche.

Es scheint, dass es in Rothenburg zwar gern genutzte Freizeitangebote für Schülerinnen und Schüler der Oberstufe gibt, für Ü16 solche aber fehlen.

Der offene Treff am Mittwoch und Freitag ist für die 1. bis 3. Oberstufe zugänglich.

Ü16-Veranstaltungen, jeweils an Samstagabenden, konnten in letzter Zeit viele nicht durchgeführt werden, da etwa zeitgleich mit der Einführung der Ü16-Arbeit die Corona-Pandemie losgebrochen ist. Das hat die Arbeit immer wieder extrem eingeschränkt und in gewissen Monaten gar verunmöglicht. Mit Einführung der Zertifikatspflicht verloren wir dann nochmals einen weiteren Anteil der Jugendlichen. Veranstaltungen mussten oft verschoben oder gar abgesagt werden. Und wir hatten wenig Planungssicherheit mit diesen sich immer wieder ändernden Einschränkungen.

Was war trotz Corona möglich?

Die Jugendanimation war stets bemüht, im Rahmen des Möglichen, aber unter Einhaltung der Schutzbestimmungen, Angebote zu schaffen: etwa die offene Turnhalle, offene Sportplätze, Skate-Workshops oder themenspezifische Ausflüge. Der Fokus verschob sich also auf Outdoor-Aktivitäten. Auch Vermietungen waren nicht mehr möglich und die unzähligen Anfragen von Jugendlichen aus dem ganzen Kanton zeigten den Platzmangel. Deshalb arbeiteten wir vermehrt mit Kleingruppen, die das Juzz nutzen konnten. Um dies ein wenig auszugleichen, waren wir auch mehr draussen unterwegs auf aufsuchender Jugendarbeit, verteilten Wärmebeutel, Bälle zum Spielen und Abfallsäcke. Und wir führten viele Gespräche. Es war schon eine sehr belastende Zeit für unsere Jugend. Umso glücklicher sind wir nun, dass wieder vieles möglich ist und rechnen damit, dass die Ü16-Arbeit nun einen Aufschwung erleben wird.

Bereits 2018 hat es sich die Jugendanimation Rothenburg zum Ziel gesetzt, die Wünsche der Ü16 bezüglich Freizeitangeboten mit einer Umfrage abzuholen. Was ist dabei herausgekommen?

Genau, bei dieser Erhebung mit Jugendlichen zwischen 16 und 21 Jahren wurde erfragt, wo sie sich aufhalten, wie sie ihre Freizeit

verbringen und was ihre Bedürfnisse/Wünsche sind. Im Kern zeigte die Erhebung, dass die Ü16 vor allem Räume und Orte zum Begegnen und Treffen vermissen. Diese Erkenntnisse wurden dann auch am Workshop von 13. April 2019 im Schulhaus Konstanzmatt behandelt, zu dem interessierte Jugendliche und unterstützende Erwachsene eingeladen waren.

- Dabei wurden von den Jugendlichen vier Ideen entwickelt und auf ihre Realisierbarkeit geprüft. Die Jugendlichen wünschten sich:
- Jugendcafé – eine neue Lokalität suchen die nur für Ü16 zugänglich ist
 - Samstagabende im Juzz
 - Mobile Feierabendbar / Büvette auf öffentlichen Plätzen
 - Einzelprojekte für themenspezifische Gruppen (Bereich Sport, Freizeit, Unterhaltung)

Was geschah dann weiter?

Die Jugendanimation hat die Wünsche und Bedürfnisse sowie ihre Einschätzung der aktuellen Lage der Jugendlichen in Rothenburg in die Jugendkommission getragen. Die Kommission hat sich darüber beraten und dem Gemeinderat eine Erhöhung von 40 Stellenprozent empfohlen. Der Gemeinderat hat das dreijährige Pilotprojekt verabschiedet und so wurde diese spezifische Stelle für die Ü16-Arbeit und die aufsuchende

Jugendarbeit geschaffen. Im nun dritten und letzten Jahr werden wir das Pilotprojekt auswerten.

Welche Schlüsse hat man gezogen?

Bereits jetzt kann gesagt werden, dass viele der Wünsche und Anliegen durch die Einschränkungen ausgebremst wurden, beispielsweise beim Beleben von öffentlichen Plätzen (Idee 3) oder die regelmässige Nutzung an den Samstagabenden (Idee 2). Deshalb wurde der Fokus vor allem auf themenspezifische Kleingruppen gelegt (Ziel 4).

Wie steht es um die privaten Initiativen?

Es zeigt sich klar, dass es sich für Jugendliche in Rothenburg schwierig gestaltet, sich eigene Räume (Band-Rümlü, Garage, etc.) zu erschliessen (Idee 1). Sowa klappt meist nur bei denen, die die Kontakte und die Mittel dazu haben. Die vielen Absagen haben natürlich auch damit zu tun, dass den Jugendlichen oft das Verantwortungsbeusstsein abgesprochen wird. Damit wird es ihnen von vorneherein verwehrt, diese Erfahrung überhaupt machen zu können. Wenn Sie, liebe LeserInnen, dies also lesen, und wenn sie einen geeigneten Raum zur Verfügung haben, ob Schopf, Keller oder Garage, wagen sie das Experiment und geben sie

einer Gruppe die Chance! Selbstverständlich kann hier die Jugendanimation gerne in einer Vermittlungs-, Begleit- und Kontrollfunktion genutzt und bei einem Vertragsabschluss involviert werden. Melden Sie sich doch ungehört bei uns – wir und einige interessierte Jugendliche würden sich darüber sehr freuen!

Derzeit sind erneut Umfragen zum Thema «Jugend in Rothenburg» in Vorbereitung. Betroffene Jugendliche sollen über ihre Wünsche und Anliegen, aber auch die Vereine bezüglich ihrer Angebote befragt werden. Ist das als erneuter Anlauf in Nach-Corona-Zeiten zu verstehen?

Um die Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendförderung in die Wege zu leiten, hat der Gemeinderat im Dezember 2021 die Kinder- und Jugendstrategie verabschiedet. Der partizipative Prozess hat bereits gestartet und im Juni 2022 werden die Rohdaten gesichtet und ausgewertet. Diese Erkenntnisse werden am Strategieworkshop vom 19. November 2022 gemeinsam mit allen involvierten Akteurinnen und Akteuren diskutiert. Dann wird entschieden, wie und wohin sich die Kinder- und Jugendförderung entwickeln soll und welche Ziele und Massnahmen dazu nötig sind.



Sarina

«Die Jugendlichen brauchen Raum»

Sarina Winiger (00) wohnte während ihrer Schulzeit in Rothenburg und nutzte damals das «Juzz» als willkommene Einrichtung, um sich mit Gleichaltrigen zu treffen.

Heute steht die gelernte Fachfrau Betreuung in der Ausbildung Dipl. Kinderpädagogik HF und ist in Sempach zuhause. Regelmässig hilft sie beim Juzz-Team aus und unterstützt dieses hinter der Bar und überall dort, wo es gerade Unterstützung braucht. «Vielen ist gar nicht bewusst, wie wichtig eine solche Einrichtung wie der Jugendtreff (auch Youth Town oder Juzz genannt) für viele Jugendliche ist. Ich selber war in meiner Schulzeit in der Oberstufe oft hier, es ist praktisch der einzige Ort in Rothenburg, wo man ausserhalb von Schule und Zuhause Gleichaltrige und Gleichgesinnte treffen kann. Und guten Rat

von Betreuungs-Team bekommt, wenn es ihn mal braucht.» Einen wichtigen Unterschied zu damals sieht Sarina aber darin, dass das Juzz heute eine Altersbegrenzung kennt. «Das hat sicher seine Vor- und auch Nachteile. Es ist aber klar, dass seither für die Jugendlichen zwischen 16 und 18 eine Lücke im Angebot besteht. Wer über 16 ist, darf nicht mehr ins Juzz, und der Restaurantbesuch ist, nicht allein wegen des Verkaufsverbots von Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren, für viele keine wirkliche Alternative. Da bleibt fast nur, sich im Aussenbereich der Chärnshalle mit FreundInnen und KollegInnen zu treffen. Gerade im Winter sicher nicht die Ideallösung.» Was es denn bräuchte, um diese Lücke zu schliessen? «Die Jugendanimation tut sehr viel, um diese Angebotslücke mit Ü16-Veranstaltungen, Workshops usw. zu



schliessen, was aber gerade während Corona nur sehr eingeschränkt möglich war. Das wird sich nun, so hoffen wir, wieder ändern. Aber letztlich geht es darum, dass auch die Ü16 in Rothenburg einen Raum, bekommen, wo sie sich treffen können und der räumlich klar vom Juzz getrennt ist, damit sich die unterschiedlichen Interessen der jüngeren und der schon etwas älteren Jugendlichen nicht in die Quere kommen.»

Worin liegt der Unterschied zur Befragung im 2019?

Die Strategie Kinder- und Jugendförderung 2022 ist eine sehr viel breiter angelegte Erhebung als jene im 2019. Diese konzentrierte sich hauptsächlich auf Ü16 und sekundär auf Jugendliche im Oberstufenalter. In dieser neuen Strategie sind die Zielgruppen stark erweitert worden. Die primären drei Zielgruppen sind 1. bis 6. KlässerInnen, Jugendliche im Oberstufenalter und Jugendliche zwischen 16 und 20 Jahren. Die Erhebungen werden dabei altersgerecht in Form von Workshops, Onlineumfragen oder Interviews gemacht. Zu den sekundären Zielgruppen zählen sich ca. 22 Schlüsselpersonen, also Personen, die in einem Kontakt zu den Kindern und Jugendlichen stehen und lebensweltorientierte Inputs geben können, welche in die Strategie mit einfließen. Zudem werden auch Vereine und Parteien, sowie Interessierte aus der Bevölkerung einbezogen. Das Projekt ist eine Zusammenarbeit zwischen Gemeinde, Schule und Jugendanimation und wird durch die Jugendkommission beraten und begleitet.

«Die Erhebungen werden altersgerecht in Form von Workshops, Umfragen oder Interviews gemacht»

Wann dürfen Resultate erwartet werden?

Am Samstag, 19. November, werden wir, wie eingangs erwähnt, die aus der Befragung gewonnenen Erkenntnisse in der Kulturhalle visualisieren und am Strategie-Workshop diskutieren. Dabei sein werden jugendrelevante Schlüsselpersonen aus dem Gemeinde-, Schul-, und Freizeitkontext, Kinder, Jugendliche und Eltern. In der INFO-Ausgabe vom Februar 2022 starteten wir einen Mitwirkungsauftrag für interessierte Personen aus der Bevölkerung. Wer sich also am Prozess beteiligen möchte, wird zum Workshop eingeladen. Falls Sie dies lesen und sich interessieren, melden Sie sich ungeniert bei uns. Einen Tag später, am Sonntag, 20. November, findet dann auf dem Schulareal das Kinder- und Jugendfest statt, an dem die Ergebnisse nochmals präsentiert werden. Auf Grundlage der gesammelten Daten und ihren Evaluationen, folgt die Ausarbeitung eines Strategieplans mit konkreten Zielen und Massnahmen zur Umsetzung.

Als eines der neuen Angebote soll es auch in Rothenburg zukünftig einen «Pumptrack» geben. Wird eine solche Anlage schon bald den Jugendlichen zur Verfügung stehen?

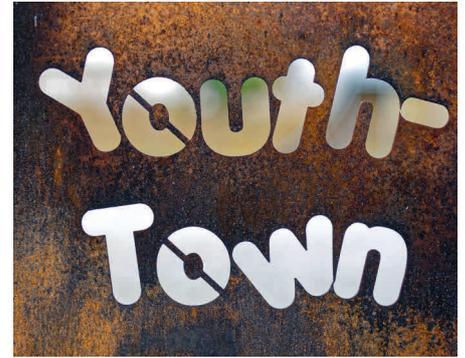
Dieses Bedürfnis aus der Bevölkerung nach einer fixen Pumptrack-Anlage ist vor allem seit dem mobilen Pumptrack im letzten Sommer aufgekommen. Er war gut frequentiert und sehr beliebt bei Kindern, Jugendlichen und Eltern (auch Grosseltern!). Bei einem solchen Projekt spielen aber viele Faktoren eine Rolle. Diese werden momentan auf ihre Realisierbarkeit geprüft. Deshalb wäre es verfrüht, zum jetzigen Zeitpunkt dazu eine Einschätzung abzugeben. Aus Sicht der Jugendanimation begrüßen wir Ideen für solche Einrichtungen und Orte, wo sich unterschiedliche Personen(gruppen) begegnen; jüngere und ältere Kinder, Jugendliche, Väter, Mütter, Gottis oder Grosseltern – das stärkt den gesellschaftlichen Zusammenhalt in der Gemeinde. Für Jugendliche sind solche Projekte oder Ideen immer sehr spannend und bereichernd. Und sie brauchen sie genauso wie ihre eigenen Räume, an denen sie unter sich sein können.

Zum Schluss: Was wünschst Du ganz persönlich den Jugendlichen in Rothenburg auf ihrem Weg ins Berufs- und Erwachsenenleben?

Auf dem Weg ins Berufs- und Erwachsenenleben wünsche ich den Jugendlichen, dass sie befähigt sind, sich ihre Träume auszumalen und Perspektiven zu verfolgen. Dass sie sich ihren persönlichen Interessen und Leidenschaften bewusst werden, ob im Beruf oder im Privaten. Dass sie selbst entdecken was da alles in ihnen schlummert, was sie mitbringen an Können und Wissen – und den Mut haben, es zu zeigen. Ich wünsche ihnen Kraft und Ausdauer für alle herausfordernden und schwierigen Momente in der Schule, bei Bewerbungsanrufen, Bewerbungsschreiben, Vorstellungsgesprächen, in weiterführenden Schulen oder während einer Lehre. Dass sie diese Herausforderungen meistern und dafür mit dem wunderbaren Gefühl belohnt werden, sich sein Leben selber zu gestalten, Schritt für Schritt.

Herzlichen Dank für das offene Gespräch und die vielen erhellenden Informationen zum Thema Jugendarbeit in Rothenburg!

Alle Interviews und Fotos: Guido Gallati



ZUM THEMA

Jugend im Fokus

In die Jugendzeit fallen die Pubertät, das Ende der Schulzeit, der Beginn der Berufsausbildung, die Abnabelung vom Elternhaus und die Identitätsfindung. Fünf Fakten in nur einen Satz verpackt, einfach gesagt und schnell verstanden. Für Jugendliche, die da mittendrin stecken, jedoch nicht immer die einfachste Zeit in ihrem Leben. Aber auch von Eltern, Lehrpersonen, Ausbildnern und weiteren Akteuren, welche die jungen Leute durch diese herausfordernde Phase begleiten, häufig als nicht ganz einfach angesehen. Wir wollten von Jugendlichen in Rothenburg in Erfahrung bringen, wie sich für sie diese «nicht ganz einfache Zeit» anfühlt und gleichzeitig aufzeigen, wie die Jugendarbeit in Rothenburg und Rain organisiert ist, welche Angebote den Jugendlichen zur Verfügung stehen und wo es noch mögliche Defizite gibt. Es sei aber an dieser Stelle auch darauf hingewiesen, dass die Ortsvereine für eine grosse Zahl von Jugendlichen die erste Wahl sind, wenn es darum geht, die Freizeit zu gestalten und soziale Kontakte zu pflegen. Wir haben diesmal den Fokus jedoch auf die Jugendlichen gerichtet, für die das Mittun in einem Verein nicht an erster Stelle steht. Dies ist einerseits dem begrenzten Platz geschuldet, andererseits haben wir das Thema in der GwärbPoscht 2020/21 anklingen lassen. Was mich bei der Recherche am meisten überrascht hat, war die grosse Offenheit, mit der mir die jungen Menschen gegenüber gesessen sind und Auskunft gegeben haben. Spontan, (selbst-)kritisch, mit viel Witz und Humor – und schon ganz viel Lebenserfahrung.

Vielen Dank euch allen!

Guido Gallati, Redaktor GwärbPoscht

Alessandro

«In der IT spielt für mich die Musik»

Letzten Herbst ging für Alessandro Cutri (03) ein lang gehegter Wunschtraum in Erfüllung: Die Jugendanimation Rothenburg hat für ihn und einige seiner Kollegen einen Besuch in den professionellen Soundfarm Tonstudios in Kriens/Obernau organisiert. Alessandros Ding ist nämlich die Musik.

Doch obschon er das Gitarren- und Klavierspiel beherrscht, interessiert ihn viel stärker das Komponieren und Produzieren eigener Songs am Computer. «Das bietet mir viel mehr Möglichkeiten, exakt das in Musik umzusetzen, was mich aktuell bewegt und beschäftigt». Und er fügt lachend hinzu: «Immerhin kann ich ja nicht nur die Software bedienen, sondern kann auch Noten lesen. Das ist beim Stücke schreiben manchmal ganz hilfreich». Ob er sich eine Zukunft als Profimusiker vorstellen könnte? Alessandro sieht das realistisch: «Natürlich wäre das ein

grosses Ziel. Der Weg dorthin ist aber lang und steil und hängt nicht zuletzt von den Umständen und von vielen Zufällen ab. Das bin ich mir bewusst».

So setzt Alessandro auch nicht einzig auf die Karte «Musik», sondern ist derzeit auf der Suche nach einer Lehrstelle. «Schliesslich muss man von seinem Beruf ja auch leben können. Ideal wäre für mich, wenn ich eine Ausbildung im ICT-Bereich machen könnte». In der ICT, also in der Informations- und Kommunikationstechnologie, sieht er ein Berufsfeld mit grosser Zukunft «Es ist aber nicht die Applikationsentwicklung, die mich reizt. Ich sehe für mich viel eher eine Ausbildung zum Mediamatiker EFZ oder zum ICT-Fachmann EFZ. Mir würde es Spass machen, dafür zu sorgen, dass die Kundinnen und Kunden störungsfrei mit ihrem Computer arbeiten können. Für mich scheint das der ideale Weg: Ich könnte meine Interesse an der Informatik,



die Freude am Umgang mit Menschen und meine grosse Leidenschaft für die Musik auf einen Nenner bringen.» Jetzt hofft Alessandro, schon bald eine ihm entsprechende Lehrstelle zu finden. «Um die Zeit zu nutzen, bis ich diese antreten kann, habe ich nach dem Sommer noch einen Sprachaufenthalt in England eingeplant». Tönt doch ganz vernünftig. Und es stellt sich die Frage, weshalb es denn bis dato mit der Lehrstelle noch nicht geklappt hat? Das mag zum grossen Teil daran liegen, dass Alessandro nach der Primarschule, die er in Rothenburg absolvierte, an die Kantonsschule Beromünster gewechselt hat. Dort

Gabriel

«Wir stehen sozusagen unter Generalverdacht»

Gabriel Schwegler (05), steht beim Detailhandelsunternehmen Otto's in Sursee im ersten Lehrjahr als Informatiker EFZ, Fachrichtung Plattformentwicklung. Und ist damit rundum happy.

«Otto's beschäftigt am Hauptsitz in Sursee über 600 Mitarbeitende, mit den rund 100 Filialen in der ganzen Schweiz dürften es insgesamt gegen 3000 sein. Hier in der Informatik zu arbeiten, ist äusserst spannend und bietet viel Abwechslung», hält Gabriel nicht ohne Stolz fest. Welche Berufsziele er später einmal anpeilen möchte, darüber macht er sich noch nicht gross Gedanken. «Zuerst einmal die Lehre gut hinter mich bringen, dann werden wir sehen. Die ICT bietet auf jeden Fall viele spannende Berufsfelder, da wird sich mit Sicherheit etwas finden lassen.» Wie auch Alessandro – die beiden sind übrigens gute Freunde – wechselte auch Gabriel nach der

Primarschule in Rothenburg an die Kanti in Beromünster. Allerdings war ihm bereits nach dem ersten Schuljahr klar, dass das nicht seine Zukunft sein konnte. So ging er auf Lehrstellensuche und fand den Einstieg ins Berufsleben beim Detailhändler in Sursee. In seiner Freizeit trifft sich Gabriel gerne mit seinen Kollegen, um zusammen Musik zu machen. «Mein Vater hat mir zwar das Gitarrenspiel beigebracht, aber mich interessiert vor allem das Texten. Da kann ich meine Gedanken, Erlebnisse und Erfahrungen in Worte fassen und mich über meine Lyrics mit Gleichaltrigen austauschen. Meine bevorzugten Stilrichtungen sind Hip-Hop und Rap.» Auf die Frage, wie es sich für seine Altersgruppe so anfühle, in Rothenburg zu leben, antwortet Gabriel differenziert: «Natürlich haben wir hier im Verhältnis zu andern Orten noch ziemlich intakte Verhältnisse, man kann nachts noch zu Fuss auf den Heimweg, ohne Angst

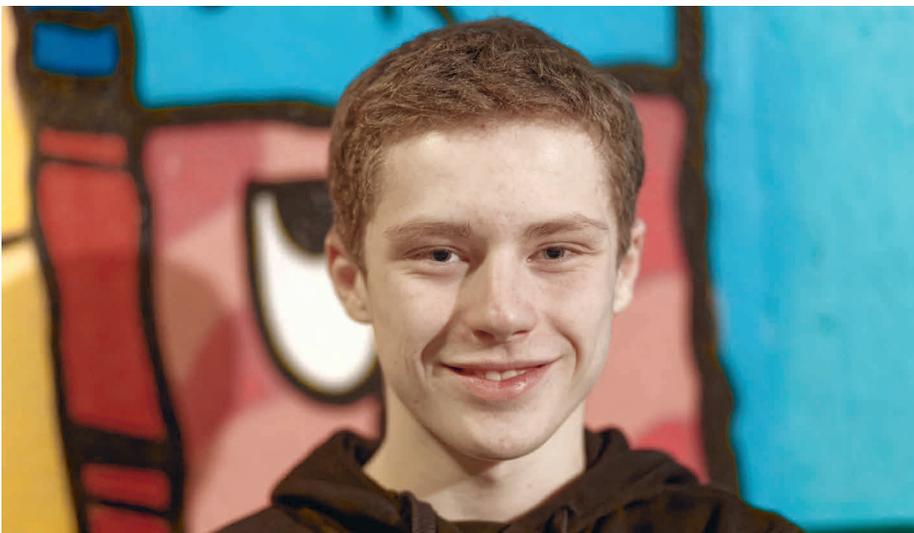
haben zu müssen. Aber ganz klar, gewisse Missstände wie Littering und Sachbeschädigungen kann man auch nicht ausblenden.» Zudem hätten die Aggressionen bei gewissen Jugendlichen in letzter Zeit zugenommen, was dem Bild, das sich viele Erwachsene von Jugendlichen in Rothenburg machen, auch nicht gerade zuträglich sei. «Andererseits ist es auch nicht wirklich toll, dass jetzt überall Überwachungskameras montiert worden sind und wir dauernd den Polizeistreifen unsere Ausweise zeigen müssen. Wegen ein paar schwarzer Schafe stehen wir nun sozusagen unter Generalverdacht.» Auf die Frage, welche Freizeitangebote es in Rothenburg für Gleichaltrige denn geben müsste, ist für Gabriel schnell klar: «Es fehlt ein Raum, wo wir uns treffen können. Immer in die Beiz zu gehen, kann ja nicht die Lösung sein. Das geht ins Geld, und dümmstenfalls begegnen wir dort auch noch unseren Eltern!» Und legt gleich

wurde ihm nach vier Jahren klar, dass dies nicht der richtige Weg für ihn ist. An der Bénédict-Schule Luzern erwarb er sich daraufhin im Lehrgang Informatik mit Fachrichtung Applikationsentwicklung erste Programmierkenntnisse. «Im letzten Sommer war es dann mit der Schulzeit vorbei. Doch im Gegensatz zu denen, die in die Sek gehen, hatte ich nie die Möglichkeit – und auch nicht die Zeit – eine Schnupperlehre zu machen oder mich auf die Berufswahl vorzubereiten.» Eine Lücke in unserem Bildungssystem, die eigentlich noch zu schliessen wäre. Denn wer den gymnasialen Bildungsweg wählt, für die oder den ist die Berufswahl bis mindestens zur Matura meist kein Thema. Entsprechend unvorbereitet stehen diejenigen unvermittelt vor der Herausforderung, eine für sie geeignete Lehrstelle zu finden, die sich unter der Zeit eingestehen müssen, dass die Matura und eine Akademikerlaufbahn nicht ihr Lebens- und Berufsziel ist. Diese Erfahrung hat jetzt auch Alessandro machen müssen. In der Freizeit trifft sich Alessandro gerne mit seinen Freunden, zum Musikmachen oder auch einfach so zum Quatschen. Meist geschieht das in Rothenburg. In Luzern findet

für Alessandro der Ausgang eher selten statt. Schliesslich will er ja so viel wie möglich Musik machen. Und dazu braucht er ein Umfeld, das ihm dies ermöglicht. Aber auch Sport steht bei Alessandro als willkommener Ausgleich auf dem Programm: Als Mitglied des TC Rothenburg ist er regelmässig auf den Tennisplätzen in der Chärns matt anzutreffen. Bei der Frage, welche Freizeitangebote er in Rothenburg nutzt und welche Angebote fehlen würden, kommt Alessandro gleich auf den Punkt: «Es fehlen ganz allgemein Räumlichkeiten, wo wir uns mit andern Ü16-Jährigen treffen können. Und es fehlen in unserem Fall besonders Räumlichkeiten, in denen wir Musik machen und Songs aufnehmen können. Die Erwachsenen sind meist schnell mit einem Urteil zur Hand: Entweder sind wir Jungen zu laut, hinterlassen Müll oder hängen kiffend herum. Dass das jeweils nur Einzelne sind, die für das negative Image verantwortlich sind, bleibt meist aussen vor und macht allen andern das Leben schwer.» Sein Rezept wäre so einfach wie einleuchtend: «Es braucht Toleranz und Respekt – Jugendliche und Erwachsene sollten sich gegenseitig ein Ohr schenken!»

Gymnasiasten brauchen leichteren Zugang zur Berufslehre

«Eine Option zur Stärkung des dualen Bildungssystems wäre die Einführung eines Schulfachs Berufswahl in der Kantonschule. Denn Schülerinnen und Schüler an Gymnasien haben im Rahmen des Lehrplans – und unabhängig davon, ob sie ein Studium anstreben oder nicht – kaum Chancen, sich mit der eigenen Berufswahl auseinanderzusetzen», schreibt Mathias Erni, Vizepräsident Jungfreisinnige Kanton Luzern, in einem Leserbrief vom 10. März 2022 an die Luzerner Zeitung. Und weiter: «Damit dies funktioniert, müssen wir auch offener mit jenen GymnasiastInnen umgehen, die sich während der Kantonschule für eine Berufslehre entscheiden. Aktuell wird der Entscheid für eine Berufslehre als Abbruch gewertet, die betroffenen SchülerInnen werden unnötig stigmatisiert. Ich fordere den Kanton Luzern auf, sich in Zukunft wieder aktiv für eine starke Berufsbildung einzusetzen und alles Nötige zu unternehmen, um den Fachkräftemangel zu bekämpfen.»



nach: «So bleibt uns eigentlich nur, unsere Kollegen draussen zu treffen – und schon sind die bekannten Vorurteile da, von wegen Herumhängen und so. Wir suchen zum Beispiel auch schon lange nach Räumlichkeiten, wo wir Musik machen können. Bis jetzt blieb die Suche aber vergeblich.» Und wie steht es denn mit den Vereinen? «Ganz klar gibt es da für uns Junge viele Angebote. Ich selber spiele Fussball beim FC Rothenburg. Das macht

mir echt Spass. Aber nicht alle möchten sich einem Verein anschliessen. Und wenn doch, hat man doch auch mal das Bedürfnis, einfach mit Freunden zusammen zu sein, ohne immer gleich ein Programm zu haben.» Für die bei einigen Jugendlichen vor allem im Ausgang in letzter Zeit zunehmende Aggression, die sich nicht selten in Vandalismus und tätlichen Übergriffen äussert, meint Gabriel die Gründe zu kennen: «Die Bedeutung von Social Media

ist in meiner Altersgruppe hoch, und da hat der Rap amerikanischer Herkunft grossen Einfluss. Viele in meinem Alter konsumieren täglich auf ihren Handys die Bilder von coolen Typen, schnellen Autos und attraktiven Frauen. Auch wenn dies mit ihrer Lebensrealität hier in Rothenburg wenig zu tun hat, so bleiben diese Bilder doch in den Köpfen hängen. Zudem schlägt der neue Beruf InfluencerIn die gleiche Kerbe. Nämlich die, dass man ohne grosse Anstrengung schnell viel Kohle machen kann. Man muss nur clever genug sein und darf keine Skrupel dabei haben. Zeigt sich die Realität dann von einer anderen Seite, wird aus Enttäuschung schnell einmal Frust – und zur Aggression ist es dann auch nicht mehr weit.» Auf die Frage, weshalb er sich denn gerade dem Hip-Hop und dem Rap verschrieben habe, muss Gabriel nicht lange überlegen: «Es ist die Musik, die in meiner Altersgruppe derzeit weitaus am meisten konsumiert wird. Mir selber ermöglicht dieser Musikstil, meine eigenen Gedanken und Gefühle in Worte und Musik umzusetzen. Letztlich geht es mir um die Inhalte, die Form ist für mich ein Mittel dazu, diese auf direktem Weg zu den Zuhörenden zu bringen.»



Samira, Ashley & Alina

«Gleichzeitig muss man ja auch zuhause mit allem klar kommen»

Samira Schärli (05), Ashley Gloor (06) und Alina Niederberger (06) haben mehrere Dinge gemeinsam: Sie sind beste Freundinnen, besuchen in Rothenburg die dritte Oberstufe und alle drei sind derzeit auf Lehrstellen-suche. Bis spätestens Ende April – so sieht es jedenfalls die Schule vor und wünschen es sich wohl auch die Eltern – sollte die Lehrstelle «in trockenen Tüchern sein».

Während Samira gerne Fachfrau Betreuung Kinder werden möchte und schon mehrere Schnupperlehren absolviert hat, sieht Ashley ihre berufliche Zukunft als Coiffeuse. Alina dagegen möchte Detailhandelsfachfrau werden. Drei junge Frauen also, die nicht der Büro-Job lockt, sondern der tägliche Kontakt mit Menschen, kleinen wie grossen. Auf die Frage, ob sie sich von ihrer derzeitigen Situation gestresst oder gar unter Druck gesetzt fühlen würden, kommen die Antworten schnell und eindeutig: «Ja schon,

auf jeden Fall. Die Ansprüche von Eltern und Schule, die sie an uns stellen, machen schon Druck», geben die drei unisono zu verstehen. «Für mich war es zuerst einmal eine grosse Herausforderung, überhaupt herauszufinden, welcher Beruf zu mir passt. Jetzt, wo ich weiss, dass ich Coiffeuse lernen möchte, muss ich noch die passende Lehrstelle finden. Dabei müssen ja auch in der Schule weiterhin die Leistungen abgeliefert werden, da heute viele Lehrbetriebe die Noten des letzten Schuljahres sehen wollen», gibt die quirlige Ashley zu verstehen. Samira ergänzt: «Gleichzeitig muss man auch noch zuhause mit allem klar kommen und, wie in meinem Fall, sollte auch die Beziehung zu einem Freund noch Platz finden. Und natürlich möchte ich Zeit haben, mich mit meinen Freundinnen zu treffen. Das ist wirklich nicht immer einfach, alles unter einen Hut zu kriegen!»

Was sie denn sonst in der Freizeit gerne tun würden? «Früher habe ich beim

FC Rothenburg Fussball gespielt, aber das musste ich inzwischen aufgeben» meint Samira, wobei «Fussball» und «früher» auch bei ihren beiden Freundinnen der derzeitige Stand der Dinge ist. In einem Verein mitzutun, ist für die drei gerade keine Option. Alina meint dazu: «Jetzt nutzen wir unsere knapp bemessene Freizeit hauptsächlich dafür, uns zu treffen, zu chillen und ganz einfach vom – aus verschiedenen Gründen manchmal stressigen – Alltag herunterzukommen. Das findet meist in der Chärns matt und vor allem im Juzz statt, wo wir uns ziemlich frei fühlen können und nicht dauernd von den Erwachsenen kontrolliert werden.» Und auf die zuletzt gestellte Frage, was ihrer Meinung nach denn noch fehlen würde, was es unbedingt noch brauchen würde in Rothenburg, kommt die Antwort schnell und irgendwie auch etwas überraschend: «Ein öffentliches WC!»



Cedric & Dario

«Ganz eindeutig, wir gamen zu viel»

Cedric Häfliger (05) und Dario Zihlmann (07) werden nach Abschluss der 3. Sekundar-klasse im kommenden Sommer ihre offizielle Schulzeit beenden. Beide schätzen sich glücklich, bereits eine Lehrstelle gefunden zu haben.

Cedric startet im Sommer bei der Ruag in Emmen eine Lehre als Polymechniker. «Der Lehrvertrag ist unterschrieben» – man glaubt, aus Cedrics Antwort auch eine gewisse Erleichterung herauszuhören. Ähnlich ergeht es seinem Kollegen Dario: «Ich werde schon in wenigen Wochen in einem Autofachbetrieb in Littau eine Lehre als Automechniker beginnen, das ist für mich das genau Richtige.» Beide, Cedric und Dario, haben sich bewusst für einen «hand-werklichen» Beruf entschieden. Dazu meint Dario schmunzelnd: «Ich muss unbedingt etwas

mit meinen Händen tun können – die konnte ich nämlich schon in der Schule nie still halten».

Cedrics Berufsziel ist es, sich nach der Polymechnikerlehre bei der Ruag zum Flugzeugmechniker – der Beruf nennt sich heute Luftfahrzeugtechniker – ausbilden zu lassen. «Da kann ich dann später einmal die Flugzeuge reparieren, die mein Bruder kaputt geflogen hat», gibt Cedric lachend zu verstehen. Sein Bruder ist nämlich Pilot bei der Schweizer Luftwaffe.

Dario und Cedric sind mit ihrem Umfeld und den ihnen in Rothenburg zur Verfügung stehenden Angeboten eigentlich ganz zufrieden. «Die Schulen sind gut, das Freizeitangebot ist vielfältig, die Chärnsmatt punktet mit ihren Sportanlagen und dem Jugendtreff. Wenn wir Kollegen treffen wollen, gehen wir einfach zur Chärnshalle, da treffen wir

bestimmt jemanden». Wobei das «wir» in der Regel innerhalb einer klar definierten Gruppe stattfindet.

Und die regelmässigen Kontrollen durch Polizei, Abwarte und andere Aufsichtspersonen finden sie die manchmal nicht einfach lästig und gar etwas übertrieben? «Ja, schon», sind sich beide einig, «wir haben aber auch ein gewisses Verständnis dafür. Wenn an einem Freitagabend an Schulhäusern Scheiben eingeschlagen oder andere Einrichtungen im Dorf demoliert werden, dann kann man das natürlich nicht einfach tolerieren, schliesslich sind die Schäden teils massiv und gehen in die tausenden von Franken. Das ist wirklich übel.» Die Frage, was man denn dagegen tun könnte, macht auch Cedric und Dario etwas ratlos. «Mit den schwarzen Schafen wird man wohl leben müssen, die wird es immer geben», sind die Beiden überzeugt.

Aber ganz so wichtig ist die Sache für Cedric und Dario dann auch wieder nicht. «Wenn wir nämlich mal freie Zeit haben, ist bei uns sowieso Gamen angesagt. Das passiert fast täglich und kann auch mehrere Stunden dauern. Ganz klar, wir gamen zu viel!», gibt Cedric lachend zu verstehen. Ob die Eltern dies einfach so tolerieren? «Natürlich nicht, aber zumindest in meinem Fall bin ich alt genug, um das «Wieviel» selber zu bestimmen. Deshalb lassen mir meine Eltern auch weitgehend freie Hand», nimmt es Cedric von der lockeren Seite.

Und auch auf die allerletzte Frage, was denn ihrer Ansicht nach in Rothenburg definitiv fehlen würde, kommt die Antwort wie aus der Pistole geschossen: «Ein McDonald's».



Meienberger AG

Reinigungen · Dienstleistungen · Hebebühnenvermietung

Mit über 40 Jahren Erfahrung lösen wir Ihre Reinigungsprobleme. Inklusive Fassadenreinigung mit eigenen Hebebühnen.

Ballwil · Rothenburg · Telefon 041 280 55 76
www.meienberger.biz

Wer sonst...?





Ihr Maler meistert's



Der Duft von Frühling
liegt in der Luft



Vom **4. bis 16. April 2022** kreieren wir farbenfrohe, duftende Gestecke, Frühlingssträuße für Sie, verzaubert vom Frühlingsduft freuen wir uns auf einen Besuch von Ihnen bei uns im Blumenhaus Bucher.

Stationsstrasse 8 · 6023 Rothenburg
041 280 15 26 · www.blumenhaus-bucher.ch
blumenhaus-bucher@outlook.com · 

SEETAL REINIGUNGEN GMBH



Seit Jahren mit Herzblut und Freude dabei!

Geschäftsinhaber:
Werner Gerber
Hauswart mit eidg. FA- und Facility Management

Wir sind ein junges, dynamisches Unternehmen und freuen uns, Ihnen unser umfangreiches Reinigungsangebot zu präsentieren:



WOHN-, GESCHÄFTS- UND INDUSTRIEGEBÄUDEREINIGUNG (INKL. ABGABEGARANTIE)

✓ Wir garantieren eine professionelle und fachmännische Endreinigung Ihrer Räumlichkeiten.

BAU- UND NEUBAUREINIGUNG (INKL. ABGABEGARANTIE)

✓ Nach der Fertigstellung von Neubauten, nach Renovierungen oder sonstigen Bauarbeiten sorgen wir für die Beseitigung sämtlicher «Bauspuren».

HAUSWARTUNGEN (INNENBEREICH)

✓ Mit uns macht Ihre Immobilie einen sauberen, gepflegten Eindruck!

FENSTER- UND STOREN-REINIGUNG

✓ Wir reinigen Ihre Fenster innen und aussen, mit oder ohne Storen oder Fensterläden, Wintergarten etc.

TATORTREINIGUNG & MESSIE-WOHNUNGEN

✓ Fachgerechte Entsorgung und Reinigung – diskret – zuverlässig – schnell

WAS DÜRFEN WIR IM RAHMEN DIESES ANGEBOTS FÜR SIE TUN?

persönlich, professionell, effizient

ROTHENBURGSTRASSE 22 | CH-6274 ESCHENBACH | WWW.SEETALREINIGUNGEN.CH
INFO@SEETALREINIGUNGEN.CH | MOBILE: +41 79 282 19 19

Seit 20 Jahren am Puls der Zeit

Helltec Engineering AG feiert Jubiläum

Telekommunikation, Netzausbau, HFC und FTTH, das ist unsere Welt. Aber Helltec ist mehr als nur ein Ingenieurbüro für Kommunikationsnetze.

Als Engineering-Spezialist für hybride Glasfasernetze sind wir der Branchenprimus in der Schweiz und schaffen leitergebundene Kommunikationslösungen in verschiedenen Technologien. Zu unseren Kunden gehört unter anderem die WWZ, die in Rothenburg und Rain ihre Services wie TV und Internetzugang anbietet. Die Beratung, Kostenrechnung, Planung und Realisierung von Telekommunikationsnetzen sind unser Spezialgebiet, aber wir können noch viel mehr.

Effizientes Projektmanagement

Wünschen Sie sich ein Tool für unkomplizierte Projektkoordination und -überwachung? Wir haben es. Und wir unterstützen Sie bei jeder



PROJECTMANAGEMENT BY HELLTEC

Art von Projekt, auch ausserhalb der Telekommunikation. Egal ob Klein- oder Grossprojekt, mit unserem Projektmanagement-Tool c-pm steuern Sie Ihr Projekt strukturiert, effektiv und völdigital. Sie haben jederzeit Zugriff auf die relevanten Informationen, vermeiden unnötige Telefonate oder E-Mails und Sie behalten stets den Überblick, denn Sie verfolgen den Projektfortschritt in Echtzeit. Sparen Sie Zeit und Ressourcen. Mit c-pm Projectmanagement by Helltec.

Präzise Leitungsdetektion

Bis in zwei Meter Tiefe können wir Leitungen und deren Verläufe im Untergrund orten und in 3D-Plänen darstellen, zerstörungsfrei und mit einer Genauigkeit von 2 cm. Das ist Georadar, unsere neuste Dienstleistung. Pünktlich zum Jubiläum.

Wir feiern 20 Jahre Helltec und blicken dabei stolz auf die Geschichte und die Entwicklung unserer Unternehmung.

Werden Sie Teil der Firmengeschichte

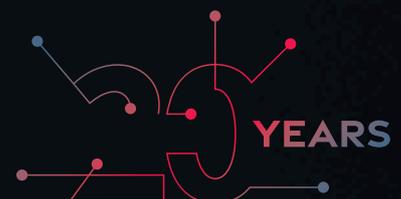


helltec

**Für das perfekte
Zusammenspiel
innerhalb Ihrer
Projekte**

Helltec Engineering AG

Stationsstrasse 89 | CH-6023 Rothenburg
T +41 41 444 42 42 | info@helltec.ch | www.helltec.ch



swidro naturdrogerie rothenburg

Ihr Ansprechpartner in Rothenburg bei Fragen rund um die Gesundheit und das Wohlbefinden

Seit der Drogerieübernahme am 1. Januar 2021 darf unser Team Sie unter dem Namen «swidro naturdrogerie rothenburg» auf dem Flecken begrüßen und beraten.

Spezialisiert auf die Heilmittel der Natur ist es unser Ziel, unser Sortiment und unser Wissen in diesem Bereich stets weiterzuentwickeln und auszubauen. So stellen wir nebst den bewährten Spagyrik-Mischungen und den Erkältungs- und Gelenksalben nun auch einen Insektenroller in eigener Rezeptur her. Der juckreizstillende und abschwellende Roller darf in keiner Sommerapotheke fehlen. Eine weitere Hausspezialität sind die neuen Verdauungstropfen. Die Bitterstoffmischung lindert Völlegefühl und Blähungen sehr rasch.

Gut gegen Frühjahrsmüdigkeit:

Swidro B12-Trio Dosierspray

Als Mitglied der Swidro-Gruppe können wir auch eine grosse Auswahl an Naturheilmitteln



im eigenen Design anbieten. So beispielsweise den B12 Trio Dosierspray. Ist der Alltag gerade sehr stressig, belastend und angespannt? Damit dieser voller Energie gemeistert werden kann, ist der Körper auf Vitamin B12 angewiesen. Der Mikronährstoff trägt zu einem normalen Energiestoffwechsel, zur Verringerung von Müdigkeit und Ermüdung, sowie zu einer normalen Funktion von Nervensystem und Psyche bei.

Ausbau im Kosmetiksortiment

Seit Februar führen wir eine neue Kosmetikmarke im Sortiment: «La Roche-Posay» bietet Pflege für alle Hauttypen. Die Marke enthält auch Produkte, die bei Hautproblemen wie Akne, Rosacea oder Altersflecken eingesetzt werden. Sie basieren auf Thermalwasser, sind von Dermatologen entwickelt und besonders gut verträglich. Gerne beraten wir Sie und finden gemeinsam das passende Produkt.



B₁₂ Trio

Dosierspray

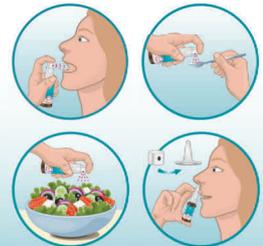


Packung mit 300 Einzelanwendungen (Sprühstösse).



Nahrungsergänzungsmittel mit 3 hochdosierten, physiologischen Vitamin B₁₂-Verbindungen.

1 Sprühstoss enthält 100 µg Vitamin B₁₂. Einfach in den Mund oder die Nase sprühen, alternativ mit Getränken oder Speisen einnehmen.



Erhältlich in Ihrer **swidro naturdrogerie rothenburg**

Eggstein Holz AG Luzern

Ihr Partner für Holzbauten

Wir sind Spezialisten für:

- Zimmer- und Schreinerarbeiten
- Elementbau in Holz
- Aufstockungen
- Dachausbauten
- Dachflächenfenster
- Dachlukarnen
- Terrassendecks
- Poolumrandungen
- Sitzbänke, Pflanztröge
- Teichbrücken



Ihre Wünsche und Träume

Bei uns stehen Ihre Wünsche im Vordergrund und Ihre Träume werden Wirklichkeit. Als GEAK-Experten und Minergie Fachpartner stehen wir Ihnen in allen Energiefragen beratend zur Seite. Persönlich, zuverlässig und lösungsorientiert.

Mit unserem 20-köpfigen Team, welches aus gut ausgebildeten Fachleuten besteht,

unterstützen wir Sie gerne bei Ihren Bauprojekten. Vom Grossraum Luzern über den Aargau bis nach Zürich – wo immer Sie wünschen.

Neue Fachkräfte auszubilden ist uns ein Anliegen. Unseren sechs Lehrlingen bieten wir eine abwechslungsreiche Ausbildung und geben ihnen die Freude am Zimmermannsberuf weiter.

Ihre Ansprechpersonen

- Werner Bühler
- Claudio Fabiano
- Oliver Stadelmann



HOLZ AG
EGGSTEIN LUZERN

Schachenstrasse 14
6020 Emmenbrücke
Telefon 041 361 02 40
info@eggstein-holz.ch
www.eggstein-holz.ch

IHR PARTNER FÜR HOLZBAUTEN

- persönlich
- zuverlässig
- lösungsorientiert



GEBÄUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE



Jetzt
Termin
vereinbaren
für unseren
Vorsorge-
Check.

clever vorsorgen.
einfach geniessen.

Gemeinsam analysieren wir Ihre persönliche Vorsorgesituation und planen heute Ihren Lebensstandard von morgen.
valiant.ch/vorsorge-check

Valiant Bank AG, Gerliswilstrasse 8
6021 Emmenbrücke, Telefon 041 269 00 69

wir sind einfach bank.

valiant



BÄREN
GASTHAUS *** HOTEL

Montag - Samstag
9.00 - 24.00 Uhr

WWW.BAEREN-ROTHENBURG.CH



041 280 90 22



Muesch e gute Moler ha?
De lüt is Emmenegger's a

Maler Emmenegger GmbH
Chrummweidstrasse 2
6026 Rain
maler.emmenegger@gmx.ch
077 412 76 50

**MALER
EMMENEGGER**



ANDI MUFF

Coiffure

WWW.ANDIMUFF.COM

BERTISWILSTRASSE 50 | 6023 ROTHENBURG | TELEFON 041 281 20 40

Seit 100 Jahren in Rothenburg tätig

Die Hans Cerutti AG Ihre Bauunternehmung aus der Region

Die Hans Cerutti AG darf auf eine lang-jährige Geschichte zurückblicken. 1922 wurde das Baugeschäft von den Gebrüdern Cerutti geründet, welche kurz zuvor aus Norditalien nach Rothenburg umgesiedelt waren. Das Geschäftsgebäude befand sich zu dieser Zeit an der Franz-Zelgerstrasse, unweit vom Dorfkern.



Erstes Geschäftsgebäude an der Franz-Zelgerstrasse

In den 1940er Jahren errichtete Johann Cerutti-Milesi an der Bertiswilstrasse 51 das heutige Wohn- und Geschäftshaus.

Ab 1961 führte sein Sohn, Giovanni Cerutti, die Bauunternehmung weiter. 1991 wurde die Einzelfirma in eine Aktiengesellschaft umgewandelt und Hans Cerutti übernahm die Leitung der Hans Cerutti AG. Im Jahr 2011 trat mit Gianni Cerutti die vierte Generation ins Unternehmen ein. Nach mehreren Weiterbildungen ist Gianni Cerutti seit 2019 als diplomierter Bauführer tätig und Mitglied der Geschäftsleitung.

Da das Unternehmen nach wie vor als Familienbetrieb geführt wird, sind die Entscheidungswege kurz und die kompetenten Ansprechpersonen immer nah an den Kunden. Eine persönliche und zielorientierte Beratung sowie eine professionelle und einwandfreie Ausführung der Arbeiten sind der stetige Anspruch.

«Wir, die Hans Cerutti AG, überzeugen mit Leistungen im Hoch-, Tief- und Erneuerungs-bau», sagt Gianni Cerutti. «Durch das lange

Bestehen und die gesammelten Erfahrungen konnten wir uns viel Know-how in der Bau-branche erarbeiten. Mit unserem modernen Inventar und unseren qualifizierten, lang-jährigen Mitarbeitern sind wir gut gerüstet, um unseren Kunden auch in Zukunft beste Qualität zu liefern. Wir sind bereit für viele neue und interessante Herausforderungen. Gerne begeistern wir auch Sie mit unserem Angebot. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.»



Hans Cerutti AG

Bertiswilstrasse 51
6023 Rothenburg
www.cerutti.ch

Auch Heizsysteme brauchen Pflege.

Seit fast 40 Jahren kümmern wir uns um Heizsysteme aller Art. Egal, um welches System es sich bei Ihnen handelt: Durch unsere grosse Erfahrung kennen wir uns mit praktisch allen auf dem Markt befindlichen Anlagen aus.

Eine regelmässige Pflege und Wartung Ihres Heizsystems hat viele Vorteile:

- Höherer Wirkungsgrad der Anlage
- Einsparung von Heizkosten
- Längere Lebensdauer des Systems
- Reduktion des CO₂-Ausstosses
- Betriebssicherheit dank 24-Stunden-Störungsdienst usw.

**Ihr regionaler
Servicepartner
aus Rothenburg für
alle Heizsysteme.**

*Lassen Sie die Profis ran:
041 280 83 33*

«Grenzen erfahren und diese ab und an in Frage stellen»

Interview mit Anja Moser, Jugendbetreuerin in Rain und Hildisrieden



Anja Moser, Sie sind zuständig für die Jugendarbeit in Rain. Was alles umfasst diese sicher sehr vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe?

Ich bin seit dem 1. Januar 2021 in einem 10%-Pensum als Jugendbetreuerin für die beiden Projekte «Jugendträff» und «JugendRaum» der Gemeinden Rain und Hildisrieden tätig. In meiner Funktion übernehme ich alle Aufgaben vor Ort während der Träff-Öffnung und bin gleichzeitig Ansprechperson für die Jugendlichen. Weiter gehören administrative Arbeiten dazu, wie etwa die Organisation der Träffs, das Publizieren von Zeitungsberichten, der Kontakt zu Gemeindemitgliedern, Eltern oder Schule, aber auch praktische Aufgaben wie die Klassenbesuche oder das Mitwirken in Veranstaltungen der Gemeinden.

Die Jugendarbeit in Rain ist organisiert in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hildisrieden. Seit wann besteht diese Zusammenarbeit? Wie ist sie organisiert und wie sind die Zuständigkeiten definiert?

Ebenfalls seit dem 1. Januar 2021. Die direkten Ansprechpersonen sind Arno Wespi, Sozialvorsteher der Gemeinde Rain, und Gerda Jung, Sozialvorsteherin der Gemeinde Hildisrieden. Hierbei hat jedoch die Gemeinde Hildisrieden in Ihrer Zuständigkeit im Bereich Entwicklung und Aufbau Priorität. Arno Wespi wie auch Gerda Jung werden aber bei grossen Entscheidungen gleichermassen informiert und involviert. Weiter besteht eine gute Zusammenarbeit mit den Jugendkommissionen der beiden Gemeinden sowie mit der ISS (Schule) und der Schulsozialarbeit.

Ist die Frage erlaubt, weshalb Rain in der Jugendarbeit mit der Gemeinde Hildisrieden zusammenspannt, und nicht, wie vielleicht zu erwarten wäre, mit Rothenburg?

Ich nehme an, Sie stellen diese Frage auf Grund des Wahlkreises. Hildisrieden und Rain haben eine gemeinsame Oberstufe, dadurch stehen die SchülerInnen wie auch die Gemeinden bereits in engem Kontakt. Das Projekt «Jugendträff», das schon seit mehreren Jahren besteht, wurde auch stets

von Jugendlichen beider Gemeinden genutzt und fand auch in beiden Gemeinden statt. So war es naheliegend, als der «JugendRaum» in Hildisrieden realisiert wurde, diese Projekte zu verbinden, damit die Jugendlichen auch eine konstante Ansprechperson sowohl im Winterhalbjahr im «Jugendträff», wie auch im Sommerhalbjahr im «JugendRaum» haben. Weiter befinden sich die Kirchen der Gemeinden Rain und Hildisrieden bereits im Tandem des Pastoralraums. Diese sind ebenfalls Mitglieder der Jugendkommission und somit auch Teil des Netzwerkes.

Wo treffen sich die Rainer Jugendlichen in ihrer Freizeit? Welche Angebote können sie dabei von der Jugendarbeit der Gemeinde in Anspruch nehmen?

Der Schulhausplatz ist in beiden Gemeinden ein beliebter Treffpunkt. Zudem verfügen beide Gemeinden nebst der eigentlichen Jugendarbeit über ein reges Vereinsleben mit wichtigen Angeboten für die Jugendlichen – so zum Beispiel die Pfadi. Auch die Pfarrei Hildisrieden und Rain bietet den Jugendlichen ein offenes Ohr. Die Schulsozialarbeit ist ein niederschwelliges Angebot, das allen SchülerInnen zugänglich ist. Sie berät und unterstützt die Jugendlichen im Schulalltag wie auch bei persönlichen Anliegen. Weitere

ROLAND ZEMP
Reisen ist unsere Leidenschaft

Roland Zemp Carreisen
Grossweid 7 • 6026 Rain
Telefon : 041 459 02 02

www.zempcar.ch
info@zempcar.ch

Unser neuer Katalog 2022 ist da - jetzt bestellen!



Der Jugendtreff findet jeweils ab Spätherbst bis zu den Osterferien – ausser während den Ferien –, jeden Samstagabend in den Turnhallen von Rain und Hildisrieden statt (Bild zVg).

Angebote und alle Adressen sind auf rain.ch oder hildisrieden.ch zu finden.

Wie wichtig sind die Vereine und deren Aktivitäten für die Rainer Jugendlichen?

Für viele Jugendliche sind Vereine ein wichtiger Teil ihres Lebens. Sie dienen nicht nur der Freizeitgestaltung, sondern sind auch Teil der Persönlichkeitsbildung und ein Netz in schwierigen Zeiten. Leider standen diese Angebote wegen Covid in den letzten zwei Jahren vielerorts nur bedingt offen. Welche Folgen das hat und wie sich dies zukünftig entwickeln wird, wird sich erst noch zeigen. Hier möchte ich noch anfügen, dass nicht alle Jugendlichen die gleichen Interessen und Bedürfnisse teilen. Und hier kommen oftmals wir von der Jugendarbeit ins Spiel, da unser Angebot nicht an spezifische Aktivitäten gebunden ist, sondern in erster Linie den Raum und ein begleitetes Umfeld bieten, in welchem die Jugendlichen sich treffen können und ihre Anliegen einbringen dürfen und sollen.

Wie zeigt sich Ihrer Einschätzung nach die Situation aktuell für die Jugendlichen in Rain, insbesondere was Freizeitaktivitäten, Ausgang, Treffpunkte oder das Verhältnis zu Erwachsenen anbelangt?

Ich erlebe beide Gemeinden als engagiert. Es werden immer wieder Veranstaltungen und Angebote realisiert, welche auch Generationen übergreifend sind, und die Verbindung und somit das Verständnis untereinander fördern. Dennoch gibt es natürlich auch bei uns die gängigen Themen wie Littering, Lärm am Abend etc. Ich erlebe die Jugendlichen aber als sehr rücksichtsvoll.

Welche Angebote, die es heute in der Gemeinde (noch) nicht gibt, wünschten sich die Rainer Jugendlichen?

Nach der Covid-Zeit sind die Jugendlichen meinen Einschätzungen zufolge vor allem dankbar, dass sie sich wieder uneingeschränkt treffen dürfen und ein Sozialleben überhaupt erst wieder möglich ist. Diese zwei Jahre fanden insbesondere bei den

Jugendlichen in einer sehr prägenden Lebensphase statt. Manche sind als Kind in die Covid-Zeit gestartet und als Jugendliche aus ihr herausgekommen. Sie nun eine Normalität aufzubauen und die Bedürfnisse zu erkennen, braucht auf allen Seiten Zeit.

Wie stellt die Gemeinde Rain sicher, dass die Anliegen und Bedürfnisse der Jugendlichen «abgeholt» bzw. gehört werden?

Wir von der Jugendarbeit veranstalten nach Bedarf Umfragen in der Schule. Am meisten erfahren wir jedoch in den direkten Gesprächen während unseren Aktivitäten, da sich hier auch oft direkt zeigt, was noch fehlt, wo noch Bedarf vorhanden ist.

Was wünschen Sie ganz persönlich den Rainer Jugendlichen auf ihrem Weg ins Berufs- und Erwachsenenleben?

Ich wünsche mir, dass die Jugendlichen gehört und gesehen werden. Und dass sie es sich zutrauen, sichtbar und hörbar zu sein. Kaum eine Generation wuchs mit so vielen Regeln auf, welche unantastbar scheinen. Doch gerade in der Jugend gehört es zur Persönlichkeitsbildung dazu, Grenzen zu erfahren und diese auch ab und an in Frage zu stellen.



Keramische Wand- und Bodenbeläge
Natursteinarbeiten
Renovationen und Umbauten
Reparaturen
Silikonfugen

Bruno Schleiss / Dubemoos 6 / 6026 Rain
Tel: 041 458 17 02 / brunoschleiss.ch

Ihr starker Partner für Stahl
und Haustechnik seit 1919

STOCKER STAHL



Stocker Stahl AG
Station – West 2a
6023 Rothenburg

info@stockerstahl.ch
www.stockerstahl.ch
Tel. 041 288 80 80

NOTRUF und wichtige Telefonnummern



Polizei-Notruf	117
Rega	14 14
Ambulanz	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (Tag und Nacht)	145
Feuerwehr, Feuermeldestelle und Ölunfälle	118
Dargebotene Hand	143
Ärztlicher Notfalldienst (Kt. Luzern, CHF 3.23/Min)	0900 11 14 14

ÄRZTE ROTHENBURG/RAIN

Dr. med. Mestre Edgar, Flecken 11, Rothenburg	041 280 45 22
Fläckepraxis AG Stationsstrasse 14, Rothenburg	041 280 99 53
Hausärzte Friedeck Bertiswilstrasse 26, Rothenburg	041 282 02 12
Ärztezentrum Rain Chileweg 7, 6026 Rain	041 458 16 16

Chärnshalle Rothenburg	041 280 99 66
CKW AG	041 249 51 11
Die Schweizerische Post	0848 88 88 88
Drogentherapeutisches Ambulatorium	041 228 68 28
Erdgas	0800 395 395
Evangelisch-reformierte Kirche	041 280 97 55
Fachstelle für Kinderbetreuung,	041 318 50 60
Notaufnahme von Kindern u. Jugendlichen	

Feuermeldestelle für Anfragen und Auskünfte	041 208 88 18
Frauenhaus Luzern	041 360 70 00
Gemeindeverwaltung Rothenburg	041 288 81 11
Gemeindeverwaltung Rain	041 459 80 01
Kantons- und Kriminalpolizei	041 248 81 17
Kantonsspital Luzern	041 205 11 11
Sursee	041 926 45 45
Wolhusen	041 492 82 82
Kinder-Notfallmeldung	041 205 31 66
Kantonsspital Luzern Kinderklinik	
Klinik St. Anna, Luzern	041 208 32 32
Polizeiposten Rothenburg	041 289 25 90
Psychiatrisches Ambulatorium	041 228 68 40
Römisch-katholische Kirche	041 280 13 28
SBB (Auskunft Personenverkehr)	0900 300 300
SBB (Verkaufsstelle Rothenburg)	0848 88 88 88
Schulen Rothenburg, Rektorat	041 288 82 00
Schulen Rain, Rektorat	041 459 80 50
Swisscom	0800 800 800
Tierarztpraxis, Bertiswilstr. 50, Rothenburg	041 280 10 50
Vergiftungen (Toxikologisches Info-Zentrum)	044 251 66 66
Wasserversorgung	041 280 60 44
Werkhof, Bertiswilstr. 55, Rothenburg	041 288 81 91



HAUPT OPTIK
| WEIL GUTES SEHEN HAUPTSACHE IST |

- ◊ Flecken 22
6023 Rothenburg
- ◊ Tel. 041 282 05 60
Fax 041 282 05 62
- ◊ info@haupt-optik.ch
www.haupt-optik.ch



**Ihr kompetenter Partner
für gutes Sehen und Aussehen.**

Gutschein

Im Wert von CHF

50,-

*nicht kumulierbar, Mindesteinkauf CHF 250,-, Gültig bis 31.12.2023



Lager | IPA
Pale Ale | Amber
Pils | Wit | Trüb
Stout | Weizen,
und viele
mehr...

Entdecken
Sie die grosse
Biervielfalt in
Rothenburg

**SCHÜRCH
GETRÄNKE
ROTHENBURG**

Öffnungszeiten Abholmarkt:
Montag - Freitag 07.30 - 12.00 | 13.30 - 18.30
Samstag 08.00 - 16.00
www.schurch.ch | 041 280 25 10

Lieferservice | Abholmarkt | Festservice | Mosterei | Brennerei

D'Estermanne – sympathisch kompetent!

Ihr Haustechnikspezialist für mehr Lebensqualität

Die Gebr. Estermann AG in Rain steht für hochwertige und solide Leistungen im Bereich der Haus- und Gebäudetechnik. Kurze Entscheidungswege, unkomplizierte Hilfe und massgeschneiderte Lösungen sind Vorteile, die den Familienbetrieb von Grossbetrieben unterscheidet.

Sympathisch kompetent – seit 40 Jahren

Von den Vätern Armin und Robert 1981 gegründet, führen heute Armin jr. und Lars Estermann das Familienunternehmen erfolgreich in die Zukunft. Am Firmenstandort in Rain sind 17 Mitarbeiter/innen beschäftigt. Fachleute aus der Region, die ihren Job lieben und eine zuverlässige und fachlich korrekte Ausführung sicherstellen. «Wir nehmen uns Zeit für die Belange unserer Kunden, gehen auf spezielle Wünsche ein und entwickeln in enger Abstimmung mit ihnen die passende Lösung.» so Armin Estermann jr.

Zum Berufsstolz gehört für die beiden Inhaber auch die Sicherstellung der zukünftigen Handwerks-Generation. Jährlich bildet die Gebr. Estermann AG Lehrlinge zu Sanitär- und Heizungsinstallateuren EFZ aus.

Ökologische Wärme für mehr Behaglichkeit

Ob unsere Kunden eine klassische Öl- oder Gasheizungen wünschen, oder ökologische Alternativen wie Pelletheizungen, Erdsonden oder Luft-Wasser-Wärmepumpen bevorzugen: Unser erfahrenes Team plant und realisiert individuelle Heizungslösungen für private oder gewerbliche Immobilien. Den Anspruch auf öffentliche Förderprogramme klären wir individuell ab. So profitieren sie von unserem Know-how und einer transparenten Kostenübersicht.

Sanitär und Badumbau

Im Bereich moderner Sanitäranlagen realisieren wir Standard- und Speziallösungen



nach sämtlichen Normen. Für Ihr neues Bad besichtigen wir Ihre Räumlichkeiten, klären vor Ort Gegebenheiten und Bedürfnisse ab und präsentieren in einem ersten Schritt Ihr Bad virtuell. Unser Expertenteam führt sämtliche Montagearbeiten in kürzester Zeit mit höchster Qualität nach Ihren Bedürfnissen aus.

Mit der Gebr. Estermann AG erhalten Sie einen sympathisch kompetenten Fachmann im Bereich Haus- und Gebäudetechnik. Wir freuen uns auf Ihren Kontakt und ein persönliches Gespräch.

GEBR.
ESTERMANN AG
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR
SOLARANLAGEN

D'ESTERMANNE!
SYMPATHISCH REGIONAL

Gebr. Estermann AG
Grossweid 2
6026 Rain
Tel. 041 458 14 27
estermanngebr.ch

Individuelle Lösungen für Ihre Haustechnik

2022 widensch.ch

Der Traum vom Eigenheim: Wie wird er wahr?

Immer mehr Menschen verwirklichen den Traum vom Eigenheim

Der Wunsch nach den eigenen vier Wänden schlummert in fast jedem von uns. Doch die aktuellen Medienberichte entmutigen viele, die sich für Wohneigentum interessieren.

«Zu hohe Preise, für junge Familien kaum tragbar, ein ausgetrockneter Immobilienmarkt» lauten die reisserischen Schlagzeilen. Das entspricht jedoch nicht ganz der Realität. Mit einer fundierten finanziellen Beratung sowie ein wenig Geduld und Hartnäckigkeit kann der Traum vom Eigenheim auch heute noch umgesetzt werden.

Die richtigen Entscheidungen zu treffen oder den Überblick zu bewahren ist komplex und anspruchsvoll. Der Erwerb eines Eigenheims ist zudem ein sehr emotionales und weitreichendes Thema, weil ein Immobilienkauf für viele Menschen die grösste Verschuldung im Leben darstellt.

Kaufinteressenten nehmen sich am besten Zeit, im Rahmen ihrer Bedürfnisse und Preisvorstellungen das bestmögliche Objekt zu finden. Ist die Suche von Erfolg gekrönt, geht es an die Detailabklärung der Finanzierbarkeit, beziehungsweise Tragbarkeit. Der Belehnungswert des Eigenheims kann höchstens zu 80 Prozent mit Hypotheken belastet werden. Für die Differenz von 20 Prozent sind Eigenmittel einzubringen. Davon dürfen nur zehn Prozent aus der Pensionskasse vorbezo-gen werden. Die restlichen zehn Prozent sind in Form von liquiden Mitteln, Spargeldern, Wertschriften, Erbvorbezüge oder Guthaben der freiwilligen 3. Säule einzuzahlen.

Grundsätzlich gilt die Faustregel, dass die Zinskosten, die Amortisation der Hypothek sowie die Unterhaltskosten in der Höhe von einem Prozent des Belehnungswerts insgesamt höchstens ein Drittel des Einkommens

ausmachen dürfen. Zur Berechnung der Zinskosten wird ein kalkulatorischer Zinssatz von fünf Prozent eingesetzt. Letztlich ist die Hypothek innert 15 Jahren auf zwei Drittel des Belehnungswertes abzubauen.

Wir zeigen Ihnen auf, auf welche finanziellen Quellen Sie zurückgreifen können. Zudem erhalten Sie Tipps aus erster Hand, wie Sie die passende Liegenschaft finden.

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Rothenburg

Stationsstrasse 7

6023 Rothenburg

www.raiffeisen.ch/rothenburg

RAIFFEISEN

Ihr Traum Eigenheim

Wir helfen Ihnen gerne diesen Traum zu verwirklichen. Vereinbaren Sie jetzt einen Beratungstermin.

Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Rothenburg

rothenburg@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/rothenburg

Carwash erfüllt höchste Ansprüche

Nachhaltige Fahrzeugwäsche an der AGROLA-Tankstelle in Rothenburg

Wasser ist ein kostbares Gut. Wer Wert auf ein sauberes Fahrzeug legt, ohne die Umwelt zu belasten, der trifft mit der Carwash-Anlage an der AGROLA Tankstelle in Rothenburg die richtige Wahl.

«Bei unserer Carwash-Anlage setzen wir auf ein nachhaltiges und hochmodernes Wasserrückgewinnungssystem», so Adrian Bissig von der Betreiberin LANDI Sempach-Emmen. Durch ein Kreislaufverfahren wird das verwendete Wasser aufgefangen, filtriert und wieder aufbereitet. Das vollautomatische System dosiert zudem die Reinigungsmittel punktgenau. Rückstände werden fachgerecht entsorgt.

Dadurch reduziert sich der Wasserbedarf im Vergleich zu einer herkömmlichen Autowäsche erheblich – bei einem gleichwertigen Waschergebnis.



Betrieben wird die Anlage mit selbst produziertem Solarstrom. «Damit bieten wir unserer Kundschaft ein Wascherlebnis, welches höchste technische und ökologische Ansprüche erfüllt», freut sich Bissig.

Eckdaten zur Carwash-Anlage

(Stationsstrasse 82, Rothenburg)

- Max. Fahrzeugmasse: 2.55 m Breite, 7 m Länge, 2.60 m Höhe
- Diverse Zusatzoptionen (Unterbodenwäsche, Super Polish, Wachs, Schaum)
- Weitere Reinigungsmöglichkeiten (Staubsaugerstationen, Fussmattenreiniger, etc.) vor Ort
- Zahlung mit EC, Postkarte, Kreditkarte oder TWINT
- 24-Stunden-Betrieb von Montag bis Sonntag



AGROLA

REIN INS WASCHVERGNÜGEN



Rein in die neue Portalwaschanlage in Rothenburg!

Besuchen Sie die neue Portalwaschanlage in Rothenburg (Stationsstrasse 82) und lassen Sie Ihr Auto strahlen. **Vollautomatisch, topmodern & 24/7.** Geeignet für Fahrzeuge mit einer Breite bis 2.55 m, einer Länge bis 7 m und einer Höhe bis zu 2.60 m.



agrola.ch

Pedros Bikeshop | Cannondalestore

Fahrtechnik und Radsport-Events – Start in die neue Saison

Mit dem Bahnkurs im Velodrom in Grenchen eröffnet Pedro Nyffenegger vom Pedros Bikeshop jährlich die Radsport-Saison. Kurz danach, bei frühlingshaftem Wetter, geht es mit dem Rennrad und Bike weiter: WarmUp Rennvelo Tour im März und ab April jeweils Montags mit dem Biketreff.

Auch die beliebten Fahrtechnik Kurse stehen in diesem Jahr wieder auf dem Programm, diese wurden erweitert für Rennvelo- und Gravelbike-Sportler.

365/400 km mit dem Rennrad

Mit der 365+ Challenge steht auch eine Herausforderung für Körper und Geist auf dem Jahresprogramm. Mit der 365+ Challenge bietet Pedro auch für diejenigen einen Event an, die das Aussergewöhnliche suchen. Die 365+ Challenge ist kein Rennen, sondern eine gemeinsame Trainingsfahrt, die ein bisschen weitergeht als die üblichen Touren.



Social Ride mit BBQ

Magst Du es lieber etwas gemütlicher? Kein Problem – auch dafür ist gesorgt. Mit dem Social Ride, BBQ und Bier.

April: Start des Montagabend Biketreffs

Profitiere von 26 Jahren Biketreff-Erfahrung und entdecke mit uns die coolsten Trails! Pedros Biketreff in Rothenburg startet in die neue Saison 2022. Sabine, Pedro und die ganze Tourguide-Crew sind mit vollem Elan dabei. Sie haben wieder geniale und abwechslungsreiche Bike Touren für alle Stärkeklassen.

- 4 verschiedene Stärkeklassen
- **NEU** mit Gravel Bike Gruppe
- **NEU** mit E-Mountain Bike Gruppe
- Ortskundige Tourguides
- Der Biketreff ist gratis und für alle RadsportlerInnen geeignet

Auch die vorgestellte «Opel Manta Tour» (auf Seite 62/63) gehört zu einer von vielen Biketreff-Touren.

Sabine und Pedro sind auch aktive Langläufer und bieten dir auch ein Langlauf Weekend im Goms an. Es ist also das ganze Jahr sportlich immer etwas los bei Pedros Bikeshop.

GOOD RIDE! HAVE A GOOD RIDE!

- ➔ Gravelbike
- ➔ Mountainbike
- ➔ Rennvelo
- ➔ Fahrtechnik
- ➔ Bike-Treff und vieles mehr!

Profitiere von unseren Radsport Events!

Wir reparieren nicht nur, sondern auch!

Gemeindezentrum | Rothenburg
041 252 05 05

www.pedrosbikeshop.ch
cannondalestore

SCHLEBELWERBUNG.CH

Durchdachte Treuhand Lösungen

Persönlich gut beraten – unser Versprechen an Sie

Wir von der Counselnet Treuhand AG bieten durchdachte Lösungen in Treuhand-, Steuer- und Unternehmensberatung für Einzelpersonen, KMU und grosse Unternehmen.

Vertrauen und persönliche Beratung ist das Credo unserer Zusammenarbeit und oberstes Ziel in unserem familiär geführten Unternehmen mit aktuell rund 10 Mitarbeitenden.

Die Förderung junger Menschen und deren fachlichen Bildung ist ein zusätzlich wichtiger Bestandteil für die Zukunft. Mit Engagement und der aktiven Teilnahme an der Ausbildung junger Berufsleute, leisten wir aus Überzeugung unseren Beitrag für die OKGT Zentralschweiz (Organisation Kaufmännische Grundbildung Treuhand/Immobilien).

Die Counselnet Treuhand AG darf nun bereits auf über 25 erfolgreiche Jahre zurückblicken.

Mit dem Umzug nach Rothenburg und somit an den Wohnort von Sven und Yolanda Bürlimann schlagen wir ein neues Kapitel auf. Direkt an der Autobahn entsteht aktuell der A2 Gewerbepark Rothenburg. Ab kommenden Herbst 2022 dürfen wir unsere neuen Büroräumlichkeiten beziehen. Wir freuen uns, Sie schon bald in unseren neuen Räumlichkeiten willkommen zu heissen.

Unsere Kompetenzen

- Treuhandberatung
- Steuerberatung
- Unternehmensberatung
- Lohn- und Personaladministration
- Treuhandfunktion und Firmenadministration

Zusammen mit unserem Partnerunternehmen REVICONTA GmbH (reviconta.ch) bieten wir ergänzende Dienstleistungen im Bereich der eingeschränkten sowie ordentlichen Revision an.



Sven Bürlimann, Inhaber und Geschäftsführer

counselnet
TREUHAND. PERSÖNLICH GUT BERATEN.

Counselnet Treuhand AG

Lindenstrasse 16
Postfach 1260
6341 Baar ZG
041 511 14 44
www.counselnet.ch
info@counselnet.ch

Neu ab September 2022
im A2 Gewerbepark Rothenburg

TREUHAND.
WIR SIND
FÜR SIE DA.

www.counselnet.ch

Counselnet Treuhand AG
Sven und Yolanda Bürlimann
Lindenstrasse 16
6341 Baar ZG

counselnet
TREUHAND. PERSÖNLICH GUT BERATEN.

+ **IPSO ECO**
SCHNITTSTELLE UMWELT



Architekt Reto muss für sein Projekt ein **altes Gebäude abbrechen.**

Wie er dabei Zeit und Geld spart, aber auch die Umwelt schützt, zeigt ihm Karin.

Sie ist unsere **Fachplanerin Rückbau.**

www.ipsoeco.ch

Ein Unternehmen der PLANING AG

GKS Cahenzli AG
grabenlose Kanalsanierung

Kontrollieren, Reinigen, Sanieren und Prüfen von Leitungen im Aussenraum und in Gebäuden grabenlos – schneller, leiser und günstiger

Unsere Dienstleistungen

- ✓ Kanalfernsehen
- ✓ Kanalreinigung
- ✓ Kanalsanierung mit Robotertechnik
- ✓ Kanalsanierung mittels Schlauchrelining
- ✓ Schachtsanierung
- ✓ Dichtigkeitsprüfung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung!

Hauptsitz | Grossweid 8a | 6026 Rain
Niederlassung | Eichli 18 | 6370 Stans
Niederlassung | Breiteli 20a | 6472 Erstfeld
Niederlassung | Blegi 9 | 6343 Rotkreuz

GKS Cahenzli AG
Telefon 041 250 56 69
info@gks-service.ch | gks-service.ch

Professionell, dynamisch, vielseitig, flexibel, hilfsbereit, empathisch, zukunftsorientiert

Wir ebnen Ihnen den Weg und sind gerne für Sie und gemeinsam mit Ihnen unterwegs

- Abklärung / Beratung
- Grund- und Behandlungspflege
- Wundmanagement
- Psychiatrische Pflege und Betreuung
- Hauswirtschaftsleistungen
- Entlastung Pflegenden Angehörige
- Organisation SOS-Fahr- / und Mahlzeitendienst

SPITEX ROTHENBURG
Stationsstrasse 12
6023 Rothenburg
041 282 48 48
info@spitex-rothenburg.ch
spitex-rothenburg.ch

Überall für alle
SPITEX
Rothenburg

Fahrzeugbeschriftungen

Fahrende Werbung mit bleibendem Eindruck

Immer mehr Firmen nutzen ihre Fahrzeuge bzw. den Fahrzeugpark als ihre Visitenkarte auf der Strasse, um Werbebotschaften effizient zu transportieren. Sie sind der ideale Werbeträger im Marketing-Mix mit hohem Wiedererkennungswert.

Ob Personenwagen, Kombi, Transporter, Lieferwagen, Bus, Car, LKW mit Auflieger, Anhänger oder Spezialfahrzeug. Als Werbetechniker und Beschriftungsprofis, verwandelt ComRo Rohner AG mit einem erfahrenen Beschriftungs-Team sämtliche Fahrzeuge in eindrucksvolle Werbeobjekte. Die Werbeprofis aus Rothenburg beraten, entwerfen, drucken und montieren auf sämtlichen Fahrzeugen. Eine erstklassige, fachgerechte Applikation ist der Schlüssel für eine langlebige, optisch hochwertige Grafik.

Jede dieser Beschriftung ist unterschiedlich und weist je nach Einsatz individuelle



Eigenschaften auf. Deshalb kommen für eine Fahrzeugbeschriftung verschiedene Techniken und Anwendungen in Frage. Entweder werden ein- oder mehrfarbig geschnittene Folienlogos und -schriften, bedruckte Werbe-folien, Lochfolien oder Magnetfolien montiert.

Vom Entwurf & Druck bis zur fertigen Autobeschriftung, alles aus einer Hand. Fachmännische Beratung unter 041 349 50 70.

Tipps, wie die Werbebotschaft stilvoll auf den Lack gebracht wird:

- Gut lesbare, serifenlose Schrift wählen
- Lieber wenig Text, dafür aussagekräftig
- Bei der Gestaltung auf Fahrzeugeigenschaften wie Türen, Vertiefungen etc. achten
- QR Code hinzufügen mit Produkte- oder Website-Hinweis

Neugierig?

Sieh unseren Werbetechnikern bei der Montage zu



Es klebt und bewegt sich
Fahrzeugbeschriftung vom Profi mit Profil

comro¹
DIGITAL PRINT FACTORY

Sonnmatthof 9 | 6023 Rothenburg | comro.ch



Luzerner
Kantonalbank

Sie können sich auf uns
verlassen - weil wir täglich
unser Bestes für Sie geben.

Martin Soffner,
Geschäftsstellenleiter Rothenburg



Energie sparen und Belohnung kassieren!

Holen Sie sich die kantonalen Förder-
beiträge für Ihre Heizungssanierung.

*Fr. 4'000 – 100'000.-
liegen für Ihr Projekt drin!*

Jetzt Beratung
buchen:
041 495 27 70
oder online:
roggerag.ch

Rogger Sanitär Heizung AG
Hellbühlerstrasse 34
6017 Ruswil

**rogger**
SANITÄR · HEIZUNG



Bättig Urs Holzbau

Neumoosstrasse 8
6023 Rothenburg

Tel. 041 280 41 54
Nat. 079 257 12 47

Stahlhändler setzt auf Photovoltaik

CKW profiliert sich als Partner für Energielösungen aus einer Hand

Mit dem Neubau ihres Bürogebäudes sowie der Produktionshalle macht die Stocker Stahl AG einen wichtigen Schritt in Richtung Energieeffizienz. Ein Kernstück: die Photovoltaikanlage auf dem Dach.

Die Biegemaschinen dröhnen in der brandneuen Produktionshalle von Stocker Stahl in Rothenburg. Hier produzieren die Maschinen Bügel aus Bewehrungsstahl und andere gewünschte Formen. Erfolgt diese Arbeiten früher teilweise unter freiem Himmel, sind jetzt nicht nur die Mitarbeitenden besser vor Wind und Wetter geschützt, sondern auch die Maschinen und Produkte.

Dank der 1500 Quadratmeter grossen Solaranlage auf dem Dach erzeugt das Unternehmen einen beträchtlichen Teil des benötigten Stroms selbst. Wie viel Strom die Anlage im Moment produziert, lesen Besucherinnen und Besucher auf dem prominent platzierten



Begrüssungsbildschirm beim Empfang des ebenfalls neu gebauten fünfstöckigen Bürotrakts gleich nebenan. «Seit der Inbetriebnahme im Februar 2021 haben wir rund 70% unseres Eigenbedarfs selbst produziert», zeigt sich Firmenchef Raphael Stocker zufrieden.

CKW war für Stocker Stahl die erste Wahl

Als Partner für die Energielösungen hat Stocker Stahl CKW gewählt. Zum Leistungspaket gehören neben der PV-Anlage auch ein Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV), die Gebäudeautomation, Elektroinstallationen, ein LED-Beleuchtungskonzept und

die IT mit Telefonie und Internet. Damit sind einfache und wenige Schnittstellen gewährleistet. Die Koordination lief dabei über die CKW Geschäftsstelle Rothenburg.

Das Potenzial in seinem Unternehmen sieht Raphael Stocker noch nicht ausgeschöpft. «Gerade auf unseren älteren Hallen werden PV-Anlagen mittelfristig sicher auch ein Thema sein.» Ebenso hofft er, dass in einigen Jahren Speicherlösungen am Markt verfügbar sind, die den Anforderungen seines Unternehmens genügen. Sodass eines Tages sogar die Vision der Energie-Autarkie Realität wird.



SO EINFACH GEHT ELEKTRO.

Elektro- und Lichtinstallationen mit zuverlässigem 24h-Service. Wir engagieren uns für Sie. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Ihre Ansprechpartner



ROLF KNEUBÜHLER
Leiter Geschäftsstelle
rolf.kneubuehler@ckw.ch



DARIO RICHENBERGER
Stv. Leiter Geschäftsstelle
dario.richenberger@ckw.ch

Geschäftsstelle Rothenburg
041 282 03 50 • rothenburg@ckw.ch
www.ckw.ch/elektro

CKW.



www.kreuzundquerdesign.ch

Sonntag 8.00 bis 11.00 Uhr geöffnet!

- **Zom Znüni**
gefüllte Sandwiches
- **Zom Zmittag**
Canapés, Fleischweggen, verschiedene Snacks
- **Zom Znacht**
es Fyrobe-Brot ab 16 Uhr

Grosse Auswahl • von Süssigkeiten oder ein feines Kleingebäck vom STUTZ

Jeden Freitag • verschiedene Käse- und Fruchtwähen

Benno Stutz • Bäckerei-Konditorei
6023 Rothenburg • Telefon 041 280 10 33

Arnet Bau AG
Station-West 2a
6023 Rothenburg
Tel 041 319 22 33
www.arnet-ag.ch

Ihr Bauprofi seit 1913

stock werk

büro für immobilienbewirtschaftung

Genau Ihre Etage

Stockwerk bewirtschaftet, verwaltet und betreut Ihre Liegenschaft.

Stockwerk GmbH
Büro für Immobilienbewirtschaftung
Wydemattweg 20 – 6026 Rain

T 041 250 14 14
info@stockwerk-luzern.ch
www.stockwerk-luzern.ch

Hypothekenuergleich kann sich lohnen

MoneyPark, Tochterunternehmen der Helvetia Versicherungen,
findet für Sie die günstigste Hypothek

Noch immer schliessen Schweizerinnen und Schweizer in den meisten Fällen ihre Hypothek bei ihrer Hausbank ab – ganz ohne zu vergleichen. Dies, obwohl mittlerweile verschiedenste Anbieter in den Markt eingetreten sind und attraktive Konditionen offerieren.

Wer nicht selbst von Anbieter zu Anbieter gehen will, setzt auf die Dienstleistung eines Hypothekarvermittlers wie MoneyPark, ein Tochterunternehmen der Helvetia. Dies lohnt sich in den meisten Fällen.

Interessiert? Sie erreichen uns über die Hauptagentur, oder per E-Mail und Telefon direkt an Martin Zumbühl oder Roger Johler.

Zusammenarbeit Helvetia / MoneyPark – so funktioniert

- Im Erstgespräch werden die Wünsche und Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden aufgenommen.
- MoneyPark stellt alle für die Hypothek nötigen Unterlagen professionell zusammen.
- Anonymisiert vergleicht MoneyPark die Hypothekar-Angebote von bis zu 150 Anbietern – darunter renommierte Banken, Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen.
- Bei den besten Anbietern werden verbindliche Angebote eingeholt.
- Die Kunden wählen aus diesen Angeboten das attraktivste aus. Sie sparen damit Zeit und Geld – meist mehrere Tausend Franken über die ganze Laufzeit.
- Helvetia analysiert die Vorsorgesituation und sichert diese bei Bedarf gezielt ab.



Helvetia Versicherungen

Gerliswilstrasse 74
6020 Emmenbrücke
www.helvetia.ch

helvetia.ch

Wohneigentum. Finanzierungsfragen. Beantwortet.

Seine Träume wahrzumachen ist einfach. Sie kennen Ihre Bedürfnisse, wir die passende Lösung.

einfach. klar. helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung



Martin Zumbühl
Versicherungs-/Vorsorgeberater

Hauptagentur Emmenbrücke
T 076 582 51 16
martin.zumbuehl@helvetia.ch



Roger Johler
Hauptagent

Hauptagentur Emmenbrücke
T 041 281 33 33
roger.johler@helvetia.ch

**Lassen
Sie sich jetzt
beraten!**

Die Druckerei.
Die Digitalagentur.
Der Verlag.

**Damit auf Ihre
Kommunikation
Verlass ist.**

Arsenalstrasse 24
6011 Kriens
www.bag.ch
041 318 34 34

BRUNNER
Medien mit Zukunft



Jurt Treuhand GmbH

Wächst Ihnen der
Papierkram
über den Kopf?



Gerne
helfen wir
Ihnen bei
Buchführungs-, Abschluss-
und Steuerangelegenheiten.

Eschenstrasse 16 | 6023 Rothenburg
Tel. 041 281 29 77 | info@jurt-treuhand.ch
www.jurt-treuhand.ch

atelier
eigen-ART

Flecken 8
6023 Rothenburg

· Damenmode
· Accessoires
· Geschenke

041 280 82 10 · www.eigenart-rothenburg.ch

René Jambé AG
Sanitär - Heizung

**IHR ANSPRECHPARTNER
FÜR SANITÄR UND HEIZUNG**

Luzern | Horw | Rothenburg

Ein Unternehmen der SCHÄTZLE GRUPPE

Taschen zählen...

... und einen Gastro-Gutschein im Wert von Fr. 300.– gewinnen

«Taschen zählen und gewinnen!» heisst es auch diesmal wieder beim grossen Wettbewerb in der GwärbPoscht. Machen Sie sich auf die Suche quer durch dieses Heft.

Finden Sie heraus, wie viele Taschen mit dem Logo des Gewerbe- und Industrievereins wir in dieser GwärbPoscht versteckt haben. Das Muster auf dieser Seite zählt natürlich mit. Mit der richtigen Lösung können Sie ein kulinarisches Überraschungspaket im Wert von Fr. 60.– gewinnen – mit etwas Glück gar den Hauptpreis, einen Gastro-Gutschein im Wert von Fr. 300.–.

Wählen Sie die exakte Anzahl Taschen im Antworttalon und vergessen Sie nicht, Ihre vollständige Adresse aufzuführen.

Einsendeschluss ist am 15. Mai 2022.

1. Preis

Gesamtwert Fr. 360.–

Beinhaltet einen Gastro-Gutschein im Wert von Fr. 300.–, einlösbar in einem der folgenden Gastrobetrieben in Rothenburg:

Chärnmatt – Gasthof & Spielparadies
Gasthaus Bären
Gasthaus Ochsen

Dazu kommt ein kulinarisches Überraschungspaket im Wert von Fr. 60.–

2. bis 20. Preis

Wert Fr. 60.–

Je ein kulinarisches Überraschungspaket im Wert von Fr. 60.–

Teilnahmebedingungen:

- Mindestalter 16 Jahre.
- Pro Teilnehmer oder Teilnehmerin ist nur eine Antwort/Einsendung zugelassen.
- Eine Barauszahlung der Preise ist ausgeschlossen, genauso der Rechtsweg.
- Es wird keine Korrespondenz geführt.
- Die Teilnahme bedeutet Anerkennung dieser Bedingungen.

Die Auslosung unter den richtigen Einsendungen findet im Mai 2022 statt. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Sie können ihren Gewinn Mitte Juni in einem Rothenburger Detailhandelsgeschäft persönlich entgegennehmen (wo wird noch bekannt gegeben).



In der aktuellen «GwärbPoscht» 2022 habe ich total 15 16 18 Taschen gezählt.

Vorname, Nachname

Strasse, Hausnummer

PLZ, Ort

E-Mail

Telefon

Einsenden an: Gewerbe- und Industrieverein Rothenburg/Rain, GwärbPoscht, Postfach 313, 6023 Rothenburg

Oder im Internet unter: giv-rothenburg-rain.ch

Einsendeschluss: Sonntag, 15. Mai 2022 (Datum des Poststempels)



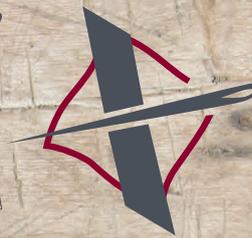
Bedachungen & Bauspenglerei GmbH

- Steildach
- Fassade
- Flachdach
- Blitzschutz
- Bauspenglerei

Buzibachstr. 25 | 6023 Rothenburg | Tel. 041 280 57 28 | info@gisin-bedachungen.ch

Arbeitsbekleidung • Vereinsbekleidung • Werbeartikel

ALLTEX



bestickt.ch

...fashion is passion.

bedruckt.ch

office@alltex.ch

041 496 04 02

6023 Rothenburg



Ihr Kompetenz-Zentrum für Nutzfahrzeuge.

Alles aus einer Hand – neues Nutzfahrzeug, Occasions-Schnäppchen, individueller Aufbau, Service, Reparatur oder neuer Lack gefälltig? Kein Problem, wir können das. Fragen Sie uns unverbindlich an.

Auto AG Truck | Rothenburg
Stationsstrasse 88 | CH-6023 Rothenburg
+41 41 289 33 44 | autoag-truck.ch

GESER Fahrzeugbau AG
Stationsstrasse 88 | CH-6023 Rothenburg
+41 41 259 13 13 | geser-fahrzeugbau.ch

GESER
Fahrzeugbau



Liebe Kinder

1948 wurde er erfunden, also eine Ewigkeit noch vor eurer Zeit! Ihr kennt ihn vielleicht mit dem Namen «Hippie-Bus», die Technikinteressierten unter euch als VW Bulli oder T1. Es gab ihn schon damals als Kastenwagen, als Pritschenwagen und als Kleinbus. Ein paar Jahre später sind eben die Hippies damit nach Indien gefahren – oder zumindest an den Lago Maggiore. Ursprünglich gedacht als «Arbeitstier» für Handwerker und Lieferanten, ist der Bulli inzwischen zu einem beliebten Ferien-Vehikel im Retro-Style geworden. Natürlich gibts den VW Transporter auch heute noch. Der sieht aber einfach aus wie andere Kastenwagen auch, also ein bisschen gewöhnlich. Da waren und sind die bunt bemalten Hippie-Bullis natürlich viel lustiger! Typisch übrigens für die Bullis sind die geteilte Frontscheibe, mehrere Seitenfenster und natürlich das grosse VW-Emblem vorne drauf.

So, und schon wären wir bei der diesjährigen Wettbewerbsaufgabe. Greift also zu Schere und Leimtube und spitzt die Farbstifte! Allzu schwierig dürfte es ja nicht sein, den Bulli aus der Vorlage auszuschneiden und zusammenzukleben. Doch das ist nur die halbe Miete. Fast wichtiger noch ist das Bemalen und Dekorieren des lustigen Retro-Vehikels. Ob ihr ihn als bulliges Arbeitstier oder als flippiges Ferienmobil sieht, ist eure Entscheidung. Lasst eurer Fantasie einfach freien Lauf! Selbstverständlich könnt ihr auch weiteres Dekomaterial verwenden, um eure tollkühnen Ideen in die Tat umzusetzen. Schliesslich kann der Bulli die unterschiedlichsten Gegenstände transportieren...

Ihr könnt euren dekorierten VW Bulli auch in eine Szenerie – das ist so etwas wie ein Guckkasten – einbauen, also in einen Strand am Meer, in einen Zeltplatz oder, wenns besser passt, in eine Baustelle. Oder vielleicht kommt euch noch was viel besseres in den Sinn? Eine Möglichkeit wäre, sie in einen nicht mehr gebrauchten Schuhkarton einzubauen oder auf einen Pappdeckel zu montieren – mit passender Deko rundherum. Nicht, dass das für die Teilnahme Bedingung wäre – aber eure Gewinnchancen würden dadurch natürlich steigen.

Anleitung

1. Die Form den äusseren, durchgezogenen blauen Linien entlang ausschneiden.
2. Gleich jetzt die ausgeschnittene Vorlage – natürlich auf der weissen, unbedruckten Seite – farbig ausmalen. Das geht einfacher, als wenn das Modell schon zusammengeklebt ist!
3. Alle Teile der gestrichelten Linie entlang umfalten. Auf die Klebelaschen gleichmässig, aber nicht zu dick Bastelleim auftragen. Das Modell zusammenkleben.
4. Den aufgedruckten Talon ausfüllen, ausschneiden und auf den Boden des «Bullis» kleben.
5. Jetzt vielleicht noch eine Kulisse drum herum bauen.
6. Da ihr euer Kunstwerk nicht einfach in einen Umschlag stecken und zur Post bringen könnt, bringt ihr es nach getaner Arbeit zu Weibel+Sommer Elektro Telecom an der Bertiswilstrasse 26 in Rothenburg. Und zwar spätestens **bis zum 15. Mai 2022**.

Unsere Jury wird dann eure Bullis begutachten und die lustigsten, buntesten, fantasievollsten auswählen. Als erster Preis winkt ein Einkaufsgutschein im Wert von 100 Franken, weitere fünf GewinnerInnen erhalten einen Gutschein im Wert von 20 Franken. Viel Spass und viel Erfolg!

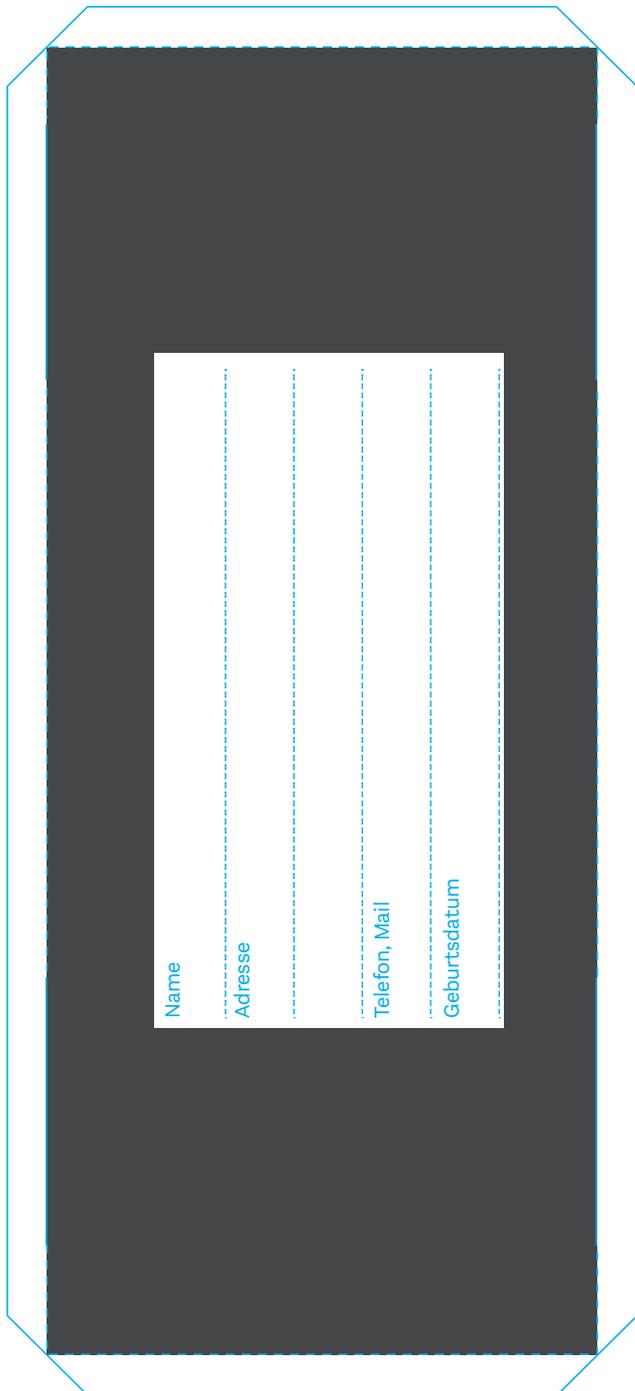
Braucht ihr zwischendurch eine Pause?



Dann guckt euch auf Youtube das Video «Hippie-Bus» vom Schweizer Sänger «DoDo» an. Wirklich lustig!



HippieBus

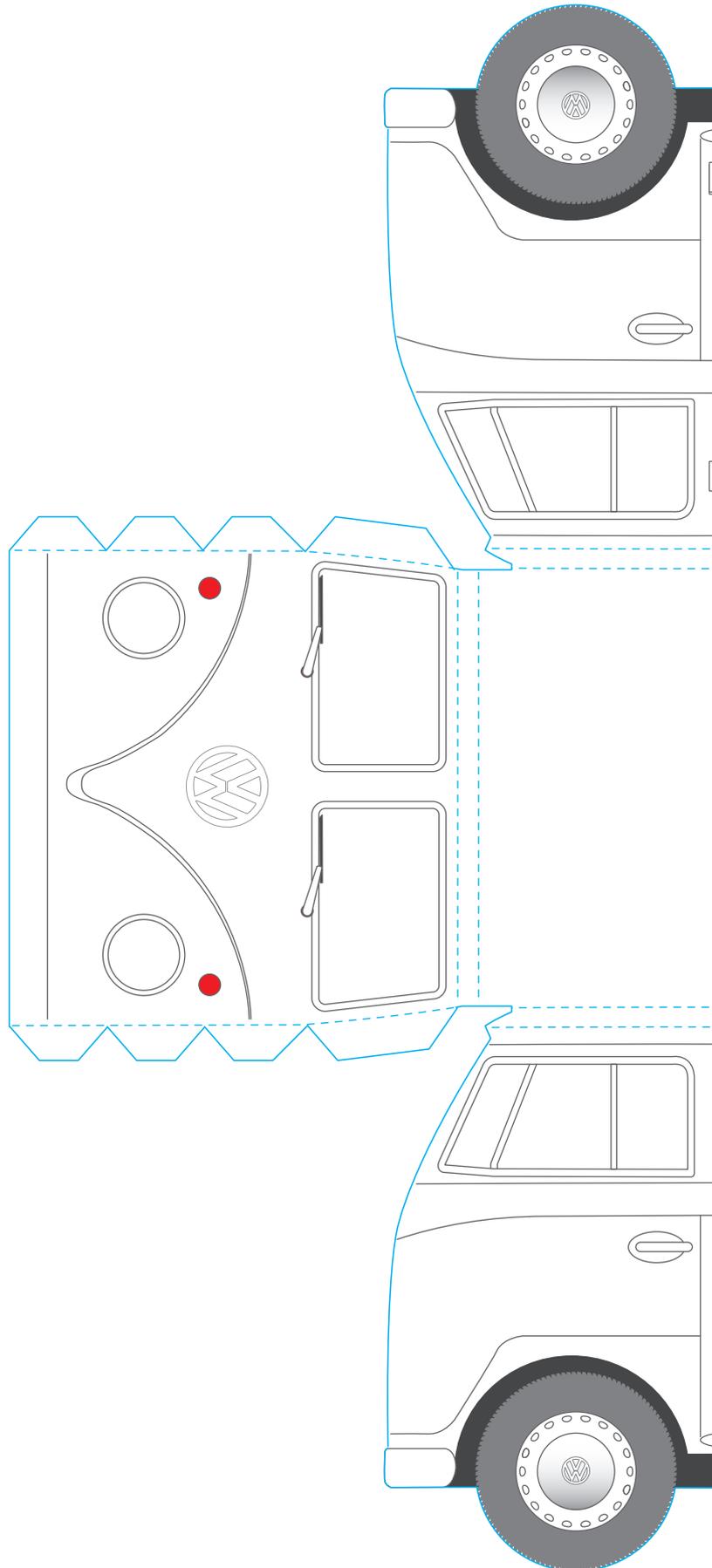


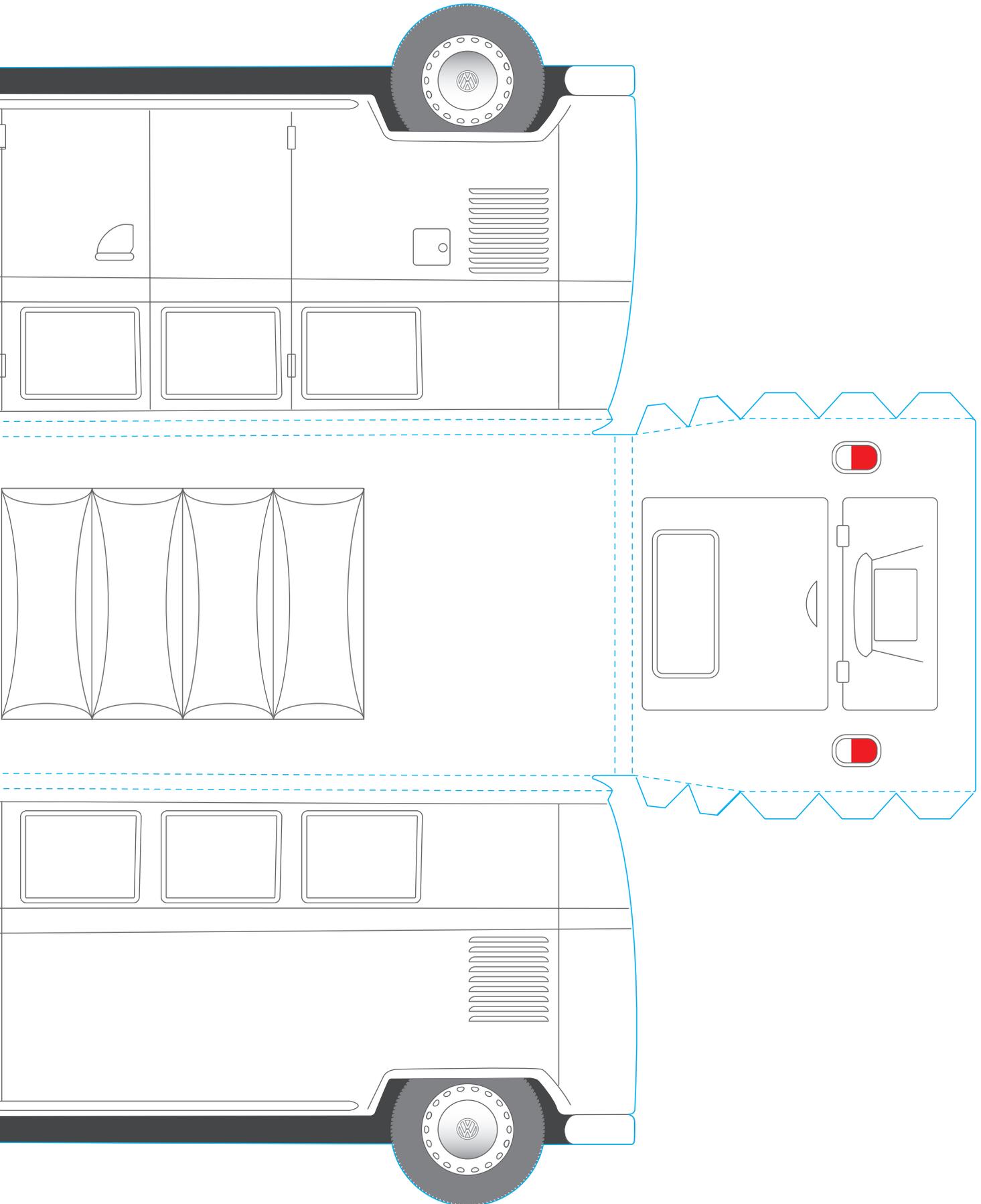
Name

Adresse

Telefon, Mail

Geburtsdatum





Kinderwettbewerb «Weihnachtsmänner»

Im Kinderwettbewerb der letzten Ausgabe bestand die Aufgabe darin, im Wimmelbild «Auf dem Weihnachtsmarkt» die richtige Anzahl echter Weihnachtsmänner aufzuspüren.

Und natürlich galt es, wie immer die Vorlage möglichst kreativ zu gestalten. Ein grosse Zahl von Einsendungen hat uns erreicht, die sechs schönsten, lustigsten, buntesten hat die Jury ausgewählt.

Am 29. September 2021 übergab GIV-Vorstandsmitglied Martina Stutz die Preise an die Gewinnerinnen und Gewinner. Wie im Vorjahr fand die Preisverleihung auf dem Spielplatz der Chärnsmatt statt – wegen Corona erneut draussen und bei wunderschönem Wetter. Die Kinder erhielten Cipollata plus Stecken, um diese in der Feuerschale am offenen Feuer zu bräteln. Dazu gabs leckere Pommes und einen grossen Kanister mit Sirup. Das hat allen grossen Spass gemacht und natürlich durfte auch diesmal die Fahrt auf der Liliputbahn nicht fehlen. Zwei Kinder konnten leider nicht teilnehmen, der Gewinner des ersten Preises allerdings schon.

Der Hauptpreis, ein Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 100.–, ging an Maurus Langebauer aus Rothenburg.

Lorena Müller, Alina Müller, Ajleen Kreienbühl, Florian Bucheli und Liv Stofer gewannen die weiteren Preise, einen Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 20.–. Sie alle sind ebenfalls in Rothenburg zuhause.



FREY+CIE
SICHERHEIT

Wir nehmen Sicherheit
persönlich.

freysicherheit.ch

Einbruchmeldeanlagen
Videoüberwachung
Brandmeldeanlagen
Zutrittskontrolle
Türsteuerung +
Leitsysteme

Es gibt Alternativen zum Sparkonto

Interessante Anlageprodukte im Portefeuille der Luzerner Kantonalbank AG

Die Zinsen sind aktuell tief, deshalb lohnt es sich, Alternativen zum Sparkonto anzuschauen. Das Fondssparen bietet im Vergleich langfristig deutlich höhere Renditechancen.

Eine attraktive und kosteneffiziente Investitionsmöglichkeit sind Anlagefonds. Diese bündeln das Kapital vieler Investoren und sind auch für kleinere Vermögen interessant.

Diese Alternativen zum Sparkonto bietet Ihnen die LUKB:

LUKB Expert-Fonds

Aus einer breiten Palette an Anlagefonds stellen Sie eine individuelle Vermögenszusammenfassung zusammen. Die LUKB Expert-Fonds

sind seit über 30 Jahren erfolgreich am Markt und erzielen bei unabhängigen Ratingagenturen regelmässig Spitzenpositionen. Bis zum 15. Juni profitieren Sie von 50 Prozent auf die Ausgabekommission.*

*Auf alle LUKB Expert-Fonds (Mindestkommission CHF 40.00) und LUKB Expert-Vorsorgefonds vom 1. 3. bis 15. 6. 2022. Gilt ausschliesslich für einmalige Investitionen und nicht für die Ersteinlage und regelmässige Investitionen in den Fondssparplan. Gilt nicht für fluks 3a.

Der Fondssparplan der LUKB

Statt das Geld auf dem Sparkonto liegen zu lassen, investieren Sie via Dauerauftrag regelmässig in Anlagefonds. Sie definieren den Investitionstag, wählen den passenden Fonds und bestimmen den zu investierenden Betrag. Dies ist bereits ab 50 Franken möglich.

Haben Sie Fragen zum Geldanlegen im Allgemeinen oder zu den Möglichkeiten bei der LUKB im Besonderen? Marcel Eggenschwiler ist Kundenberater bei der LUKB-Geschäftsstelle in Rothenburg und steht Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung: 041 206 33 40 oder: marcel.eggenschwiler@lukb.ch.



**Luzerner
Kantonalbank**

Luzerner Kantonalbank AG

Flecken 23
6023 Rothenburg
www.lukb.ch

**// Mer send parat.
För's Tanke.**

Bestellen Sie noch heute Ihre persönliche AVIA Karte unter www.schaetzle.ch

SCHÄTZLE
Energieprodukte | Tankstellen





Das Rothenburger Unternehmen kreuz und quer design GmbH fokussiert sich auf die Gestaltung und Umsetzung von hochwertigen Möbeln, wie zum Beispiel Tische.

Wir arbeiten eng mit unseren Kunden zusammen, stets mit dem Ziel ein elegantes und form-schönes Ergebnis zu erreichen.

Fakten zu den Fotos

- +unikat
- +unförmig
- +einheimischer Nussbaum
- +Einzelfertigung

[+www.kreuzundquerdesign.ch](http://www.kreuzundquerdesign.ch)

kompetent. diskret. persönlich.

Ihre Spezialisten für Immobilien-Beratungen



Toni Bättig
dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Bewerter FA
Bewertungsexperte SVIT

Stefan Müller
Immobilien-Bewerter FA
Techn. Kaufmann FA

Ronny Winkler
Betriebsökonom FH
Immobilien-Bewerter FA
Bewertungsexperte SVIT
MAS Immobilienmanagement

Reto Langenstein
Inhaber
Gemeindeschreiberpatent
Immobilien-Bewerter FA

Treuhand

- Rechnungswesen / Lohn
- Steuern / Recht / Vorsorge
- Unternehmensentwicklung

Immobilien

- Bewirtschaftung
- Vermarktung
- Beratung / Bewertung

Die grösste Stärke unseres Unternehmens liegt in der Vernetzung von Kompetenzen. Sie erhalten dadurch umfassende Beratung aus einer Hand. Dank eingespielten Schnittstellen unter unseren Fachspezialisten profitieren Sie von effizienten und fundierten Lösungen.

Nutzen Sie unsere erfahrenen, leistungsfähigen Teams in Sursee, Luzern, Reiden und Willisau.

T 041 818 77 77 | www.truvag.ch

Der erste Eindruck zählt. Immer!

Emotionale Bilder und ansprechendes Grafikdesign bringen Kunden

Patrick Wicki ist seit 18 Jahren selbständiger Werbe-Foto-Grafiker. Er begeistert mit einzigartigen Fotografien und kreiert Logos, verkaufstarke Gestaltungskonzepte, Geschäftsdrucksachen und Werbemittel.

Bei seiner Arbeit ist ihm der Einbezug seiner Auftraggeber in den Gestaltungsprozess besonders wichtig. «Dadurch bin ich sicher, dass sich mein Kunde mit der Gestaltung und Umsetzung seines Auftrags von Beginn weg identifiziert», so Patrick Wicki.

Fotografie und Grafikdesign aus einer Hand

Der erste Eindruck zählt. Ein authentisches Charakterportrait oder das sympathische Mitarbeiterfoto sprechen an und wecken Vertrauen. Immobilien verkaufen sich besser dank professioneller Architektur- und Raumfotografie mit gekonnt gesetzten Perspektiven. Dynamische Industriebilder vermitteln Kraft und Leidenschaft des Unternehmens. Und perfekt

ausgeleuchtete oder kreativ in Szene gesetzte Produktfotografien wecken Aufmerksamkeit und Kauflust.

Heute fotografiert Patrick Wicki ausschliesslich direkt beim Kunden und bietet dadurch einen klaren Mehrwert: Businessportraits in den eigenen Firmenräumlichkeiten wirken echter und sparen Zeit. Bei Produktaufnahmen vor Ort ist der Kunde unmittelbar dabei und kann seine Vorstellungen miteinbringen. Auf Wunsch schult Patrick zudem die Mitarbeiter und zeigt auf, wie sie mit den richtigen Kniffen und solidem Handwerk optimale Ergebnisse erzielen.

Flexibel und genau

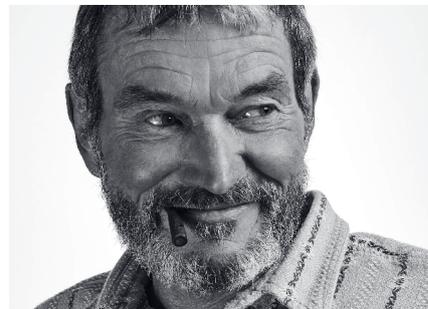
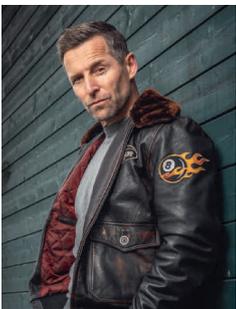
Patrick Wicki setzt grossen Wert auf Flexibilität und Präzision. Dabei spielt es keine Rolle, ob er eine Broschüre gestaltet, ein Logo entwickelt oder einzigartige Menschen, Produkte oder Locations fotografiert. Letztendlich verfolgt



er immer dasselbe Ziel: Seine Kunden mit überraschenden Ideen und beeindruckenden Lösungen zu begeistern.

Ihr Partner für visuelle Kommunikation

Wenn Sie überzeugt davon sind, dass der erste Eindruck zählt – und alle weiteren sowieso – sollten Sie mit Patrick Wicki Kontakt aufnehmen. Er freut sich darauf, Ihre visuelle Kommunikation ins beste Licht zu rücken.



WIVISIONS

Fotografie & Grafikdesign aus einem Kopf

Patrick Wicki · Dorfstrasse 48 · 6026 Rain
Telefon 041 459 04 00 · wivisions.ch



Take a **WEY**

GEBÄUDEHÜLLE

- Spenglerei
- Fassade
- Bedachung



Gasthof OCHSEN

ROTHENBURG

Telefon 041 280 12 72 | ochsen-rothenburg.ch



**Pius
Amrein
Photo-
graphy**

Ich mache deine Bilder.



Pius Amrein
Lindenfels 15a
6023 Rothenburg

Mobile 079 795 38 57
fotograf@pamrein.ch
www.pamrein.ch

SB Schweizer Berufsfotografen und Filmgestalter
Photographes professionnels et réalisateurs de films suisses
Fotograf professionisti e videomaker svizzeri
Swiss Professional Photographers and Film Creators
F Member

Physiotherapie und Shiatsu

...für Erwachsene und Kinder...

Physiotherapie- und Shiatsu Praxis Irene Mock | Bertiswilstrasse 26 | 6023 Rothenburg | +41 41 281 00 24



Maja Saladin

Dipl. Physiotherapeutin
Dipl. Sportphysiotherapeutin
Zertif. Triggerpunkttherapeutin



Daniela Zurmühle

Dipl. Physiotherapeutin
Kinderphysiotherapeutin
(Tel. 079 / 206 33 47)



Irene Mock

Dipl. Physiotherapeutin
Zertif. Triggerpunkt
und Dry Needling
Therapeutin
Dipl. Shiatsutherapeutin



Majbritt Saxer

Dipl. Physiotherapeutin
Zertif. in MOT
(manuelle osteopathische Therapie
für Physiotherapeuten)



Simone Lutz

Dipl. Physiotherapeutin
Dipl. Turn- und Sportlehrerin

Weitere Therapieangebote in dieser Praxis
Lerntherapie | Naturheilpraxis mit Blutegel | Hypnosetherapie | Kinesiologie

MALER STUTZ: «Wir fördern den Nachwuchs»

Eine Lehre in der Malerbranche hat Zukunft

Vielleicht bist du unsere nächste Auszubildende, unser nächster Auszubildender bei Maler Stutz? Suchst du eine Lehrstelle die dich fordert – Mitarbeitende die dich fördern und bei der du vielfach auch selbstständig arbeiten kannst? Trägst du gerne Verantwortung? Dann bist du bei uns richtig!

Wir sorgen für Nachwuchs in der Malerbranche und bieten jedes Jahr jungen Menschen die Möglichkeit das Malerhandwerk zu erlernen. Unsere Schnupperlehren sind eine ideale Gelegenheit, um auf der Baustelle mitzuarbeiten und den Beruf und unsere Unternehmung aus nächster Nähe kennenzulernen.

«Handwerk hat goldenen Boden» – auch in Zukunft werden wir gut ausgebildeten Facharbeitenden mit Sozialkompetenz in unserer Unternehmung einen sicheren Arbeitsplatz anbieten können.



Bist du motiviert einen körperlich fordernden Beruf zu erlernen? Arbeitest du gerne drinnen wie auch draussen, und dies bei Wind und Wetter? Ist das exakte Arbeiten für dich auch auf dem Baugerüst in luftiger Höhe kein Problem? In diesem Fall freuen wir uns auf deine Bewerbung.

Als Lernende/Lernender erhältst du einen fairen Lehrlingslohn... coole Sache! Auch nach der Lehre sind die Löhne im Malergewerbe recht hoch und die Weiterbildungsmöglichkeiten interessant. Erkundige dich doch bei uns, wir geben dir gerne Auskunft.

Maler Stutz

Maler Stutz AG

Lindengartenweg 5

6005 Luzern

www.maler-stutz.ch

Daumen hoch!
Lerne Maler!

Maler Stutz
bildet aus

maler-stutz.ch



Ihr Partner für Architektur und Bauleitung.

www.cerutti-partner.ch

**cerutti
partner**

Architekten AG



Carolyn Walthert
T 041 914 01 10



Raphael Felder
T 041 914 01 05

Wir sind in Ihrer Nähe. Gerade, wenn mal etwas schief geht.

Wir begrüßen Sie gerne vormittags in unserem Büro in Rothenburg.

Büro Rothenburg

Bertswilstrasse 52, 6023 Rothenburg
T 041 914 01 01, seetal-rontal@mobiliar.ch
mobiliar.ch/seetal-rontal

die Mobiliar

1371010

small Foot®
DIE KINDERKRIPPE

Nannyland
KINDERBETREUUNG MIT BEZUG
www.nannyland.ch

www.small-foot.ch

**Kinderbetreuung
liegt uns am Herzen**

small Foot AG - Die Kinderkrippe

Standort Rain:
Chileweg 3
CH-6026 Rain

+41 41 202 11 12
rain@small-foot.ch



Mitglied von kibesuisse
Membre de kibesuisse
Membro di kibesuisse



small Foot®
DIE SCHWIMMSCHULE

www.dieschwimmschule.ch

**Sicherheit & Spass im Wasser
liegen uns am Herzen**

Aqua World AG
Seidenhofstrasse 14
CH-6003 Luzern

Telefon: +41 41 210 26 26
office@dieschwimmschule.ch



**← Direkt zur
Anmeldung**



Auf die Plätze, fertig, Berufswelt!

Ein erfolgreicher Lehrstellenparcours auch im 2021

Mit der Projektwoche zur Berufswahl sind die Jugendlichen der 2. Oberstufe definitiv in der Berufswelt angekommen. Der traditionelle Lehrstellenparcours war einmal mehr der Höhepunkt der Woche.

Am 16. September waren die Schülerinnen und Schüler der zweiten Sekundarklasse aus dem Schulhaus Lindau unterwegs in den lokalen Betrieben. Der 13. Lehrstellenparcours stand auf dem Programm.

19 Betriebe empfingen die Schülergruppen, welche von 13 Erwachsenen begleitet wurden. Es gab spannende Einblicke und unzählige wertvolle Informationen und Tipps. Am Nachmittag kamen zahlreiche Gäste zu

Besuch ins Schulhaus, Gesprächsrunden und Ateliers rundeten den lehrreichen Tag ab. Einmal mehr zeigte sich, wie wichtig und wie stark der Lehrstellenparcours bei den Rothenburger Betrieben verankert ist. Sie alle boten den Jugendlichen einen unvergesslichen Tag.

Teilnehmer Lehrstellenparcours 2021

- Auto AG Group
- Bäckerei Stutz
- Blumen Bucher
- Kinderkrippe Burgnäschtli
- Camion Transport AG
- CKW Rothenburg
- Coiffure Muff
- COOP

- Weibel + Sommer Elektro
- Fläckepraxis
- Gemeindeverwaltung Rothenburg
- Maler Lipp
- Opacc Software AG
- Raiffeisenbank
- Restaurant Bären
- Schreinerei Schriber AG
- Spitex Rothenburg
- Josef Wey AG
- w + p Bauingenieure AG
- Gartenarchitektur und Gartenbau Eberle
- CKW Luzern
- Elternmitwirkung Schulhaus Lindau
- Schulsozialarbeit

Roland Kühn, OK Lehrstellenparcours



mobile Pizzeria | Hochzeitsapéro | Dessertbuffet | Backwaren jeglicher Art

Öffnungszeiten

Mo	geschlossen
Di - Fr	06.30 - 18.30 Uhr
Sa	07.00 - 13.00 Uhr
So	07.30 - 12.00 Uhr



**Dorfbackerei
D. Aschwanden
6026 Rain**

Telefon 041 458 13 56
baeckerei.aschwanden@bluewin.ch

Lehrstellenportraits



Strassenbauer/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Bereit für eine spannende Lehre in einem familiären Lehrbetrieb? Auf der Baustelle wird deine Woche vielseitiger denn je. Du lernst unter anderem Grabarbeiten auszuführen, Randabschlüsse versetzen, asphaltieren und Entwässerungssysteme erstellen. Baue mit uns deine Zukunft!



Kontakt

Reto Vitali, 041 319 22 33,
r.vitali@arnet-ag.ch

Strassentransportfachmann/frau EFZ

Sek B oder C

Du hast Interesse an grossen Fahrzeugen? Bist gerne auf den Strassen der Schweiz unterwegs und bringst technisches Verständnis mit? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. www.during.ch.



DURING

WIR ENTSORGEN. NATÜRLICH.

Kontakt

Christoph Müller, 041 445 12 14,
ch.mueller@during.ch

Kaufmann/Kauffrau EFZ Bank

gute bis sehr gute Noten in der Sekundarschule Niveau A oder B

Du bist aufgestellt, motiviert, pflegst eine gute mündliche sowie schriftliche Ausdrucksweise und du arbeitest gerne im Team. Ausserdem interessieren dich wirtschaftliche Zusammenhänge.

Wenn du all diese Anforderungen erfüllst, ist die LUKB-Banklehre genau das Richtige für dich.



Luzerner Kantonalbank

Kontakt

Martin Kehl, 041 206 24 79,
martin.kehl@lukb.ch

Sanitärinstallateur/in oder Heizungsinstallateur/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Hast du Lust auf einen Beruf mit Zukunft und vielfältigen Arbeitsmöglichkeiten?

Dann kontaktiere Pirmin Rogger für eine erlebnisreiche Schnupperlehre.



rogger

SANITÄR · HEIZUNG

Kontakt

Pirmin Rogger, 041 495 27 70,
p.rogger@roggerag.ch

Spengler/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Spengler/innen sind die Künstler der Gebäudetechnikbranche. Wir umhüllen Dach oder Aussenwände mit verschiedenen Materialien. Diese bieten Schutz gegen Regen, Wind und Schnee und verschönern das Gebäude. Mehr über uns auf www.vey-ag.ch.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



Take a WEY

GEBÄUDEHÜLLE

- Spenglerei
- Fassade
- Bedachung

Kontakt

Priska Meier, 041 552 05 80,
info@vey-ag.ch

Logistiker/in EFZ/EBA

Sek A, B, C mit sehr guten Noten

Logistiker/innen transportieren, lagern, verteilen und stellen Güter fachgerecht bereit. Du nimmst Waren in Empfang, kontrollierst, lagerst ein und verbuchst sie im Lagerverwaltungssystem.

Weitere Infos findest du unter: camiontransport.ch/ausbildung



CAMION TRANSPORT



Kontakt

Sebastian Wimmer, 041 289 49 44,
sebastian.wimmer@camiontransport.ch

Maler/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Bring Farbe in dein Leben! Bei uns erwartet dich ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit vielen spannenden Einsatzbereichen. Handwerkliches Geschick, schwindelfrei und Spass an der kreativen Arbeit zeichnen dich aus? Dann passt du super in unser Team. Wirst du unser nächster kreativer Held auf dem Bau? Dann bewirb dich bei uns!



malen gipsen slanzi

Kontakt

Oliver Muff, 041 280 19 94,
info@slanzi.ch

Mediamatiker/in EFZ mit Berufsmatura

Sek A, Gymnasium, Kantonsschule

Im Zeitalter von Social Media und der Digitalisierung sind Expertinnen und Experten gefragt, die sowohl über Informatik- als auch über Marketing-, Design- und Kommunikationswissen verfügen.

Als Mediamatiker/in bist du DER Multimedia-Profi.

**Kontakt**

Marco Stuber, 041 349 51 00,
marcostuber@opacc.ch

Koch/Köchin EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Du magst Menschen, bist gerne kreativ und schätzt einen abwechslungsreichen Tag? Der Beruf Koch/Köchin bietet dir all das – und noch vieles mehr.

Übrigens versprechen wir dir: in der Chärnsmatt hast du im 1. Lehrjahr 3 Wochenende im Monat frei!

**CHÄRNSMATT**
GASTHOF & SPIELPARADIES**Kontakt**

Miriam Mathis,
Leiterin Human Resources
041 367 66 65, m.mathis@tavolago.ch

Detailhandelsfachmann/frau EFZ

Sek A, B oder C

Du möchtest deine Berufskarriere in einem vielseitigen, dynamischen und zukunftsgerichteten Unternehmen starten? Dann bist du bei uns richtig! Als Detailhandelsfachmann/frau hast du mit verschiedenen Menschen und Produkten zu tun. Jeder Tag ist anders und wieder von neuem spannend.

**Kontakt**

Bruno Huwiler, 058 434 20 80,
personal@landisempach-emma.ch

Elektroinstallateur/in EFZ

Sek A oder B

Elektroinstallateure/-innen erstellen, unterhalten und reparieren alle elektrischen Installationen in Gebäuden. Sie verlegen Leitungen, montieren Schaltkästen, schliessen Elektro-Geräte und Anlagen und nehmen sie in Betrieb. Sie sind für alle elektrischen Installationen in Haushalt, Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie zuständig.

**WEIBEL + SOMMER**
ELEKTRO **Kontakt**

Thomas Grüter, 041 289 10 10,
thomas.grueter@weibel-sommer.ch

Sanitärinstallateur/in EFZ

Sek B

Werde Spezialist für Trink-, Abwasser-, und Gasinstallationen. Der Sanitär ist in Neubauten, Umbauten und Unterhaltsarbeiten tätig. Arbeitest du gerne handwerklich und in einem familiären und flexiblen Umfeld, dann freuen wir uns, dich kennenzulernen.

**Kontakt**

Philipp Walther, 041 458 12 62,
p.walther@walther-gt.ch

Maurer/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Bereit für eine spannende Lehre in einem familiären Lehrbetrieb? Auf der Baustelle wird deine Woche vielseitiger denn je. Vermessungsarbeiten, Mauerwerke und Schalungen erstellen, Bauteile betonieren und Kanalisationen bauen sind nur einige deiner Aufgaben. Baue mit uns deine Zukunft!

**Kontakt**

Timo Wicki, 041 482 01 70,
t.wicki@arnet-ag.ch

Schreinerpraktiker/in EBA

Sek B oder C

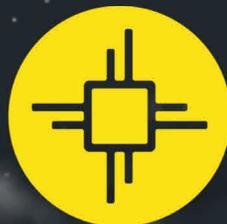
Du arbeitest bei uns mit Holz, Metall und vielen anderen Materialien. Du brauchst handwerkliches Geschick und hast Freude an Technik und Gestaltung. Ein vielseitiger Beruf mit verschiedenen Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten erwartet dich.

Details findest du unter www.roosliag.ch.

**Kontakt**

Peter Indergand, 041 288 89 04,
p.indergand@roosliag.ch

Aus FREY+CIE TELECOM wird



ZETTAPLAN

Der ICT-Macher für Unternehmen.

Verstehen.
Planen.
Integrieren.

zettaplan.ch

SFBaupRO
Management am Bau

www.sfbaupro.ch



BAUPLANUNG
BAULEITUNG
BAUÖKONOMIE

SF Baupro AG
Buzibachstrasse 43
CH-6023 Rothenburg

T +41 41 544 54 86
info@sfbaupro.ch



Bürlimoos Metzger
Metzgerei & Partyservice

Feine Produkte aus hofeigener Produktion:

- Bauernbratwurst
- Weisse Grillbratwurst
- Rauch- & Trockenwürste
- Krustenbraten

Kompetenter Partyservice

Frische Znüni- & Fleischplatten

Weitere hofeigene Produkte

- Honig aus eigener Imkerei
- Jersey-Chäsli
- Erdbeeren & Erdbeer-Likör

Eifach. Guet. *Tradition.*

Wurmstrasse, Bürlimoos
6023 Rothenburg

041 280 08 65
www.buerlimoos-metzger.ch

Lehrstellenportraits

Strassentransportfachfrau/mann EFZ

Sek A oder B

Anfänglich begeben sich die Auszubildenden als Beifahrer mit einem erfahrenen Chauffeur auf Tour und lernen so den Alltag von Strassentransportfachleuten und den direkten Kundenkontakt kennen. Weitere Infos findest du unter: camiontransport.ch/ausbildung



CAMION TRANSPORT



Kontakt

Mirco Furrer, 041 289 49 44,
mirco.furrer@camiontransport.ch

Polybauer/in EFZ Fachrichtung Dachdecker/Abdichter oder Spengler/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Du arbeitest gerne an der frischen Luft und hast Freude an handwerklichen Tätigkeiten? Als Spezialist der Gebäudehülle lernst du den Umgang mit verschiedensten Materialien, Werkzeugen und Maschinen. Wir freuen uns auf Dich! www.gisin-bedachungen.ch



Bedachungen & Bauspenglerei GmbH

Kontakt

Tamara Gisin, 079 365 21 67,
admin@gisin-bedachungen.ch

Elektroinstallateur-/in oder Montage-Elektriker-/in EFZ

Sek A oder B / Sek B oder C

Zwei spannende, abwechslungsreiche, vielseitige und energiegeladene Berufe. Zusammen mit dem Team installierst du bei Neu- oder Umbauten ganze Elektro- und Telekommunikationsinstallationen mit den dazugehörigen Geräten. Auch das Beheben von Störungen oder die Durchführung von Reparaturarbeiten bei Kunden gehören zu deinen Aufgaben.



Kontakt

Rolf Kneubühler, 041 282 03 50,
rolf.kneuebuehler@ckw.ch

Kaufmann/Kauffrau EFZ Branche Bank

Sek A oder B

Eine Banklehre bedeutet Abwechslung: Hast du gerne Kundenkontakt? Bist du teamfähig? Bist du wissbegierig? Sei es im Back-Office, am Schalter, in der Kredit- oder Finanzberatung, der Job als Bankkaufmann bzw. Bankkauffrau ist dynamisch, spannend und kundenorientiert.



RAIFFEISEN

Kontakt

Jörg Bernhard, 041 289 11 44,
joerg.bernhard@raiffeisen.ch

Sanitärinstallateur/in oder Heizungsinstallateur/in EFZ

Abgeschlossene Volksschule

Du arbeitest in einem kleinen, familiären Umfeld und sorgst für die perfekte Montage von Sanitär- und Heizungsanlagen. Unter Anleitung verrichtest du alle Arbeiten nach Plan in der Werkstatt und bereitest sämtliches Material für die Montage vor. Deine Teamfähigkeit zeigt sich auf der Baustelle, wo du bei der Montage von Sanitär- und Heizungsanlagen mithilfst.



Scanne den QR Code und erfahre mehr.



Kontakt

Armin Estermann jr., 041 458 14 27,
armin@estermanngebr.ch



Ihr neutraler KMU-
Versicherungsbroker



Pirmin Lang



Pascal Huber



beagdruck

mehr als gut drucken

beagdruck
 Maihofstrasse 76
 CH-6006 Luzern
 www.beagdruck.ch

Ein Unternehmensbereich
 der Multicolorprint AG

Kommunikation ist – das behaupten wir – der wichtigste und grösste Teil unseres Lebens. Wir sind Ihr Partner für jedes Kommunikationsmittel. Sie wünschen – wir führen professionell aus und machen Ihre Inhalte einzigartig. Für jeden Kanal. Online und offline.

DIE KÖNNEN DAS.



BERTISWILER METZG AG

stutz

PARTYSERVICE UND LEBENSMITTEL

6023 Rothenburg | Bertiswilstrasse 75 | 041 280 11 92
www.bertiswiler-metzg.ch | info@bertiswiler-metzg.ch

IHRE KOMPETENTE HÖRBERATUNG IN ROTHENBURG



BECKMANNS
 HÖRKULTUR

5

FANTASTISCHE

Fantastische fünf Jahre in Rothenburg: anregende Begegnungen, zufriedene Kunden, verlässliche Partner, das waren die ersten fünf Jahre von Beckmanns Hörkultur in Rothenburg – Ihnen allen tausend Dank dafür.

Als Akustiker aus Leidenschaft versprechen wir Ihnen auch in Zukunft fundiertes Knowhow, individuelle Beratung und Betreuung und überragende Technik zu fairen Preisen – für mehr Hörfreude. Einfach mehr für's Geld.

Grabenweg 7
 6023 Rothenburg
 (Parkplätze vor der Tür)

Tel: 041 530 66 66
info@hoerkultur.ch
www.hoerkultur.ch

Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 9 – 12 h & 13 – 18 h
 Sa. nach Vereinbarung



WALTHER
 GEBÄUDETECHNIK

Ihr Fachmann rund ums Wasser
 Beratung | Planung | Ausführung | Wartung

041 458 12 62 | walther-gt.ch

Lernende sichern unsere zukünftigen Erfolge

Weibel + Sommer Elektro AG Ihr Spezialist auch für Sonnenenergie

Bei Weibel + Sommer Elektro ist es Tradition, Fachleute selbst auszubilden. Viele unserer Mitarbeiter absolvierten bereits die Lehre bei uns und bilden sich stetig berufsbegleitend weiter. Aktuell werden 7 Lernende zu Elektroinstallateuren EFZ ausgebildet. Sie profitieren von der praxisnahen Ausbildung in der täglichen Arbeit und können zusätzliche Angebote der Firmengruppe nutzen.



Unsere Lernende kommen aus Rothenburg, Rain, Emmenbrücke und Malters.

Janis Schilliger, 4. Lehrjahr: «Die Arbeit als Elektroinstallateur ist sehr abwechslungsreich und bietet mir auch Einsicht in andere handwerkliche Berufe, weil ich vom Rohbau bis zur Schlüsselübergabe auf der Baustelle bin. Mir gefällt auch der direkte Kundenkontakt bei Servicearbeiten.»

Silas Kälin, 4. Lehrjahr: «Mir gefällt das familiäre Verhältnis bei der Firma Weibel + Sommer. Der Weg von Rain an den Firmensitz in Rothenburg ist für mich kein Problem. Ich fahre mit ÖV oder Motorrad. Wenn ich auf Baustellen ausserhalb von Rothenburg oder Rain arbeite, lerne ich zudem neue Leute und Orte kennen.»

Interessierte dürfen sich gerne bei unserem Berufsbildner Thomas Grüter 041 289 10 15 melden.



**WEIBEL + SOMMER
ELEKTRO**



Weibel+Sommer Elektro AG

Bertiswilstrasse 26

6023 Rothenburg

www.weibel-sommer.ch

WEIBEL + SOMMER ELEKTRO



Sonnenenergie
die **Zukunft** für Sie!

Photovoltaikanlage vom Fachmann installiert

**Solar-
monteur
gesucht**

Ihr starker Partner in Rothenburg/Rain

weibel-sommer.ch

**IT SUPPORT
PARTNERPLUS.CH
041 227 37 27**

IT Services + Kommunikation + Netzwerke

p+ partner plus

Genau das. **PISTOR**

Eine wichtige Arbeitgeberin für
das «Gwärb» der Region.

pistor.ch

malen gipsen
slanzi
Seit 1973

slanzi.ch **slanzi malen gipsen ag**
Buzibachring 1b | 6023 Rothenburg
041 280 19 94 | rothenburg@slanzi.ch

DB Treuhandbüro

Doris Keller

Stationstrasse 6
6023 Rothenburg
Switzerland

Tel. 041 288 89 89
doris.keller@busk.ch

Innovationsflotte – Learning by driving

Camion Transport beliefert die Innenstadt von Luzern emissionsfrei

Elektro, Wasserstoff, Hybrid, Diesel – welcher Fahrzeugantrieb hat in welchem Einsatzgebiet Zukunft? Dieser Frage geht Camion Transport AG, der nationale Transport- und Logistikspezialist, nach. Mit der eigenen Innovationsflotte sammelt das Unternehmen Erfahrungen mit unterschiedlichen Modellen und Technologien.

So seit über einem Jahr auch mit dem wendigen Elektro-Lkw FUSO eCarter. Dieser ist ideal für die Feinverteilung von Kleinsendungen in der Innenstadt. Camion Transport setzt das Vorserienmodell in Luzern, Basel und Genf ein. Der «Cityflitzer» hat sich im innerstädtischen Verkehr bewährt, er bewegt sich sehr agil in den engen Gassen und fährt flüsterleise.

Josef Jäger, Direktor von Camion Transport, ist stolz, erster Ansprechpartner für innovative Fahrzeugkonzepte zu sein und unterstreicht: «Wir freuen uns, als erstes Schweizer

Unternehmen den eCarter in der Citylogistik zu testen. Unser Fokus liegt seit jeher auf ökologischen Transportlösungen. Und diese Flottenerweiterung ist ein weiterer Schritt zu unserem Ziel: Emissionsfreie Belieferung der Innenstädte ab 2025.»

Auch Kol Shtufi, Chauffeur von Camion Transport in Rothenburg, ist begeistert vom voll-elektrischen Lkw. «Das Fahrgefühl überzeugt und der leise Motor schont die Nerven von Chauffeur und Passanten.» Das nachhaltige Denken ist in der DNA des Unternehmens verankert, wie Kol bestätigt: «Ich freute mich sehr, als ich angefragt wurde, ob ich den neuen Elektro-Lkw fahren will und sagte sofort zu. Neuem gegenüber offen zu sein, finde ich wichtig.»

Camion Transport setzt nicht nur auf alternative Fahrzeugantriebe und innovative Verteilkonzepte. Auch Altbewährtes wird beibehalten. Seit 1985 kombiniert das Unternehmen die

Verkehrsträger Schiene und Strasse erfolgreich. Diese Verlagerung auf die Bahn entlastet die Schweizer Strassen von mehr als 200 Lastenzügen, was rund 20'000 kg CO₂ täglich einspart.



Für ein nachhaltiges Luzern.
ZERO EMISSION, 100 % ELECTRIC!

CAMION TRANSPORT



Wahligenstrasse 3
6023 Rothenburg
T +41 41 289 49 44
camiontransport.ch

ADVOKATUR & NOTARIAT

Rothenburg

IHRE EXPERTEN FÜR

Gründungen und gesellschaftsrechtliche Mutationen, Beratung und Prozessführung als Rechtsanwälte und Notare; Ehe- und Erbverträge, Testamente, Grundstückkaufverträge, Pfanderrichtungen, Dienstbarkeitsverträge, Planung und Abwicklung von Erbschaften und Willensvollstreckungen, Mietverträge, Haftpflichtrecht, Bau- und Planungsrecht, Schuldbetreibungs- und Konkursrecht, Heimat- und Umweltschutzrecht



lic. iur. Paul Müller
Rechtsanwalt + Notar

T 041 280 12 12
Flecken 27
6023 Rothenburg
paul.mueller@kanzlei-rothenburg.ch
www.kanzlei-rothenburg.ch



lic. iur. René K. Merz
Rechtsanwalt + Notar

T 041 280 90 90
Flecken 27
6023 Rothenburg
rene.k.merz@kanzlei-rothenburg.ch
www.kanzlei-rothenburg.ch

SEIT 1984 IN
ROTHENBURG
KOMPETENT,
ZUVERLÄSSIG UND
KREATIV
FÜR IHRE HAARE IM
EINSATZ.

GRAF
— COIFFURE

WWW.COIFFUREGRAF.CH
041 280 56 33



**Ihr Partner für alle
Versicherungs-
und Vorsorgefragen**

Marco La Colla
Telefon 041 268 67 70
marco.lacolla@axa.ch

AXA
Hauptagentur Daniel Bracchi
Gerliswilstrasse 71
6020 Emmenbrücke

KÜCHEN ● SCHRÄNKE ● INNENAUSBAU ● GERÄTEAUSTAUSCH ● REPARATUREN

ZOBIMA AG

F. Hofstetter
Oberchärns 7
6023 Rothenburg

Tel. 041 - 280 77 38
Mail info@zobima.ch
www.zobima.ch

Öffnungszeiten der Ausstellung unter www.zobima.ch/ausstellung
weitere Terminwünsche erfüllen wir bei telefonischer Voranmeldung



Neuer Wind im Büro ETB

ETB plant Stark- und Schwachstromanlagen für Gewerbe-, Industrie- und Wohnungsbauten

Zu den Hauptkompetenzen von ETB, dem Elektroingenieurbüro in Rothenburg, gehört die Planung von Stark- und Schwachstromanlagen in den Bereichen Gewerbe- und Industriebauten sowie im Wohnungsbau.

Die zukunftsorientierte Elektrifizierung gibt Raum für neue Ansätze. Wie sieht die Welt von morgen aus? ETB erkennt Trends und findet Lösungen für kundenspezifische Herausforderungen. Nebst den planerischen Tätigkeiten bietet ETB auch periodische Kontrollen von Elektroinstallationen an.

Vor 20 Jahren gründete Paul Elmiger das Elektrotech Büro ETB. Als diplomierter Elektroinstallateur und Projektleiter für Elektroplanungen brachte er beste Voraussetzungen mit, um ein erfolgreiches Planungsbüro zu führen.

Seit über einem Jahr weht nun ein neuer Wind in den Räumlichkeiten von ETB: Jost Furrer übernahm per Januar 2021 die Aufgaben als



Jost Furrer ist Nachfolger von Paul Elmiger.

Elektroplaner und trat damit die Nachfolge von Paul Elmiger an. Er hat inzwischen die laufenden und neuen Projekte übernommen – hauptsächlich Industrie- und Schulanlagen, grössere Wohnbauten sowie spannende E-Mobility- und Smart-Home-Anwendungen inkl. Parametrierung (Loxone oder KNX).

Nach dem Elektrotechnikstudium an der Hochschule Luzern begann Jost Furrer seine berufliche Laufbahn als Softwareingenieur.

In dieser herausfordernden Tätigkeit hat er viel Erfahrung im Engineering gesammelt. Zudem profitiert er heute noch vom Praxiswissen aus seiner Grundausbildung zum Elektromonteur beim Elektrizitätswerk Altdorf.

Nach der erfolgreichen Übergabe wird sich Paul Elmiger mehr und mehr aus dem Unternehmen zurückziehen. Bei einzelnen Projekten und periodischen Kontrollen steht er Jost Furrer aber nach wie vor zur Seite.



Elektrotech Büro

Lindauring 2

6023 Rothenburg

www.etb-rothenburg.ch



Elektroplanung

Planung von Starkstrom- und Schwachstromanlagen



Clevere Zukunft

Elektromobilität, Smart-Home und Eigenverbrauchsoptimierungen



Periodische Kontrollen

Kontrollen von Elektroinstallationen für Gewerbe, Industrie und Wohnen



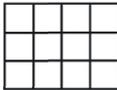
Gebäudeautomation

Beratung, Planung und Parametrierung von KNX- und LOXONE-Systemen



A large, white 'etb' logo on a dark red background, positioned at the bottom right of the banner.



**poggen
pohl** 

Poggenpohl Group (Schweiz) AG
Küchenstudio Luzern
Wahligenstrasse 4a
6023 Rothenburg
+41 41 921 31 55
www.luzern.poggenpohl.com
www.lifetimedesign.ch

Assoziationen an römische Welten

Mit der Inszenierung des Rosso Lepanto verweist Poggenpohl auf die natürliche Opulenz der Materialien

Atemberaubend in den Dimensionen, verblüffend in der Anmutung. So lässt sich die neue Inszenierung der +MODO Kücheninsel mit einer Arbeitsplatte aus extravaganter Rosso Lepanto beschreiben. Die Schränke aus Eukalyptusholz korrespondieren raffiniert mit dem dunkelroten Naturstein. Durch die Unterleuchtung und die signifikante Konstruktion der +MODO scheint die langgestreckte Steinplatte auf den Schränken zu schweben.

Mit seinen imposanten Massen nimmt der Rosso Lepanto den Blick gefangen. Massive Blöcke sind mittels Sinus-Fuge unsichtbar zu einem gigantischen Quader verbunden. Das Farbspiel des Natursteins in stimmungsvollem Dunkelrot weckt Assoziationen an römische Welten und ein genussvolles Leben. In der Fläche wechselt das Rot von intensiven Tönen zu dunklen Farbelementen. Adern aus weissen Kalzit-Einlagerungen und weissem Quarz zeichnen ein einzigartiges Bild.



An der Stirnseite der Arbeitsfläche rückt eine singuläre Kochstelle als modernes Abbild von Feuer unausweichlich in den Fokus. Die Ursprünglichkeit des Elements Feuer steht hier im direkten Dialog mit der Grossartigkeit des Natursteins.

Gebeizt in dunklem Maronen-Braun geben die Unterschränke mit Eukalyptus-Furnier dem Rosso Lepanto der Arbeitsplatte ein farbliches Fundament. Den besonderen Charme des Holzes macht sein wechselndes Erscheinungsbild aus. Je nach Blickrichtung und Lichteinfall changieren Farbe und Intensität. Speziell für das Eukalyptus-Furnier hat Poggenpohl Beizungen in drei unterschiedlichen Farbstellungen entwickelt. Die Palette reicht von dunklen, anthrazit-erdigen Tönen über schokoladige bis kupfrig-goldige Nuancen. Die sorgfältig, in einheitlichem Maserungsverlauf aufgebrauchten Furniere geben ein beeindruckend ruhiges Bild auf allen Schränken.

Auf den Unterschränken nehmen in warmer Farbnuance ausgelegte Schubtablare das raffinierte Zusammenspiel der gesamten Komposition wieder auf. Im Inneren der Schubkästen kommt die Individualzarge zum Einsatz. Schwarzes Aluminium und Räumereiche treffen hierbei harmonisch aufeinander.

axelion
IT WORKS.

offene Stellen

Starten Sie mit uns durch
Full Service in den Bereichen Cloud und ICT

axelion.ch

Sichtbare Werte

Aufmerksamkeit ist ein rares Gut – und wird immer rarer.

Sie wissen, welche Werte in Ihren Produkten und Dienstleistungen stecken. Ich unterstütze Sie darin, diese für Ihre Kunden noch sichtbarer zu machen.

Grafikdesign. Drucksachen. Web.

Marti_Visuelle Gestaltung
Hirschmattstrasse 56 | 6003 Luzern
041 266 00 10 | martigrafik.ch

Mitgliederliste

Gewerbe- und Industrieverein Rothenburg/Rain

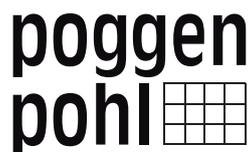
Activ Fitness	Rothenburg	041 280 93 93	activfitness.ch
Advokatur & Notariat Rothenburg	Rothenburg		kanzlei-rothenburg.ch
Agima-Zitag AG	Rothenburg	041 226 45 59	agima-zitag.ch
ALLTEX Fashion AG	Rothenburg	041 496 04 02	alltex.ch
Anliker AG, Bauunternehmung	Emmenbrücke	041 268 88 88	anliker.ch
archetage Architekten ETH/FH/SIA	Luzern	041 240 41 06	archetage.ch
Auto AG Group	Rothenburg	041 289 33 00	autoag.ch
AXA Winterthur	Emmenbrücke	041 268 67 77	axa.ch/emmenbruecke
Axelson AG	Rothenburg	041 208 65 00	axelson.ch
AyurVeda AG	Rain	041 820 51 26	veda.ch
b&s creations	Rothenburg	041 281 01 64	bs-creations.ch
B+T Bild+Ton AG	Rothenburg	041 429 75 61	bildundton.ch
B2G Architekten AG	Rain	041 462 90 90	b2garchitekten.ch
Bäckerei Aschwanden	Rain	041 458 13 56	
Bäckerei R. Hänggi	Rothenburg	041 850 18 10	bkh.ch
Basler Versicherung AG	Emmenbrücke	058 285 23 32	baloise.ch
Bataillard AG	Rothenburg	041 289 61 61	bataillard.ch
Bätting Urs Holzbau	Rothenburg	041 280 41 54	
BAU GmbH André Bucher	Rain		
beagdruck Multicolor Print AG	Luzern	041 268 68 68	beagdruck.ch
Beat Rutschli GmbH	Rothenburg	041 282 30 30	hoelzig.ch
Beckmanns Hörkultur	Rothenburg	041 530 66 66	hoerkultur.ch
Belag & Beton AG	Rothenburg	041 289 30 40	bbr-rothenburg.ch
Bertswiler Metzger AG	Rothenburg	041 280 11 92	bertswiler-metzg.ch
BICA AG	Rothenburg	041 289 05 05	
Blumenhaus Bucher Gartenbau GmbH	Rothenburg	041 280 15 26	blumenhaus-bucher.ch
Brunner Medien AG	Kriens	041 318 34 34	bag.ch
Bruno Schleiss Plattenbeläge	Rain	041 458 17 02	brunoschleiss.ch
Bucheli Hubert	Rothenburg	041 280 14 34	holztransporte.ch
Bucher AG	Rain	041 259 22 26	kaeltbucher.ch
Bürlimoos-Metzg	Rothenburg	041 280 08 65	bürlimoos-metzg.ch
Bütler Elektro AG	Rothenburg	041 280 80 00	buetler-ag.ch
Camion Transport AG	Rothenburg	041 289 49 49	camiontransport.ch
Centra-Therm AG	Rothenburg	041 280 83 33	centra.ch
Cerutti Partner Architekten AG	Rothenburg	041 289 31 31	cerutti-partner.ch
Chärsmatt - Gasthof & Spielparadies	Rothenburg	041 280 34 34	chaerismatt.ch
Christian Müller Baumanagement AG	Rothenburg	041 379 70 70	cmbm.ch
CKW Conex AG	Rothenburg	041 282 03 50	ckwconex.ch
Coiffeur Muff	Rothenburg	041 281 20 40	andimuff.com
ComRo Rohner AG	Rothenburg	041 349 50 70	comro.ch
CONCORDIA Versicherung Rain	Rain	041 459 02 33	concordia.ch
CONCORDIA Versicherung Rothenburg	Rothenburg	041 280 96 06	concordia.ch
Counselnet Treuhand AG	Baar	041 511 14 44	counselnet.ch
Crea Brush Blum	Rothenburg	041 280 32 45	crea-brush.ch
CSS Versicherung	Emmenbrücke	058 277 31 85	css.ch
Die Mobiliar	Rothenburg	041 914 01 08	mobiliar.ch/seetal.rontal
Doris Keller, Treuhandbüro	Rothenburg	041 288 89 89	treuhandkeller.ch
Düring AG Ebikon	Ebikon	041 445 12 12	duering.ch
Eberhard Urs, Treuhand	Rothenburg	041 280 02 01	
Eggstein Holz AG	Emmenbrücke	041 361 02 40	eggstein-holz.ch
eigen-Art	Rothenburg	041 280 82 10	eigenart-rothenburg.ch
Elektro Burkart AG	Rain	041 458 12 17	elektroburkart.ch
Erismann & Simmen AG	Rothenburg	041 558 61 62	erismannsimmen.ch
Estermann Gebr. AG	Rain	041 458 14 27	estermanngebr.ch
ETB Paul Elmiger	Rothenburg	041 280 81 41	etb-rothenburg.ch
feRUS GmbH	Emmenbrücke	041 211 13 31	ferus.ch
Frey + Cie Sicherheitstechnik AG	Rothenburg	041 329 06 06	freysicherheit.ch
frigo handel AG	Rothenburg	041 280 80 14	frigohandel.ch
Gartenbau Wechsler	Rothenburg	041 280 01 09	gartenbau-wechsler.ch
Gasthaus Bahnhof AG	Rothenburg	041 280 11 87	gasthaus-bahnhof.ch
Gasthaus Bären	Rothenburg	041 280 90 22	baeren-rothenburg.ch
Gasthof Ochsen	Rothenburg	041 280 12 82	ochsen-rothenburg.ch
Gebr. Studhalter AG	Rothenburg	041 280 35 17	studhalterag.ch
Gisin Bedachungen & Bauspenglerei	Rothenburg	041 280 57 28	gisin-bedachungen.ch
GKS Cahenzli AG	Rain	041 250 56 69	gks-service.ch
Glas Reinhard AG	Rothenburg	041 319 40 00	glasreinhard.ch
Goldschmiede Alfred Zürcher	Rothenburg	041 280 75 20	alfredzuercher.ch
Hans Cerutti AG	Rothenburg	041 280 12 94	cerutti.ch
Hans Holenstein, dipl. Architekt HTL	Rothenburg	041 280 54 78	
Hans Schnarwiler GmbH	Rothenburg	041 280 26 26	hansschnarwiler.ch
Haupt Optik	Rothenburg	041 282 05 60	haupt-optik.ch
Helltec Engineering AG	Rothenburg	041 444 42 41	helltec.ch
Helvetia Versicherungen	Emmenbrücke	058 280 37 33	helvetia.ch
Hofer AG	Rothenburg	041 280 51 10	
Holz Bachmann AG	Rain	041 458 11 82	
ICT Netcom GmbH	Rothenburg	041 259 61 61	icnetcom.ch
Idea-Technik AG	Rothenburg	041 289 65 75	idea-technik.ch
IMMER AG	Rothenburg	041 319 23 33	immerag.ch
Innloc AG	Rothenburg	041 280 88 88	innloc.ch
IPSO ECO AG	Rothenburg	041 248 46 66	ipsoeco.ch
it-crafts AG	Rothenburg	041 511 22 05	it-crafts.ch
Jank + Blatter AG	Rothenburg	041 289 60 90	qualifloor.ch
JOP Josef Ottiger + Partner AG	Rothenburg	041 269 30 30	jop.ch
Jordans Grafik Design	Rothenburg		jordans.ch
Josef Wey AG	Rothenburg	041 552 05 80	wey-ag.ch
Jurt Treuhand GmbH	Rothenburg	041 281 29 77	jurt-treuhand.ch
Kapf-Garage	Emmenbrücke	041 280 53 44	kapfgarage.ch
kreuzundquer design GmbH	Rothenburg		kreuzundquerdesign.ch
Kümin Feinkost GmbH	Rain	041 458 11 55	kueminfeinkost.ch
Landi Sempach-Emmen	Sempach-Station	058 434 20 80	landisempach-emmen.ch
Laubacchus	Rothenburg	076 761 30 15	laubacchus.ch
Lichtteam AG	Rothenburg	041 280 57 57	lichtteam.ch
Luzerner Kantonalbank	Rothenburg	041 206 32 53	lukb.ch
Maler Lipp AG	Rothenburg	041 280 30 30	malerlipp.ch
Maler Stutz AG, Luzern	Rothenburg	041 318 60 60	maler-stutz.ch
Mano Werbetechnik	Rothenburg	041 497 40 70	mano-werbetechnik.ch
Martin Brunner Transport AG	Luzern	041 259 53 33	brunner-transport.ch
MEDASIA	Rothenburg	041 281 21 59	medasia.ch
Meienberger AG	Ballwil	041 280 55 76	
Mertenat Treuhand AG	Rothenburg	041 280 67 55	
Modula Treuhand Minder & Partner	Rothenburg	041 280 02 22	modula-treuhand.ch
Mundo AG	Rothenburg	041 288 89 29	mundoaog.ch
Neutrass-Residenz AG	Rotkreuz	041 799 80 51	neutrass.ch
Niederhäuser AG	Rothenburg	041 289 30 20	niederhaeuser.com
ntb Bürkli AG	Neuenkirch	041 469 60 70	ntb-sanierung.ch
öko trend GmbH	Sempach-Station	041 467 20 70	oekotrend.ch
Opacc Software AG	Rothenburg	041 349 51 00	opacc.ch
Ottiger Baumschule + Gartenbau	Rothenburg	041 280 83 22	ottiger-baumschule.ch
Ottiger Beat Gartengestaltungen GmbH	Rain	041 459 09 00	tollegarten.ch
Partner Plus AG	Horw	041 227 37 27	partnerplus.ch
Pedros Bikeshop / Cannondalestore	Rothenburg	041 252 05 05	pedrosbikeshop.ch
PEWAG Handels AG	Rain	041 854 50 10	pewag.ch
Physiotherapie Ruth Kaufmann	Rothenburg	041 280 85 45	
Physiotherapie u. Shiatsu Praxis	Rothenburg	041 281 00 24	
PIRMIN JUNG Schweiz AG	Rain	041 459 70 40	pirminjung.ch
Pistor AG	Rothenburg	041 289 89 26	pistor.ch
Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG	Kriens	041 319 48 50	bienz-treuhand.ch
Pneu Egger AG	Rothenburg	058 200 74 40	pneu-egger.ch
Poggenpohl Group (Schweiz) AG	Rothenburg	041 921 31 55	luzern.poggenpohl.com
PSE Solutions GmbH	Rothenburg	041 921 88 21	pse-solutions.ch
Raiffeisenbank Rothenburg	Rothenburg	041 289 11 11	raiffeisen.ch
René Jambé AG	Rothenburg	041 281 00 30	jambe.ch
Restaurant Kreuz	Rothenburg	041 280 52 12	kreuz-bertswil.ch
Reto Eberle	Rothenburg	041 282 26 24	reberle.ch

RK Bau AG	Rothenburg	041 280 85 80	rk-bauag.ch	swidro naturdrogerie rothenburg	Rothenburg	041 280 15 49	naturdrogerie-rothenburg.ch
Rogger Sanitär Heizungen AG	Ruswil	041 544 89 43	roggerag.ch	Tanklager Rothenburg AG	Rothenburg	041 280 36 40	
Roland Zemp Carreisen	Rain	041 459 02 02	zempcar.ch	Tauchschnur Froschmänner, Thomas Merz	Rothenburg		froschmaenner.ch
Röösl AG	Rothenburg	041 288 89 00	rooesliag.ch	Telcom Cablenet AG	Rothenburg	041 618 20 10	telcomcablenet.ch
Röösl Transporte AG	Emmen	079 264 34 00	rooesli-transporte.ch	THERMTEC Energie- und Gebäudetechnik AG	Rain	041 459 01 41	thermtec.ch
SABAG Luzern AG	Rothenburg	041 289 72 72	sabag.ch	Frey + Dürger Treuhand GmbH	Rothenburg	041 289 40 40	frey-duerger.ch
Schaltraum AG	Rothenburg	041 984 17 17	schaltraum.ch	trifact AG	Rothenburg	041 469 60 00	trifact.ch
Schmid Hans Schreinerei	Rothenburg	041 280 91 40	schmid-kundenschreinerei.ch	Truvag Treuhand AG	Sursee	041 818 77 50	truvag.ch
Schnider Metallbau GmbH	Rothenburg	041 280 49 05		UBS Switzerland AG	Luzern	041 208 24 13	ubs.ch
Schriber AG Rothenburg	Rothenburg	041 280 25 55	schriberag.ch	Upstream Media AG	Hochdorf	041 545 97 90	upstream-media.ch
Schürch Getränke AG	Rothenburg	041 280 25 10	schurch.ch	Valiant Bank	Emmenbrücke	041 269 00 55	valiant.ch
Seetal Reinigungen GmbH	Eschenbach		seetalreinigungen.ch	Velo Röösl	Rothenburg	041 280 47 67	velo-rooesli.ch
seneo	Rothenburg	041 280 06 88	seneo-wohnen.ch	Visuelle Gestaltung	Luzern	041 266 00 10	martigrafik.ch
SF Baupro AG	Rothenburg	041 544 54 86	sfbaupro.ch	w+p Bauingenieure AG	Rothenburg	041 289 30 10	wbing.ch
slanzi malen gipsen ag	Rothenburg	041 280 19 94	slanzi.ch	Walther Gebäudetechnik AG	Rain	041 458 12 62	walther-gt.ch
small Foot AG - Die Kinderkrippe	Luzern	041 210 21 20	small-foot.ch	Weibel + Sommer Elektro Telecom AG	Rothenburg	041 289 10 00	weibel-sommer.ch
Sonepar Suisse AG	Rothenburg	041 259 40 50	sonepar.ch	Wellness Studio Aurora	Rain		
Spieß, Ihr Allrounder rund um's Haus	Rain	041 458 10 57	stefanspiess.ch	Werbegeschenke.ch AG	Emmenbrücke	041 280 14 25	werbegeschenke.ch
Spitex Rothenburg	Rothenburg	041 282 48 48	spitex-rothenburg.ch	Willy Kirchofer Kaminfegermeister	Rothenburg	041 281 36 86	kirchofer-kaminfeger.ch
Starfood AG	Rothenburg	041 310 62 42	starfood.ch	wivisions GmbH	Rain	041 459 04 00	wivisions.ch
steffen.woll AG	Rothenburg	041 211 22 77	steffenwoll.ch	Zahntechnisches Labor G. Studhalter	Rothenburg	041 280 90 03	
Stocker Josef Parkett und Bodenbeläge	Emmenbrücke	041 280 40 33		Zettaplan AG	Rothenburg	041 429 77 77	zettaplan.ch
Stocker Stahl AG	Rothenburg	041 288 80 80	stockerstahl.ch	Zimmermann Spenglerei GmbH	Rothenburg	041 281 55 70	
Stockwerk GmbH	Rain	041 250 14 14	stockwerk-luzern.ch	Zobima AG	Rothenburg	041 280 77 38	zobima.ch
Süesswinkel AG	Rothenburg	041 280 13 25	suesswinkel.ch	Zumbühl Transport + Kies AG	Rothenburg	041 289 66 66	zumbuehl-transport.ch



Neumitglieder 2021/2022

Herzlich willkommen im Gewerbe- und Industrieverein Rothenburg/Rain!





Hofladen Hermolingen

Aktuell
gefärbte Eier im Hofladen

FRISCH HAUSGEMACHTES, SAISONAL GEERTETES, VON UNSEREN BEWOHNERN LIEBEVOLL GEFERTIGTES

verschiedene Sirupe mehrere Kräutertees Kräutersalz Apfelchips Nidletäfel Dinkelbrätzeli Honig
Schintbühl-Glace Suppenflädli Knöpfli Eier geräucherte Forellen Obst nach Saison Anzündhilfen Holzbürdeli
Holzfackeln Geschenksäckli mit verschiedenen Köstlichkeiten und vieles mehr

Wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten
Mai bis Sept. 7.00 – 21.00
Okt. bis April 7.00- 19.00

Haus & Hof Hermolingen Stationsstrasse 40 CH-6023 Rothenburg 041 280 16 33 info@hermolingen.ch www.hermolingen.ch

CHÄRNSMATT

GASTHOF & SPIELPARADIES



FEIERN & TAGEN

MIT FREUNDEN, GESCHÄFT, FAMILIE, KIND UND KEGEL.
OB EINE HOCHZEIT, EIN GEBURTSTAG, EIN SEMINAR
ODER EINE TAUFE.

QR-CODE SCANNEN
UND ANGEBOT ANSCHAUEN



Bertiswilstrasse 40 • 6023 Rothenburg • T 041 280 34 34 | chaernsmatt.ch • info@chaernsmatt.ch

Marco Burri, Filialleiter

Herzlich
willkommen
in der
Migros Rain

Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 8.00 bis 19.00 Uhr
Freitag 8.00 bis 20.00 Uhr
Samstag 8.00 bis 17.00 Uhr

Migros Rain

Gäali 6
6026 Rain
Tel. 041 459 7100
www.migrosuzern.ch



facebook.com/migros.rain



@migrosuzern

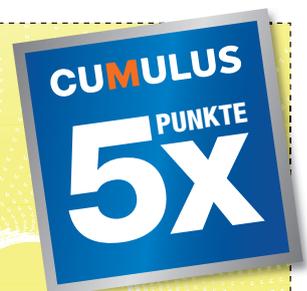
Gutschein

Gültig bis 30.6.2022

**5x Cumulus-Punkte
auf das gesamte
Sortiment**

kein Mindesteinkauf

Ausgenommen sind gebührenpflichtige Artikel, Depots, Servicedienstleistungen (Heimlieferungen, Installationen, Reparaturen und Ersatzteile), E-Loading, iTunes-/App-Karten, SIM-Karten, Cash Cards, Gutscheine, Geschenkkarten und Geschenkboxen. **Der Gutschein kann nur einmal eingelöst werden und muss danach vernichtet werden.** Nur in der Migros Rain gültig.



MIGROS
RAIN

Stimmungsvoller Wiehachtsmärt 2021

Coronabedingt etwas ruhiger als in anderen Jahren – aber alle freuten sich!

Das OK-Team liess nichts unversucht, um den Wiehachtsmärt 2021 im Flecken auf irgendeine Weise durchführen zu können. Da der Anlass bekanntlich nicht unter «Veranstaltungen» läuft, waren die Vorgaben des Marktgesetzes einzuhalten.

So war nebst dem grösseren Abstand zwischen den Verkaufsständen auch die Verpflegung im Sitzen oder im Gehen vorgegeben. Dank grosszügigem Entgegenkommen von Thomas Sager und der LUKB liess sich eine zusätzlicher Platz finden, um der sitzenden Verpflegung Raum zu geben. Hierfür wurden ein Zelt und mehrere Festbankgarnituren durch den MTV (Männerturnverein) organisiert.

Rundherum wurden dann die Verpflegungsstände platziert, an denen man sich mit feinen Esswaren wie Bratohäs, Grillwürsten, Suppe, Waffeln, Crêpes und heissen Getränken wie Kafi, Tee, Punsch und natürlich Glühwein eindecken konnte. Es zeigte sich: Die Angst des OK, die Besucherinnen und

Besucher würden nicht auf diesen Platz kommen, war unbegründet.

Daneben konnte man sich auch im Schlägerstübli bei Gabriela Studhalter und im Pfarreiheim bei der MiPa (Missionspatenschaft) – natürlich mit Zertifikatspflicht und sitzend – verpflegen, aufwärmen und unterhalten. Dort, aber auch auf der eigentlichen Märtstrasse war es etwas ruhiger als in anderen Jahren, doch das war den besonderen Umständen geschuldet.



Dennoch haben die Umfragen bei den total 65 Marktstandbetreibenden ergeben, dass die meisten ihren gewohnten Umsatz erzielen konnten. Erstmals Teilnehmende waren sogar sehr begeistert, wie interessiert sich das Rothenburger Publikum doch gezeigt hat. So ging der Wiehachtsmärt 2021 zwar etwas anders als gewohnt, aber nicht weniger interessant über die Bühne, schön und bereichernd (auch ohne Eventbühne). Die Dankbarkeit bei den Standbetreibern wie bei den Besucherinnen und Besuchern war gross. Man freute sich, dass der Wiehachtsmärt 2021 durchgeführt werden und man endlich wieder einmal so etwas wie Normalität erleben konnte. Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die das möglich gemacht haben, aber auch an die Gemeinde Rothenburg für die Erteilung der Bewilligung und für die Unterstützung.

Das OK-Wiehachtsmärt Rothenburg: Annelies Wenger, Erika Herrmann, Marcel Cattani, Ivo Huser, Pius Imgrüth und Martin Soffner

Brücken bauen – Kontakte pflegen

Brücken-Apero für die Mitglieder des Gewerbe- und Industrievereins

Der «Brücken-Apero» für Mitglieder und Zugewandte des GIV Rothenburg-Rain fand am 29. Oktober 2021 statt.

Er war als ein Zeichen dafür gedacht, dass sich – trotz Coronabedingter Durststrecke – wieder etwas bewegt im GIV.

Und weil die zu dem Zeitpunkt geltenden Schutzkonzepte unbedingt einzuhalten waren, fand das Treffen im Freien auf dem öffentlichen Platz bei der alten Brücke in Rothenburg statt. Verköstigt wurden die Teilnehmenden – erschienen sind rund 50 Gäste – von Reto Unternährer und seinem Team

vom Restaurant Bären. Zu geniessen gab es saisongerecht eine feine Kürbissuppe und einen Apéro Riche. In dieser Kombination war das wohl auch für Reto Unternährer Neuland... Doch das Allerwichtigste war, endlich wieder einmal den persönlichen Austausch pflegen zu können.



Opel Manta Bike-Tour

Lockerer Bike-Ride von Rothenburg nach Sins

Mit dem Bike durch die Luzerner Landschaft bis in den Kanton Aargau, belohnt von prächtigen Ausblicken und einem grossartigen Naturerlebnis. Gestartet wird in Rothenburg, also gleich vor der Haustür. Die Tour ist Teil von Pedros Biketreff und hört auf den Namen «Opel Manta» – benannt nach dem legendären Vierzylinder aus den 1970er Jahren. Wie kommt denn das?

Pedro Nyffenegger, Inhaber von Pedros Bikeshop in Rothenburg, erklärt es so: «Wer wie wir häufiger in der gleichen Gegend mit dem Bike unterwegs ist, merkt sich zwecks besserer Orientierung markante Punkte: Spezielle Baumformationen, Bauernhöfe mit mächtigen Silos, ein besonderer Bachlauf. Bei unserer beliebten Rundtour von Rothenburg nach Sins und zurück war es – jedenfalls bis vor Kurzem – ein ausrangierter Opel Manta, der kurz nach dem Wendepunkt bei Sins hinter einem baufälligen Holzschopf abgestellt war, getarnt von viel Blattwerk, das nach all den Jahren bereits durch die Polster gewachsen ist». Inzwischen ist nicht nur das alte Auto weggeräumt, auch der Holzschopf ist weg und viel von dem Grünzeug, das hier einmal wucherte. «Geliebt aber sind all die tollen Erinnerungen an diese markante Stelle mit dem tollen Ausblick und natürlich die vielen Fahrten, auf denen wir in der Vergangenheit hier vorbeigekommen sind», meint Pedro Nyffenegger, bevor er sich noch einmal, zusammen mit Sabine Kilchmann, für ein Erinnerungsfoto in Position bringt.



Auf der 42 km langen Tour, die praktisch zu allen Jahreszeiten ihre besonderen Reize hat, und die, abgesehen von ein paar wenigen etwas heikleren Stellen, als eher leicht einzustufen ist, hat man praktisch auf der ganzen Strecke den Blick frei auf ein überwältigendes Bergpanorama zwischen Rigi und Pilatus. Sie führt, von wenigen kurzen Teilstücken abgesehen, fast ausnahmslos über gut ausgebaute Naturwege, die mit dem Mountainbike, dem Gravel Bike oder dem E-Mountainbike gut zu befahren sind.

Namensgeber der Tour war der Opel Manta, der hinter einem Holzschopf abgestellt war, getarnt von viel Blattwerk, das bereits durch die Polster gewachsen ist

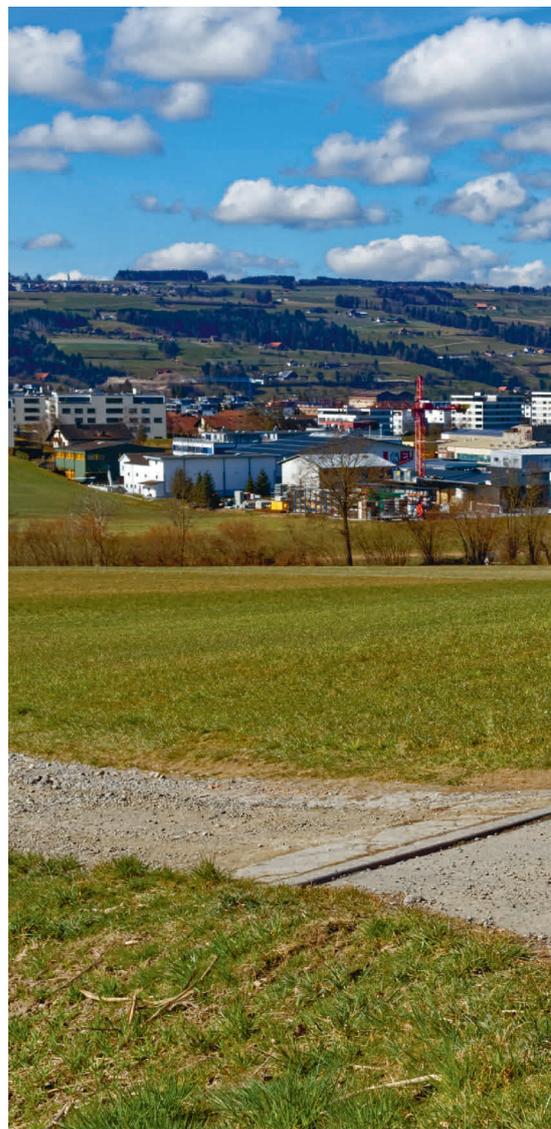
Durchtrainierte Biker schaffen die Strecke in knapp zweieinhalb bis drei Stunden, etwas weniger sportliche brauchen dafür vielleicht eine Stunde länger. «Ups» und «Downs» halten sich die Waage und liegen im moderaten Bereich. Die Verpflegung ist unterwegs schnell organisiert, führt die Tour doch an einigen lauschigen Grillstellen und an einladenden Gasthäusern vorbei.

Die Tour ist mit dem Mountainbike, dem Gravel Bike oder dem E-Mountainbike gut zu meistern.

Distanz: 42,5 km, 657 Höhenmeter
Ca. 2,5 Stunden bis 3,5 Stunden,
je nach Trainingsstand und Antrieb



Den detaillierten Routenbeschrieb mit Kartenausschnitt und GPS-Daten gibt es online.



Kurzer Anstieg gleich nach Hochdorf.





Rückblende: So sah es hier vor einigen Jahren aus.



Die Mutigeren bleiben im Sattel –
die andern meistern diese
Treppe auch ganz gut zu Fuss.



Das Gebiet zwischen Rain und Hochdorf
ist nicht nur zum Biken ein Paradies, auch
die Wanderer kommen hier voll und ganz
auf ihre Rechnung.



Die Kulisse ist einmalig:
Im Hintergrund die Kommende Hohenrain.

Text + Fotos Guido Gallati

Gemeinsam im Dienst der Umwelt

Entsorgen, recyceln, reinigen – die Düring Gruppe sorgt für eine saubere Umwelt

Über 150 Mitarbeitende kümmern sich bei Düring um den Abfall, gewinnen daraus echte Wertstoffe und reinigen auch dort, wo es niemand sieht.

Abfall kann man entsorgen, aber besser noch recyceln. Denn daraus entstehen umweltfreundliche Produkte und hochwertige Baustoffe. Die Düring Gruppe in Ebikon setzt dafür ihr jahrzehntelanges Know-how und modernste Technologien ein.

Eine saubere Sache

1953 wurde das Familienunternehmen Düring gegründet. Heute führt Patrick Düring mit seiner Frau Ursula in dritter Generation die innovative Gruppe, zu der seit 2021 auch die Surseer Pfenniger Entsorgungs AG und die Josef Frey AG gehören. «Damit hat eine neue Ära begonnen und wir sind bereit für neue Herausforderungen», sagt der Unternehmensleiter Patrick Düring. «Mit der



Erweiterung verfügen wir über mehr Sammelhöfe und ein umfassendes Angebot.» In der Tat: Die drei Unternehmen ergänzen sich ideal. Sie übernehmen die Entsorgung und Wiederverwertung von Abfallstoffen jeglicher Art und reinigen Kanalisationssysteme und Abwasserleitungen wie auch Strassen, Altbauten und Flachdächer.

Ausserdem gehört auch der Geschäftsbereich «Dräksak» dazu, der mit seinen bekannten gelben Abfallsäcken für saubere Feste sorgt. Was einst als Einmannbetrieb

begann, ist heute die führende Gruppe für Entsorgung, Recycling und Reinigung in der Zentralschweiz. Und auch in Zukunft wird die Arbeit nicht ausgehen. Denn der schonende Umgang mit Ressourcen und der Umwelt wird weiter an Bedeutung gewinnen.

Facts & Figures

150 Mitarbeitende
7 Werke
6 Sammelhöfe
107 Fahrzeuge
2200 Mulden

DÜRING

WIR ENTSORGEN. NATÜRLICH.

Düring AG Ebikon

Ronmatte 9
6030 Ebikon
www.duering.ch



DÜRING
WIR ENTSORGEN. NATÜRLICH.

ALTHOLZ MACHT SCHULE. Die Ressource der Zukunft.

Altholz – ein Wertstoff? Genau, denn wir gewinnen daraus Energie. Düring verarbeitet und verwertet Altholz aus der Bauindustrie, Möbel, Balken und Bretter. Die Holzschnitzel nutzen wir thermisch. Wir finden das sinnvoll. Für Sie und für die Umwelt.

Düring AG Ebikon

Ronmatte 9 | CH-6030 Ebikon | Telefon 041 445 12 12 | info@duering.ch | duering.ch



FREY-SURSEER.CH



PFENNIGER-AG.CH



DRAEKSAC.CH

SPIESS «Ihr Allrounder rund ums Haus» wird zu SPIESS Garten GmbH

Seit 2010 im Dienst der geschätzten Kundschaft

Allrounder rund ums Haus – das waren wir und sind es immer noch. 2016 konnten wir in der Grossweid in Rain den neuen Werkhof beziehen. Fortlaufend haben wir unseren Wagen und Maschinenpark ergänzt.

Nun ist der richtige Zeitpunkt gekommen, unseren Betrieb in eine GmbH umzuwandeln. Entsprechend haben wir auch unser Logo angepasst. Dieselben Farben, aber mit neuem Schwung und in neuer Frische.

Nach wie vor steht unser vierköpfiges Team mit vollem Elan, Fachwissen und Einsatz für die Kunden bereit. Der Gartenbau und der Unterhalt im und um das Haus sind unsere Leidenschaft. Kreativ, gekonnt und mit viel Knowhow setzen wir schon seit über 10 Jahren Ideen in die Tat um, sei es mit komplett

neuen Gartenanlagen, neuen Sitzplätzen oder mit Bepflanzungen. Wir sind der kompetente Partner für alle Dienstleistungen rund um das Haus.

Mit schönen Oasen und viel Liebe zum Detail rücken wir den Garten in ein völlig neues Licht. Solche wundervollen Anlagen geben ganz neue Lebensqualität. Gerade in diesen Zeiten, wo sich jeder gerne auch mal in seiner eigenen Umgebung aufhält und einfach geniesst. In so einem idyllische Garten tankt man gerne neue Energie und Kraft für den Alltag.

Natürlich sind wir auch das Team für alle kleineren und grösseren Fälle in Sachen Tiefbau, Plattenboden, Unterhalt des Gartens, Rasenpflege, Bäume und Sträucher schneiden, Reinigungsarbeiten und vieles mehr.



Ihr Fachmann für Qualität!

SPIESS
Garten GmbH

Grossweid 3, 6026 Rain
Tel. 041 458 10 57 / 079 852 42 04
info@stefanspiess.ch / www.stefanspiess.ch

«Wir machen aus Rabauken
gesuchte Spezialisten.»

freycie-karriere.ch



EM-Fachgeschäft Niederhäuser AG

Niederhäuser AG beschäftigt sich seit über 20 Jahren mit effektiven Mikroorganismen

EM steht für «Effektive Mikroorganismen». Mikroorganismen sind in allen Lebensbereichen in ungezählten Mengen vorhanden. Obwohl mit blossem Auge nicht sichtbar, sind sie die Grundlage allen Lebens. Sie verrichten ihre Arbeit nicht nur in der Erde, sondern in unserem gesamten Lebensraum und hauptsächlich auf und in Lebewesen.

Ohne Mikroorganismen gibt es kein Leben. Effektive Mikroorganismen bestehen aus Milchsäure-, Photosynthesenbakterien und Hefen, welche auch in vielen Nahrungsmitteln, zum Beispiel Joghurt, Käse, Brot und Wein, vorkommen. Die Symbiose dieser nicht gentechnisch veränderten Mikroorganismen erzeugt stark regenerative Kräfte.

In der Natur gibt es aufbauende (antioxidative) und abbauende (oxidative) Mikroorganismen. Der grösste Teil der Mikroorganismen sind neutrale Mitläufer und richten sich nach



dem Dominanzprinzip. Mit EM bringen wir zusätzlich aufbauende Mikroben in ein Milieu. Sobald die Menge der aufbauenden Mikroorganismen dominiert, begeben sich die neutralen Mitläufer auf ihre Seite. Mit EM werden die aufbauenden Mikroorganismen unterstützt. Sie können vielseitig eingesetzt werden. Sei es im Garten zur Boden- oder Wasserverbesserung, als Ergänzungsfutter für Tiere, beim Putzen im Haushalt oder

auch in Beauty-Produkten und vielem mehr. Fühlen Sie sich wohl, während dem sie eine gesunde Umwelt unterstützen!

Im Themenpark des EM Fachgeschäfts Niederhäuser AG, Station West 3, Rothenburg, können Sie sich ausführlich über die kleinen Helfer informieren und die verschiedenen Produkte anschauen, berühren, riechen und fühlen.

Für Beratungen und Bestellungen sind wir telefonisch unter 041 289 30 28 oder im Internet: unter www.em-produkte.ch, info@em-produkte.ch für Sie erreichbar.

Jeweils einmal im Monat führen wir einen EM-Stammtisch oder einen Vortrag zum Informationsaustausch im Themenpark durch. Neueinsteiger in diesem viel umfassenden Thema sind immer willkommen. Weitere Infos unter www.em-produkte.ch/kurse.



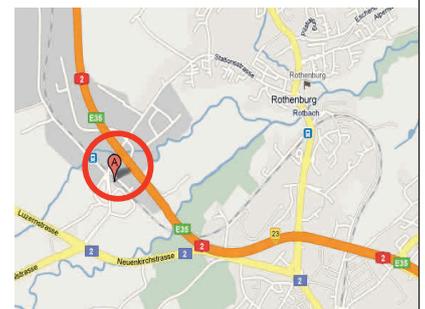
EM FACHGESCHÄFT
EFFEKTIVE MIKROORGANISMEN
NIEDERHÄUSER AG

Station West 3
6023 Rothenburg
Tel. 041 289 30 28
www.em-produkte.ch
info@em-produkte.ch

Öffnungszeiten:
Mo – Do: 8.00 – 11.45
und 13.30 – 17.15
Fr: 8.00 – 11.45
und 13.30 – 16.45

1. Donnerstag im Monat:
Abends bis 19.00

Nur 50m vom Bahnhof Rothenburg entfernt!





Ihr Partner für das Handwerk

**Mit uns schwingen Sie
IMMER oben auf!**



IMMER AG | Uetendorf | Rothenburg | www.immerag.ch

Gartenbau
Beratung
Planung
Unterhalt

Wechsler
Rothenburg

**Wir machen Ihren Garten fit
mit einem Profi-Frühlingschnitt.**

PEWAG
HANDELS AG

**BAU- UND DICHTSTOFFE
HYGIENEPRODUKTE**

PEWAG Handels AG
Chrummweid 4
6026 Rain
Tel. 041 854 50 10
pewag.ch

Kapf-Garage GmbH

Enzo D'Angelo
Hortensienweg 4
CH - 6020 Emmenbrücke

Reparaturen
aller Marken

Tel. +41 (0)41 280 53 44
Mail info@kapfgarage.ch
Web www.kapfgarage.ch

Zu Hause kochen boomt – nicht erst seit Corona. Doch haben während dieser Zeit viele Jugendliche Gefallen daran gefunden, selbst oder mit der Familie ein gemeinsames Essen zu kochen.

In den Medien ist das Thema Ernährung und alternatives Kochen omnipräsent. Seien es die unzähligen Kochsendungen im Fernsehen oder die vielen Influencer, welche ihre Posts ins Netz stellen. Kochen ist aufregend! Die Jugendlichen sehen es ähnlich. Viele interessieren sich fürs Kochen und finden es eine «coole» Beschäftigung. Die Einstellung zum Essen wird häufig vom Umfeld sowie von der Meinung der Freunde geprägt und wechselt rasch.

Die Jugendlichen interessiert weniger die Zusammenhänge zwischen Ernährung und Gesundheit oder Ernährung und Umwelt, sondern mehr das Kochen und Ausprobieren verschiedener Gerichte. Kochen ist ein Erlebnis mit allen Sinnen. Riechen, schmecken und zum Schluss geniessen. Kochen und Essen ist mit so vielen Emotionen verbunden. Darum rühren immer mehr Jugendliche mit Freude im Kochtopf und lassen ihren Ideen freien Lauf. Am liebsten schnell und einfach. Das Rezept der Panizza (Pane = Brot / Pizza = Belag) ist sehr alt und doch noch aktuell. Eben schnell und einfach! Es lässt sich auf unzählige Arten zubereiten und schmeckt fast jedem. Ausprobieren und mit einem gemischten Salat als vollwertige Mahlzeit geniessen.

En Guete!

Christina Hartmann,
Fachlehrperson WAH / PU



REZEPT

Kochen ist aufregend!

Jugendliche finden ein neues Hobby

Zubereitung

1 / 4 Personen

- 1 / 4 Frischbackbrötchen längs halbieren, auf mit Backpapier belegtes Backblech geben
- 2 / 8 EL Tomatensauce auf die Brothälften verteilen
- mit wenig Salz und Pfeffer würzen
- Italienische Kräuter
- 30 / 125 g Mozzarella Flüssigkeit abgiessen, zerreißen, auf die Brothälften verteilen
- (evtl. weitere Zutaten nach Belieben)
- evtl. ½ / 2 EL geriebener Parmesan darüberstreuen

Mögliche weitere Zutaten:

Schinken- oder Speckwürfel, Pilze, Peperoni, Oliven,...

Tipp:

- Frischbackbrötchen durch Brotscheiben ersetzen
- Resten verwerten > Food waste
- Tomatensauce selber machen
- Tomatensauce durch Crème fraiche ersetzen

Backen

Backofen vorheizen
Ober/Unterhitze 200 °C,
10 - 15 Min. Ofenmitte
Umluft 200 °C, 10 - 15 Min. Ofenmitte

Wir planen Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär-, Badewasser- und Wasserversorgungsanlagen

JOP

BERATUNG UND PLANUNG
FÜR GEBÄUDETECHNIK

JOP
Josef Ottiger + Partner AG

Buzibachring 4a www.jop.ch
6023 Rothenburg 041 269 30 30

Genuss mit Mehrwert

Die Rothenburger Dorfbäckerei Süesswinkel wartet mit vielen innovativen Neuheiten auf

Mit dem Roggino und dem Burgbrot sind neu zwei Sauerteigbrote (ohne Hefe) im Angebot. Ebenfalls neu ist das UrDinkel-Wellness-Brot mit gekeimtem Weizen.

Gerade richtig für die Velo-Saison werden die Power-Riegel präsentiert. Und in der süssen Ecke gibt es laktosefreie Pralinen, eine vegane Linzertorte und eine Drachenstein-Torte für die ganze Familie.

Zehnfache Menge an Vitaminen

Gekeimter Weizen enthält viele wertvolle Nährstoffe und ist besonders reich an Vitaminen, Mineralien, Spurenelementen und Aminosäuren. Ebenfalls sind in den eiweiss-haltigen Keimlingen ungesättigte Fettsäuren vorhanden. Im Vergleich zu Weizenmehl vereinen die Sprösslinge die zehnfache Menge an Vitaminen, die doppelte Menge an Proteinen und Mineralstoffen, jedoch weniger Kohlehydrate. Besonders reichhaltig sind die B-Vitamine (B1, B3 und B6) sowie das Vitamin E und die Mineralstoffe Calcium, Kalium, Magnesium, Phosphor. Eine Studie der Universität Graz von 2013 zeigt, dass mit dem Inhaltsstoff Spermidin degenerativen Erkrankungen wie Demenz vorgebeugt werden kann. Gekeimter Weizen ist auch eine hervorragende Quelle für pflanzliches Eiweiss. Das UrDinkel-Wellness-Brot von Süesswinkel enthält rund 6% davon.



Sauerteig ist besser verträglich als Backhefe

Sauerteig wird für die Fermentation von Backwaren verwendet. Hergestellt wird Sauerteig aus Mehl, Wasser, Mikroorganismen, Milchsäurebakterien und wilden Hefen. Der Sauerteiggeschmack hängt von der Aktivität der Mikroorganismen ab. Es gibt eine Vielzahl von Sauerteigen und jeder einzelne verleiht dem Gebäck einen anderen Geschmack.

Bei Süesswinkel kommen zwei verschiedene, selber angesetzte, Sauerteige zur Anwendung: der Roggensauerteig für das «Roggino» und der Weizensauerteig für das «Burgbrot». Beide Teige werden vor der Verarbeitung während mindestens 20 Stunden gegärt, so entstehen die unvergleichlich vielfältigen Aromen. Pirmin Hodel von der Bäckerei Süesswinkel berichtet: «Sauerteig zeichnet sich dadurch aus, dass dieser besser verträglich ist als Backhefe. Zudem erhält die Krume eine schöne Textur und das Brot bleibt lange haltbar. Unsere Sauerteigbrote weisen eine sehr milde Säure auf, die sich deutlich von den Deutschen Sauerteigbrotten unterscheidet.»

Endlich süsse Gaumenfreuden für Laktose Intoleranz!

Die Anzahl von Allergien geplagter Menschen nimmt stetig zu. Diesem Umstand trägt Süesswinkel Rechnung und bietet schon seit einiger Zeit laktosefreie Brote an. Ganz neu im Sortiment stehen eine vegane Linzertorte sowie laktosefreie Pralinen. Misha van Koppen, Inhaber der Bäckerei Süesswinkel: «Wir sind stolz, dass wir auch Menschen mit Unverträglichkeiten eine Gaumenfreude bieten können. Bei der Entwicklung der Rezepte stand klar der Genuss im Vordergrund, so kommen die neuen Produkte bei allen Kundinnen und Kunden gleich gut an.»



Drachenstein und Schwedentorte

Gemäss einer Sage wurde der Drachenstein im Jahre 1420 in der Gegend von Rothenburg vom Pilatus-Drachen fallen gelassen. Der Drachenstein befindet sich heute im Natur-Museum von Luzern.

Die Süesswinkel AG hat das Thema aufgegriffen und die Marke «Drachenstein» schützen lassen. Im Jahr 2019 wurde eine Schokoladen-Spezialität lanciert, neu wird das Thema in Form einer dekorativen «Schwedentorte» als luftiges Dessert für die ganze Familie aufgenommen. In zwei Grössen erhältlich (5 bis 6 und 8 bis 10 Personen).

SÜESSwinkel
Mein täglicher Genuss



Bäckerei Konditorei Süesswinkel AG

Flecken 10
6023 Rothenburg
www.suesswinkel.ch

Aktuell – UrDinkel – Sauerteig – vegan – laktosefrei

Die Wünsche unserer Kunden gehen in neue Richtungen: weniger Belastung der Umwelt und des Körpers und trotzdem Genuss. Dieser Herausforderung stellen wir uns als Kleinbetrieb gerne! Probieren Sie unsere neuen UrDinkel- und Sauerteig-Brote, den veganen «Apri-Kuss» oder die laktosefreien Burg-Träumli. Geniessen auch Sie mit gutem Gewissen!



Apri-Kuss

Dressierter Linzer-Teig mit Aprikosen-Konfitüre. Ein Genuss aus Aprikosen-Konfi, pflanzlicher Margarine, Weissmehl, Haselnüssen und Zucker. Wunderbar für alle Gäste.



Burg-Träumli

Laktosefreie Pralinen.

Hell: mit einer Ganache aus dunkler Couverture und gerösteten Mandeln, mit Schoggi-Pulver bestreut. Dunkel: mit einer Kaffee-Ganache und gerösteten Haselnüssen, mit Kakao-Pulver bestreut. Einfach himmlisch!



Power-Riegel

Mit Mandeln, Haferflocken, Saaten, gedörrten Aprikosen und Cranberrys (vegan erhältlich).



Drachenstein-Torte

In Anlehnung an die Hausspezialität ist diese mit Schoggi-Crème und Biskuit gefüllte Torte ein Gaumenschmaus für die ganze Familie.



Wellness-Brot

UrDinkel-Mehl mit gekeimtem Weizen, der Superfood für alle Gelegenheiten.



Burg-Brot

Ruchbrot mit Sauerteig aus eigenem Ansatz. Bekömmlich, da ohne Hefe.



Roggino

Reines Roggenbrot mit Roggen-Sauerteig aus eigenem Ansatz, ohne Hefe.

SÜSSwinkel
Mein täglicher Genuss

Jeden Tag etwas mehr
Genuss erleben und mit
der Kundenkarte von
5% Rabatt profitieren!

GUTSCHEIN

20% auf alle
abgebildeten Produkte

Gültig bis 31. Mai 2022

SÜSSwinkel
Mein täglicher Genuss

Opacc Extended Enterprise Software

Bring Bewegung in Deine IT-Karriere jobs.opacc.ch

100% 
Weiterempfehlung

4,7 ★★★★★
kununu score

